# **OHJAUSYKSIKKÖ HC 8500/9500**



# Alkuperäisen käännös Käyttöohje – SW 4.3.0.x

670xxxxx-100 - Versio 1.00 FI - 02.2014



www.hardi-international.com



Onnittelemme sinua HARDI kasvinsuojeluvarusteen valinnasta. Tämän tuotteen luotettavuus ja tehokkuus riippuvat sinun toimenpiteistäsi. Ensimmäinen vaihe on huolellisesti lukea ja ymmärtää tämä käyttöohje. Se sisältää tämän laatutuotteen tärkeitä, tehokkaan ja pitkäikäisen käytön ohjeita.

Alkuperäinen ohjekirja on hyväksytty ja julkaistu englanniksi. Kaikki muunkieliset kirjat ovat käännöksiä alkuperäisestä. Jos alkuperäisen englanninkielisen ja käännöstekstin välillä on ristiriitaisuuksia, epätarkkuuksia tai poikkeavuuksia, on englanninkielinen versio pätevä.

Tässä kirjassa olevat kuvat ja tekniset tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikein painohetkellä. Koska HARDI INTERNATIONAL A/S periaatteena on jatkuvasti parantaa tuotteittaan, pidätämme oikeudet muotoilun, ominaisuuksien, varusteiden, teknisten tietojen ja huolto-ohjeiden muuttamiseen, siitä erikseen ilmoittamatta.

HARDI INTERNATIONAL A/S:lla ei ole velvollisuutta ennen tai jälkeen muutosten hankittujen koneiden muuttamiseen.

HARDI INTERNATIONAL A/S ei vastaa tässä julkaisussa olevista virheistä tai epätarkkuuksista. Kaikki mahdollinen on tehty julkaisun oikeellisuuden varmistamiseksi.

Koska tämä julkaisu kattaa useamman kuin yhden konemallin, jotka voivat olla saatavissa vain tietyillä markkinaalueilla, on huomioitava pelkästään omaa konetta koskevat ohjeet.

Julkaisu ja paino: HARDI INTERNATIONAL A/S

Täm	ä sivu on tarkoituksella jätetty tyhjäksi	
<b>)</b> T	lieuweehiest	
Z- Turval Kävt	nsuusonjeet täiän turvallisuus	
nayt	Merkinnät	(
	Varotoimenpiteet	
3 - Selost	us	
Näyt	tö	11
•	Yleisiä tietoja	
	Järjestelmä käyttää	
	Järjestelmän ominaisuudet	
	Näyttölaitteisto	
	USB-liitin	
	Kosketusvärinäyttö	
	ISOBUS teknologia	
	Näytön merkit	1·
Kart	tanäyttö	1
	Näyttöjen käyttäminen	
	Video	
Muu	ta	2
	AutoHeight	2
	Ruiskutusasetusten luettelo	
4 - Järjest	telmän asetukset	
Nop	ean aloituksen opas	
	Yleisiä tietoja	2
	Asetusten tekeminen	
	Ajoneuvoasetukset	
	Työkoneen asetukset	
	SafeTrack-asetukset	
	luoteasetukset	
Aser	ntaminen	
	Asennusonjeet	
Kala	Kaapeliiiitokset	
KOK	Donpano	·····
	Ensimmainen käytlökertä	
	Nayllopaikan mukaisel aseluksel Vkeittäispäyttä	C
		ر ح
	Aloitusi läyttö	
	Asetusnännäin	
	Hallinnan nännäin	
	Nävttönännäin	
Virtı	Jaalinäyttö	7
• • • •	Virtuaalinäyttö yhdessä HC 9500 kanssa	7
	Yleistä tietoa virtuaalinäytöstä	7
Kart	tanävttö	
	Asetusnävttö	
	Kartoituksen työkalut	
Rapo	ortit	
	Summaraportit	
	Smart Reports™	7
Sääd	löt	8
	Ajonopeuden syöttöasetukset	
	Automaattinen työleveyden säätö (AutoSectionControl)	
	Aioneuvon sivusiirrot	

	,	85
	Asetukset	
	OmniSTAR asetukset	
	OmniSTAR asetukset — GPS 2500	
	Sarjaporttiasetukset	
Ohja	auksen hallinta	90
	Asetukset	
Valo	privistön asetukset	91
	Asetukset	
	Ohjauksen välilehti kartoituksen työkaluissa	
	Uusi ajolinja - Suora	
	Uusi ajolinja - Muunneltava kaarreajo	
	Uusi ajolinja - Rinnakkaiskaarteet	
	Uusi ajolinja - Ympyrä	
	Uusi ajolinja- SmartPath	
	AutoSave	
	Ajolinjojen hallinta	
	Ohjausvaihtoehdot	
Nest	temäärän säätö	
	Asetukset	
	Asetusten lataaminen	
	Määrän säätö: Tuotesäädön työkalut	
	Reseptien lataaminen	
	Muototiedoston muutos	
Ulka	oinen asema	
	Ulkoiset säilytystoiminnot	
5 - Käytti Kart	ö Itanäyttö	117
	Peltokäytön aloitus	
	Aloitusnäyttö asetusten jälkeen	119
<	_	
6 - HUOIt		
Ylei	sia tietoja	
	Huoito	
	Sulakkeen asennus ja vainto	
	Jarjesteima ja paivitykset	
7 - Viano	tcintä	
7 - Viane	tsintä toot	172
7 - Viane Lait	tsintä teet	<b>123</b>
7 - Viane Lait	tsintä teet Laitetietoja	<b>123</b> 
7 - Viane Lait ISOI	tsintä teet Laitetietoja BUS	<b>123</b> 
7 - Viane Lait ISOI	tsintä teet Laitetietoja BUS ISOBUS VT Virtuaalinäytöp hähtykset ja vikakoodit	
7 - Viane Lait ISOI	tsintä teet Laitetietoja BUS ISOBUS VT Virtuaalinäytön hälytykset ja vikakoodit	
7 - Viane Lait ISOI ISOI	tsintä teet Laitetietoja BUS ISOBUS VT Virtuaalinäytön hälytykset ja vikakoodit BUS moduulit	
7 - Viane Lait ISOI ISOI	tsintä teet Laitetietoja BUS ISOBUS VT Virtuaalinäytön hälytykset ja vikakoodit BUS moduulit Moduuleja ei löydy	<b>123</b> 123 123 125 125 126 126 127 127 127
7 - Viane Lait ISOI ISOI	tsintä teet Laitetietoja BUS ISOBUS VT Virtuaalinäytön hälytykset ja vikakoodit BUS moduulit	<b>123</b> 123 123 125 126 126 127 127
7 - Viane Lait ISOI ISOI GPS	ttsintä teet Laitetietoja	<b>123</b> 123 125 125 126 127 127 128 120
7 - Viane Lait ISOI ISOI GPS	tsintä teet Laitetietoja	<b>123</b> 123 123 125 125 126 127 127 128 129 129 120
7 - Viane Lait ISOI ISOI GPS	tsintä teet Laitetietoja	<b>123</b> 123 123 125 125 126 127 127 128 129 129 129 120
7 - Viane Lait ISOI ISOI GPS	tsintä teet Laitetietoja ISOBUS VT Virtuaalinäytön hälytykset ja vikakoodit BUS moduulit Moduuleja ei löydy ISOBUS asetusten yhteensopimattomuus GPS tiedot GPS-näppäin GPS-tiedot - Yleisvälilehti GPS tiedot - NITPIP	<b>123</b> 123 125 125 126 127 127 128 129 129 129 129

8- Tekniset tiedot	
Tekniset tiedot	
Tekniset tiedot	
Ruiskun sivusiirrot	
Hakemisto	
Nykyiset tiedostomuodot	
Aikaisemmat tiedostomuodot	

### Hakemisto

Hakemisto	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	139	9
-----------	-----------------------------------------	-----	---

### Tämä sivu on tarkoituksella jätetty tyhjäksi

## 1 - Vakuutus

### Käyttäjän turvallisuus

#### Merkinnät

Näitä merkkejä käytetään kirjan kohdissa, joihin lukijan tulee kiinnittää erityistä huomiota. Neljällä merkillä on seuraavat tarkoitukset.

Tämä merkki tarkoittaa HUOMIO. Merkki ohjaa parempaan, helpompaan ja turvallisempaan ruiskun käyttöön!



Tämä merkki tarkoittaa VAARA. Ole hyvin varovainen, sillä turvallisuutesi on vaarassa!



Tämä merkki tarkoittaa VAROITUS. Ole hyvin varovainen, sillä turvallisuutesi voi olla vaarassa!



Tämä merkki tarkoittaa HUOM!.

#### Varotoimenpiteet

Huomaa seuraavat suositellut varotoimenpiteet ja turvalliset käyttötavat ennen ruiskun käyttöä.

#### Yleisiä tietoja



Lue ja omaksu tämä käyttöohje ennen laitteen käyttöä. On myös tärkeää, että muut laitteen käyttäjät lukevat ja ymmärtävät kirjan sisällön.

Jos jokin osa kirjan sisällöstä jää epäselväksi lukemisen jälkeen, ota yhteys HARDI-jälleenmyyjään ennen laitteen käyttöä.

Paikallinen lainsäädäntö voi vaatia, että käyttäjällä on koulutus ruiskun käyttöön. Noudata paikallista lainsäädäntöä.



Pidä lapset loitolla ruiskutusvarustuksesta.



Käytä näppäimistöä sormien päillä. Älä paina niitä kynsillä.



lstu traktorin istuimella toimenpiteen aikana.

#### Huolto



Tee testi vedellä ennen torjunta-aineiden annostelua säiliöön. Huuhtele ja pese laitteisto käytön jälkeen ja ennen huoltoa.



Älä koskaan huolla tai korjaa käytössä olevaa laitteistoa. Asenna aina kaikki turvavarusteet tai suojukset heti huollon jälkeen.



Kytke virta pois päältä ennen näytön ja tunnistimien liittämistä tai irrottamista, ennen huoltoa tai akkulaturin käyttöä.



Jos konetta tai sen edessä olevaa traktoria joudutaan hitsaamaan, on akkukaapelit kytkettävä irti ennen työn aloittamista. Poista kaikki palava ja räjähtävä materiaali läheisyydestä.



Älä käytä painepesuria elektronisten laitteiden puhdistukseen.

### Näyttö

#### Yleisiä tietoja

Näyttö on varustettu käytettäväksi kaikkien tarkkuusviljelyyn liittyvien toimintojen ohjaamiseen. Kirkasta kosketusvärinäyttöä suurella resoluutiolla, on helppo seurata ja se on tehokas ympärivuotiseen tarkkuusviljelyyn soveltuva työkalu. Sisäänrakennettu käsikäyttö, koko näytön kattava kartta, kylvön ja ruiskutusmäärän valvonta, sadon määrän näyttö, reaaliaikainen tiedon keruu ja automaattiohjaus ovat näytön avaintoimintoja.



HUOMIO! Tässä ohjeessa käsitellään ainoastaan toimintoja, joita käytetään HARDI-ruiskun käytön yhteydessä.

VAROITUS! Lue ohje kokonaan ennen näytön käyttöä. Omaksu kaikki ja noudata kaikkia käyttö- ja turvallisuusohjeita näytön oikean käytön varmistamiseksi. Näytön väärä käyttö voi johtaa tuotteen turvallisuuden heikkenemiseen.

#### Järjestelmä käyttää

- Käsikäyttöistä ohjausta
- ParaDyme<sup>™</sup> automaattiohjausta
- Videokameran syöttöjä
- Kylvötietojen kartoitus
- Ruiskutustietojen kartoitusta ja rekisteröintiä
- Kaikkien viljely- ja kasvulohkorajojen, vesistöjen ym. kartoitusta
- Sadon määrän näyttöä
- Vaihtelun rekisteröintiä
- Rakeisen ja nestemäisen lannoitteen levitystä
- Ruiskutusnestejärjestelmän valvontaa
- NH3 levityksen valvontaa
- Useampien keskipakolevittimien levitysmäärän valvontaa

#### Järjestelmän ominaisuudet

- Auringonvalossa luettava näyttö
- Iskuja kestävä tiivis kotelo
- Yhteensopiva useampien NMEA GPS vastaanottimien kanssa
- HARDI ISOBUS tuotevalvonta joka käyttää teollisuusstandardin mukaista CAN BUS rajapintaa
- Säädettävä äänen voimakkuus.
- Kartan 3D perspektiivinäyttö
- Raportin esikatselu
- Automaattinen lohkovalinta
- Automaattinen moduulien laitteisto-ohjelmiston päivitys
- Kehittynyt GPS-vianetsintäjärjestelmä
- USB-liitos
- 28-napainen JobCom-liitin.
- 28-napainen ulkoinen liitin
- HARDI kiinnikkeet

#### Näyttölaitteisto

#### Takasivu

A. USB-liitos

Tiedon siirtämiseen näyttöön ja näytöstä

B. Kaiutin

Sisään rakennettua kaiutinta käytetään äänimerkin antamiseen. Äänen voimakkuutta voidaan säätää asetustoimenpiteiden yhteydessä.

- C. HARDI kiinnikkeet
- D. Virtakytkin

Virtakytkintä käytetään näytön virran päälle ja pois päältä kytkemiseen järjestelmissä, joissa laitteisto on kytketty jatkuvaan virran syöttöön.

Jos näyttö lakkaa toimimasta, on ensin painettava ja pidettävä virtakytkin painettuna 5 sekunnin ajan järjestelmän uudelleen käynnistämiseksi. Tee tämä viimeisenä keinona, tiedot voivat hävitä ellei laitteistoa suljeta oikein.

E. 28-napainen ulkoinen liitin

Käytetään kamerasignaalin syöttöön.

F. 28-napainen pistoke

28-napainen, pyöreä näyttöliitin koostuu CAN-, RS-232 sarja- sekä järjestelmän jänniteliittimistä sekä maadoitusliittimestä. Liitos on yhteensopiva joidenkin muiden näyttöjen kanssa. ParaDyme automaattisen ohjauksen ethernet sisältyy liittimeen.

G. VGA videosignaalin syöttö (ei HC 8500)

Voidaan käyttää videoprojektorin liittämiseen esitystarkoituksissa.

#### Etupuoli

A. USB-liitos

Tiedon siirtämiseen näyttöön ja näytöstä.

H. Valon tunnistusanturi (ei HC 8500)

Käytetään näytön automaattiseen kirkkauden vähentämiseen pimeän aikaan.

I. Jännitevalo (ei HC 8500)

Jännitevalo näkyy seuraavasti:

Vihreä = ON Vilkkuu oranssin värisenä = Valmiustila Palaa oranssin värisenä = Toimii paristovirralla









#### **USB-liitin**

Näytössä on USB-liitin, jota voidaan käyttää tietojen tallentamiseen ja siirtämiseen näytöstä ja näyttöön.

#### Kosketusvärinäyttö

Näyttö on kosketusvärinäyttö. Kosketusnäyttö mahdollistaa helpon ja intuitiivisen selaamisen ilman ulkoisia näppäimistöjä tai hiiriä. Seuraavassa on mainittu muutamia avainkohtia, jos kosketusnäytön käyttö on sinulle vierasta:

- Älä käytä teräviä esineitä toimintojen valitsemiseksi, se voi aiheuttaa vaurioita näytön pintaan. Sormenpään käyttöä suositellaan toimintojen käyttämiseksi.
- Älä käytä vahvoja pesuaineita näytön puhdistamiseen. Oikea puhdistustapa on käyttää pehmeää, kosteaa kangasta tai näyttöjen puhdistukseen tarkoitettua puhdistusliinaa.
- Kosketusnäyttö vaatii ainoastaan noin puolen sekunnin pituisen painalluksen toiminnan varmistamiseksi. Yleinen väärinkäyttö on pyrkiä selaamaan valikkojen lävitse liian nopeasti naputtamalla näyttöä voimakkaasti hellävaraisen kosketuksen sijaan.

#### **ISOBUS teknologia**

ISOBUS-järjestelmä käyttää Controller Area Network (CAN) -teknologiaa. CAN-järjestelmät koostuvat erillisistä moduuleista, joista jokaisessa on oma tehokas prosessorinsa liitettynä suurinopeuksisen tietoliikennekaapelin avulla.

CAN-järjestelmän etuja ovat:

- Järjestelmän asetuksia on helpompi tehdä ja laajentaa järjestelmää.
- Yhteensopivuus.
- Helpompi asennus vähäisemmällä johdinmäärällä.
- Parempi järjestelmän luotettavuus.

#### Näytön merkit

Seuraavat hallintanäppäimet ovat käytettävissä nimien ja kalibrointiarvojen syöttämiseksi.

Näytössä näkyvä näppäimistö on käytettävissä kaikkien asetustoimenpiteiden aikana. Paina näppäimistön näppäintä näytössä näkyvään syöttökenttään kirjoittamiseksi.





Numeronäppäimistö on käytettävissä näytöllä asetusten ja kalibrointiarvojen muuttamiseksi. Paina näppäimistön näppäintä näytössä näkyvään syöttökenttään kirjoittamiseksi.



Päivämäärien muuttamiseksi voidaan kalenteri näyttää näytöllä. Paina kalenterin näppäintä kalenterinäyttöön siirtymiseksi.



Ħ

Maaliskuu 2015						
Sunnuntai	Maanantai	Tiistai	Keskiviikko	Torstai	Perjantai	Lauantai
22	23	24	25	26	27	28
1	2	3	4	5	6	1
	9	10	11	12	13	54
-11	16	17	18	19	20	- 11
-11	23	24	25	26	27	- 20
29	30	31	1	2	3	4

### Karttanäyttö

#### Näyttöjen käyttäminen

- A. Otsikkorivi
- B. Valorivistö näytöllä
- C. Kartoituksen työkalut
- D. Kartoitustoiminnot
- E. Tuotetyökalut
- F. Tuotetoiminnot
- G. Toimintonäppäimet
- H. Tehtäväpalkki
- I. Päänäytön näppäimet
- J. Varuste välilehti
- K. Virtuaalinäytön näppäin

Karttanäytön ulkonäkö vaihtelee, riippuen käytössä olevasta toiminnosta ja toiminnon asetuksista.

Tehtäväpalkki (H) näyttää eri toimintoihin kuuluvat näytön näppäimet. Näihin näppäimiin ja tilanäyttöihin kuuluvat:

- Aloitus
- Kartoitus
- AutoSectionControl (Autoswath)
- Tiedon kerääminen

Nämä näppäimet näkyvät vihreällä alustalla ko. näytöllä; muuten ne ovat sinisellä alustalla.

Aloitusnäppäin. Aloitusnäppäintä painamalla pääset Aloitusnäyttöön.

Kartoitusnäppäin. Kartoitusnäppäintä painamalla pääset kartoitusnäyttöön. Painamalla sitä useamman kerran, karttanäyttö suurenee ja pienenee.



SUURENNA YKSITYISKOHDAT



PIENENNÄ

#### PERSPEKTIIVINÄYTTÖ



HUOM! Perspektiivinäyttö näkyy ainoastaan kun ohjaus on käytössä.



### 3 - Selostus



Videonäppäin Näppäintä painamalla pääset videonäyttöön. Näppäintä useasti painamalla pääset selaamaan videoita.



HUOM! Lisätietoja videonäytöstä, katso "Video" sivulla 20.

AutoSwath näppäin. Painamalla tätä näppäintä AutoSwath kytketään päälle ja pois päältä. Kun AutoSwath on kytketty päälle, on merkki vihreä ja valkoinen kun se on kytketty pois päältä.



AutoSwath - ON



AutoSwath - OFF

NORAC-kytkentänäppäin mahdollistaa puomiston korkeussäädön. Tällä näppäimellä voidaan vaihtaa automaattitoiminnon ja käsikäytön välillä.



NORAC kytkentä - käyttö sallittu

Kun automaattitoiminto sallitaan, muuttuu näppäin vihreäksi ja kolmion alla näkyy kolme viivaa. Samaan aikaan näytöstä kuuluu kolme äänimerkkiä.



NORAC kytkentä - käyttö ei sallittu

Kun puomiston minkä tahansa osan automaattitoiminto kytketään pois päältä ja näyttö siirtyy käsikäytölle, muuttuu näppäin harmaaksi ja näytöstä kuuluu kaksi äänimerkkiä. Jos käsikäytöllä säilyy vähemmän kuin täysi puomiston leveys, jatkuu äänimerkin kuuluminen kahdesti kolmen sekunnin välein.

Kytketty merkki osoittaa, että AutoSteer-järjestelmä on päällä, pois päältä tai pois päältä mutta valmiina kytkeytymään. Tämän merkin näkyminen näyttää seuraavaa:



Kytkentä - ON

Vihreä jos AutoSteer järjestelmä on päällä.



Kytkentä - Valmius

Harmaa jos AutoSteer järjestelmä on pois päältä mutta valmiina kytkeytymään.



Kytkentä - Ei valmiutta

Harmaa punaisella ympyrällä ja kauttaviivalla jos AutoSteer järjestelmä on pois päältä ja sen kytkeytyminen ei ole mahdollista.



HUOM! Lisätietoja, katso "Yleisiä tietoja" sivulla 121.

#### GPS Signaalinäyttö

Karttanäytön ylävasemmassa kulmassa oleva GPS-näppäin voi väriltään olla:



#### GPS-korjaussignaali

Vihreä jos differentiaali GPS signaaleja vastaanotetaan



GPS - ei differentiaalia

Keltainen jos GPS-signaaleja vastaanotetaan mutta ne eivät ole differentiaalisignaaleja



Ei GPS

Vihreä ellei GPS signaaleja vastaanoteta.

Flex-toiminnon ParaDymes-merkki tulee näkyviin Flex-toimintoa käytettäessä. Flex-toiminto tarjoaa jatkuvuutta asentoratkaisuun automaattiohjauksen säilyttämiseksi, kun joustavasti siirrytään vähäisempään tarkkuuteen kun suurempi tarkkuus menetetään, esim. RTK-signaalin häviämisen myötä.



Flex-toiminto - ON (VIHREÄ)



Flex-toiminto - Ylitetty (KELTAINEN)



Laitteen Ohjenäppäin avaa näyttöjä joissa on tietoja laitteesta, muistista, näytöstä ja näytön vianetsinnästä.



HUOM! Lisätietoja, katso "Laitetietoja" sivulla 123.



Ajoneuvon merkki - Pienennä

Ajoneuvon merkki näkyy ympäröitynä nuolena jos karttanäyttöä katsotaan pienennettynä.

Ajoneuvo näkyy kullanvärisenä kolmiona, jos karttanäyttöä katsotaan suurennettuna. Suurennetun merkin ulkonäkö muuttuu riippuen pellon tiedon keruusta.



Ajoneuvon merkki - tiedon kerääminen

Jos ajoneuvo kerää tietoja, kone näkyy vihreänä palkkina sen takana.



Koneen merkki - ruiskutus (kaikki lohkot KÄYTÖSSÄ)

Jos ajoneuvo kerää tietoja koneelta jossa on lohkoja (esim. kylvö tai ruiskutus) näkyvät nämä lohkot koneen merkissä.



Ajoneuvon merkki - ei tiedon keräämistä Jos ajoneuvo ei kerää tietoja, koneen merkki näkyy harmaana palkkina.

18

# 3 - Selostus

Paina karttanäytön ruudullista aluetta, jolloin neljä nuolimerkkiä tulee näkyviin karttanäytön oikeassa alakulmassa. Painamalla näitä nuolia, karttanäytön keskikohta siirtyy nuolen osoittamaan suuntaan.

Suurennus/pienennystyökalujen merkit, jotka muistuttavat suurennuslasia, näkyvät karttanäytön oikealla sivulla.

- Painamalla plusmerkillä varustettua suurennustyökalua, se lisää karttanäytön mittakaavaa.
- Painamalla miinusmerkillä varustettua suurennustyökalua, se vähentää karttanäytön mittakaavaa.
- Painamalla neljällä nuolella varustettua suurennustyökalua, se keskittää karttanäytön ja sen mittakaava palautuu aikaisempaan.

Esc-näppäin näkyy koko näyttöalue -toimintoa käytettäessä.

Näppäintä painamalla poistutaan täyden näytön toiminnosta.

### Kartoituksen työkalut

Kartoituksen työkalut on karttanäytön vasemmassa yläkulmassa. Paina mitä tahansa neljästä työkalujen näppäimestä ja se laajenee. Työkalut koostuvat seuraavista näppäimistä:

- A. Kartan merkit
- B. Karttaan merkityt kohdat
- C. Rajat
- D. Ohjaus

Kartan merkit, merkittyjen kohtien ja rajojen näppäimet on selostettu toisaalla tässä osassa. Ohjausnäppäin on selostettu kohdassa "Yleisiä tietoja" sivulla 121.

#### Kartan merkit välilehti

Paina Kartan merkkinäppäintä kartoitustyökalujen yläpuolella jolloin selitys tulee näkyviin, joko määrän tai käsitellyn pintaalan osalta.

Kartan värit - sävy

Kartan merkit - käsitelty ala













Merkin valinta. Paina Merkin asetukset (avain) työkalua, jolloin merkin valintanäyttö avautu<u>u.</u> Tässä kohdassa voit säätää merkkiasetuksia, tyhjentää kartta

• Kartan tyhjennys

Poistaa pysyvästi kartan käytössä olevalta lohkotoiminnolta mutta tiedot siirtyvät USB-muistiin.



VAROITUS! Kun kartta poistetaan, ei tietoja voi enää palauttaa.

• Viittauksen lataus

Lataa karttaluettelon edellisistä tietyllä lohkolla tehdyistä toiminnoista. Jokaisen toiminnon kohdalla voit katsoa toimintoja ruiskutusmäärän tai ruiskutuspinta-alan kannalta; ja muuttujien kannalta jos kyseessä on kylvö.

#### Merkintöjen välilehti

Merkinnät ovat karttatyökalujen käytettävissä olevia merkintäkohtia karttamerkintöjen välilehdellä. Merkinnät mahdollistavat pellolla olevien kohtien merkitsemisen karttaan ajon aikana. Paina tiettyä merkintää sen näyttämiseksi karttanäytöllä.

Elleivät kaikki merkityt kohdat välittömästi näy näytöllä, käytä Selaa merkintöjä näppäintä muiden merkintöjen näyttämiseksi.

Merkintöjen selaaminen



Merkinnät	
🔺 Kivi	
▶ Rikkakasvit	1
🛛 Märät kohdat	2
💿 Reikä	4
2/3	

#### Rajat välilehti

Painamalla Rajat-näppäintä kartoituksen työkaluissa avautuu rajojen välilehti. Rajat voivat olla:

- Luotu
- Tuotu
- Viety
- Poistettu

Ennen rajojen luomista näkyy Aloitusnäppäin Rajatoiminnon yläpuolella.

Rajan muodostamisen aikana näkyy Pysäytä-näppäin ja sen alla on Tauko/Jatka -näppäin.





### 3 - Selostus

#### Video



HUOM! Video on ainoastaan käytettävissä yksikön asetusvalikossa - katso "Näyttönäppäin" sivulla 65.



Videonäppäin Paina, jolloin Videonäyttö tulee näkyviin.

- Kirkkaus
- Paina / videosyötön kirkkauden lisäämiseksi tai vähentämiseksi.
  Kontrasti Paina / videosyötön kontrastin lisäämiseksi tai vähentämiseksi.
  Kameran numeron valinta Näyttöön voidaan liittää jopa 4

videokameran syöttöä. Paina numeroituja näppäimiä videokameran kuvien välillä vaihtamiseksi.

1

HUOM! Voit säätää jokaisen syötön kirkkauden ja kontrastin erikseen.



### Muuta

#### AutoHeight

AutoHeight-toiminnon käyttäminen yhdessä HC 8500/9500 kanssa, tarkista ohjeet AutoHeight UC5 ohjekirjasta.

#### Ruiskutusasetusten luettelo

#### Ajonopeuden syöttöasetukset

Päänopeuslähde

Näytön käyttämä pääasiallinen nopeuslähde

• Varanopeuslähde

Jos pääasiallinen nopeuslähde ei enää toimi, näyttö käyttää varanopeuslähdettä jos sellainen on käytettävissä.

• Ajonopeuden käsisäätö

Jos mikään ajonopeuslähde ei ole käytettävissä, voidaan käyttää käsikäyttöistä ajonopeussäätöä, jotta ruiskutusta voidaan jatkaa. Nopeuden käsisäätöä käytetään konetta paikallaan testatessa tai valvontajärjestelmän toimesta, jos pääasiallinen ja varanopeuslähde ei toimi.

#### Automaattiset työleveyden ohjauksen asetukset

• Look-Ahead päälle kytkentä

Määrittelee miten kauas eteen järjestelmä katsoo puomiston lohkojen uudelleen päälle kytkemiseksi. Tämä asetus kompensoi mahdolliset viiveet tuotevalvontajärjestelmässä kun lohkot kytketään uudelleen päälle.

• Look-Ahead pois päältä kytkeminen

Määrittelee miten kauas eteen järjestelmä katsoo puomiston lohkojen pois päältä kytkemiseksi. Tämä asetus kompensoi viiveet tuotevalvontajärjestelmässä kun puomiston lohkot kytketään pois päältä.

• Rajan ulkopuolinen asetus

Määrittelee lohkojen toiminnot kun siirrytään pellon rajojen ulkopuolelle tai ylitetään ennakolta säädetty lohkoraja.

• Käsitelty pinta-ala

Perustuu valittuun käsiteltyyn pinta-alaan. Tämä asetus määrittelee puomiston lohkojen toiminnan kun saavutaan/poistutaan jo käsitellyltä alueelta tai pellon rajoilta. Käytettävissä olevat vaihtoehdot: Vähennä aukot minimiin, minimoi limitys sekä käyttäjän määrittelemä prosenttimäärä.

#### Lannoitteen oletustuoteasetus

Materiaali	Тууррі	Lyhennetty nimi näyttöä varten ja SMS määritelty nimi	Prosenttiosuus (kg)		Ominaispaino	
			Ν	P (P205)	к (к <sub>2</sub> о)	
Ammoniakki	Paineenalainen neste	NH3	82	0	0	5.14 lbs./gal. (60°F lämpötilassa)
28% UAN	Neste	28% UAN	28	0	0	10,67
30% UAN	Neste	30% UAN	30	0	0	10.86 lbs./gal.
32% UAN	Neste	32% UAN	32	0	0	11.06 lbs./gal.
Ammoniumpolyfosfaatti (käynnistyslann.)	Neste	Ammoniumpolyfosfaatti	10	34	0	11.73 lbs./gal.

### 3 - Selostus

### Nopean aloituksen opas

#### Yleisiä tietoja

Uuden HC 8500/9500 ohjausyksikön nopean ja helpon käytön aloituksen varmistamiseksi suosittelemme nopean aloituksen oppaan käyttämistä.

Asetusten myöhempien muutosten tekemiseksi ja lisätietojen hankkimiseksi, katso tämän kappaleen muita osia.

#### Asetusten tekeminen

1. Paina HC9500 aloitusnäytössä asetusten tekemiseen siirtymiseksi.



2. Asetusten tekeminen.

Paina \_\_\_\_ asetuksen lisäämiseksi.



3. Paina "Sovellus" sovelluksen asetuksen luomiseksi.



#### Ajoneuvoasetukset

1. Valitse ajoneuvo.





2. Luo uusi ajoneuvo.

Valitse "Traktori" uuden traktoriasetuksen luomiseksi.

Alasvetovalikko:

- Traktori
- Itsekulkeva ruisku
- Maastoajoneuvo
- Kuorma-auto







4. Ajoneuvon malli.

Syötä ajoneuvon merkki.

Paina 🗸



5. Syötä ajoneuvon tiedot.

Paina "Malli" ajoneuvon mallin syöttämiseksi.

Syötä ajoneuvon malli.





- 6. Syötä etäisyydet taka-akselilta seuraaviin kohtiin:
  - Takavetolaitteeseen (hinattavat ruiskut).
  - Takavetovarsiin
     (takanostolaitekiinnitteiset)
  - Etuvetovarsiin (etunostolaitekiinnitteiset)
  - 1. Valitse "Takavetolaite".





7. Syötä ajoneuvon merkki.



Hyväksy valinta painamalla



8. Valitse ajoneuvo.

Paina <u>näppäintä antennin asetusten</u> muuttamiseksi ko. ajoneuvoa varten alasvetovalikossa.



9. Ajoneuvon sivusiirto/antenni.

Syötä etäisyys ajoneuvon vertailupisteestä antenniin.

Antennin sijainti taka-akseliin verr.:

- 1. Valitse "Etupuolella" tai "Takana" takaakseliin verr.
- 2. Paina 📄 ja syötä arvo.



**10.** GPS etupuolella/takana sivusiirto.

Syötä mitattu GPS:n etupuolella/takana sivusiirron arvo vertailupisteestä.

Hyväksy valinta painamalla



11. Syötä etäisyys ajoneuvon vertailupisteestä antenniin.

Antennin sijainti keskilinjaan verr.

1. Valitse "vasemmalla" tai "oikealla" keskilinjasta.

2. Paina ja syötä arvo.

Hyväksy valinta painamalla



**12.** Syötä etäisyys ajoneuvon vertailupisteestä antenniin.

Antennin korkeus maasta:

1. Paina 📄 ja syötä arvo.

Hyväksy valinta painamalla 📿 .



13. Syötä etäisyys taka-akselilta seuraaviin kohtiin.

Syötetty jo kohdassa 6.

Hyväksy valinta painamalla 🗸 🗸



14. Valitse ajoneuvo.

Tarkista tiedot katsauksessa.

Hyväksy valinta painamalla



HUOMIO! Paina näppäintä jos sivusiirtoa on korjattava valitun ajoneuvon antenniasetusten muuttamiseksi alasvetovalikossa, ennen valinnan hyväksymistä.



#### Työkoneen asetukset 1. Valitse työkone. Luo työkone painamalla 4 näppäintä. Asetusopastuksen käyttö: Työkoneen Valitse työkone v 4 1 4 Â 2. Syötä työkoneen tiedot. Paina "Luo" nappia. Työkoneen opastus: Merkki ja malli 2/2 Valitse työkone Merkki Malli 1 × D Â Syötä työkoneen nimi. Hyväksy painamalla Työkoneen luominen Poista Kaikki 1. 3 1 2 9 0 4 5 6 7 8 Y -

3. Työkoneen luominen.

Q R υ 0 Ρ w Е т I. 俞 A s D G н κ L F J z х с в N м ŵ v . Merkinnät + + × VT

4. Syötä työkoneen tiedot.

Paina "Malli" mallin syöttämiseksi.

Syötä työkoneen nimi. Hyväksy painamalla

Hyväksy valinta painamalla



5. Työkoneen kytkentätapa.

Valitse työkoneen kytkentätapa:

- Takavetolaitteeseen.
- Takavetovarsiin.
- Etuvetovarsiin.

Valitse aina Takavetolaite hinattavalle ruiskulle.

Hyväksy valinta painamalla



6. Valitse levitystapa.

Paina 🛛 👍 Neste levitystavan luomiseksi.



7. Valitse ruiskutusmäärän säätötapa.

Paina 🚽 säätötavan lisäämiseksi.



- Valitse ohjausyksikkö tai virtausmittari. paina laitteen alasvetovalikkoa:
  - DirectCommand
  - Sarjaporttiin kytk. laite
  - Virtausmittari
  - ISOBUS

HUOMIO! Valitse Hardi-ruiskuun ISOBUS.

9. Valitse ohjausyksikkö tai virtausmittari. Laitealasvetovalikko muuttuu ISOBUS'iksi. Hyväksy valinta painamalla





10. Ohjausyksikön merkin valinta.

Laitealasvetovalikossa näkyy ohjausyksikön merkki. Valitse Hardi.

Hyväksy valinta painamalla 📃 .



11. Ohjausyksikön nimi.

Paina näppäintä merkin muuttamiseksi.

Paina verkin tallentamiseksi.



**12.** Valitse ruiskutusmäärän säätötapa. Valinta:

Ei säätöä

• Hardi

Valitse: Hardi.

Hyväksy valinta painamalla



Yksikkö

#### 13. Säiliöasetukset

Säiliön nimi

nimen muuttamiseksi. • Paina

Tilavuus:

 Paina säiliön todellisen määrän syöttämiseksi.

Yksikkö:

• Paina alasvetovalikkoa yksikön muuttamiseksi.

Valinta:

- Litraa
- Millilitraa
- Kuutiometriä



14. Säiliöasetukset

Syötä säiliön todellinen täyttömäärä.

Hyväksy painamalla



Tilavuus

Laitteiston asetusopastus: Säiliö

Säiliön nimi



15. Syötä puomiston täysi leveys.

Paina ja syötä arvo.





Hyväksy valinta painamalla



16. Syötä puomiston lohkojen lukumäärä.

Paina alasvetovalikkoa arvon muuttamiseksi.

HUOMIO! Tämän arvon pitää olla sama kuin Hardi VT valikossa 3.3.3

Hyväksy valinta painamalla 📃 🕨

hap



- 17. Syötä puomiston lohkojen leveydet vasemmalta oikealle.
  - HUOMIO! Arvojen pitää olla samat kuin Hardi VT valikkoon 3.3.3.1 - 3.3.3.x on syötetty



**18.** Syötä puomiston lohkojen leveydet vasemmalta oikealle.

Napsauta lohkoa, jolloin se muuttuu siniseksi.

Paina näppäintä lohkon leveyden muuttamiseksi.



#### 19. Puomiston leveys

Syötä puomiston leveys metreinä.

Hyväksy painamalla 🗸 .



**20.** Syötä puomiston lohkojen leveydet vasemmalta oikealle.

Kun kaikki lohkot on muutettu:

Hyväksy valinta painamalla



- 21. Syötä etäisyys vetolaitteesta puomistoon.
  - Tämä on etäisyys traktorin vetolaitteesta ruiskun suuttimiin.





HUOMIO! Sivusiirto, katso "Ruiskun sivusiirrot" sivulla 135.



22. Sivusiirto.

(h)

- Syötä arvo.
- HUOMIO! Sivusiirto, katso "Ruiskun sivusiirrot" sivulla 135.









24. Valitse levitystapa.

Hyväksy valinta painamalla


### 25. Muut laitteet

Paina Norac UC5 näppäintä AutoHeight käytön mahdollistamisen.

Paina 🔰 jatkaaksesi.



h

HUOMIO! Ellei Norac UC5 käyttö ole mahdollista, ei AutoHeight toimintoa näytetä työnäytöllä.



26. Vetolaitetietojen syöttäminen.Rastita tämä, jos työkoneessa on vetolaite.

HUOMIO! Ei koske hinattavia Hardi-ruiskuja!

Hyväksy valinta painamalla



27. Syötä työkoneen nimi.





28. Valitse työkone.

Valitse ko. työkone alasvetovalikosta, jolle asetukset tehdään.

Hyväksy valinta painamalla



29. Nopeuden mittauskohde.

Päämittauskohde:

- GPS
- Ulkopuolinen laite
- Ajonopeuden käsisäätö
- Hardi

HUOMIO! SafeTrack'illa varustetun ruiskun pitää aina käyttää Hardia mittauskohteena, sillä ohjaus ei voi käyttää GPS-järjestelmää mittauksessa.

Ruiskun nopeus näkyy sinisessä palkissa työnäytön yläreunassa.

Hyväksy valinta painamalla

30. Nopeuden mittauskohde.

Valitse Hardi päämittauskohteeksi.

HUOMIO! Muuta kohdetta ei voi valita, kun Hardi on valittu päämittauskohteeksi.

Hyväksy valinta painamalla







### 32. Asetusten tekeminen.

Ajoneuvo: Fendt 824.

Työkone: Hardi Commander.

- Laite Hardi ISOBUS
- Säiliö 7000
- Puomiston hallintalaite UC5

5	Asetusten tekeminen	2
Asetus Tuote	Varusteet	
Sovellus Fendt 824, Hardi Commande	Varusteet Nimike   Ajoneuvo Fendt 824   Työkone Hardi Commander   Laite Hardi ISOBUS   Säiliö 7000	<b>.</b>
	Laite Puomiston hallinta	11:35:2

### SafeTrack-asetukset

33. Asetusten tekeminen.





34. Asetusten tekeminen.

Paina "Sivusiirrot" asetusten muuttamiseksi.

HUOMIO! Tämä ominaisuus koskee ainoastaan SafeTrack ja SwathControl'illa varustettuja COMMANDER-ruiskuja.





Työkonetyyppi:

- Vakio
- HARDI SafeTrack



HUOMIO! Valitse Hardi SafeTrack.

Vetolaitteen ja akselin väli. Paina ja syötä arvo.

HUOMIO! Syötä mitattu arvo ruiskun vetolaitteesta akseliin.

Hyväksy painamalla 🗸

Automaattinen työleveyden säätö.
Paina "Sivusiirrot" asetusten muuttamiseksi.





- 37. Automaattinen työleveyden säätö.
  - Rajan ulkopuolinen asetus

Valitse toinen kahdesta vaihtoehdosta järjestelmän käyttäytymisen määrittelemiseksi, kun ruiskun lohko ylittää lohkon rajan.

• Käsitelty pinta-ala

Käsitellyn pinta-alan kohdassa on valittava kolmen vaihtoehdon välillä:

• Vähennä aukot minimiin

Kytkee lohko pois päältä kun koko ruiskun lohko on täysin ruiskutetun alueen päällä.

Tämä estää aukkojen syntymisen.

• Vähennä limitys minimiin

Kytkee lohkon pois päältä kun lohko saapuu ruiskutetun alueen päälle.

Tämä estää liiallisen limityksen.

• Käyttäjän määrittelemä



Mahdollistaa lohkon prosentuaalisen peitto-osuuden määrittelemisen ennen kuin lohko kytketään pois päältä. Jos esim. valitaan 50 %, kytkeytyy lohko pois päältä, kun puolet on jo ruiskutetun alueen päällä.

• LookAhead päälle kytkentä

Määrittelee miten kauas eteen järjestelmä katsoo lohkojen uudelleen päälle kytkemiseksi. Tämä asetus kompensoi järjestelmän viiveet kun puomiston lohkot kytketään päälle.

• LookAhead pois päältä kytkentä

Määrittelee miten kauas eteen järjestelmä katsoo lohkojen pois päältä kytkemiseksi. Tämä asetus kompensoi järjestelmän viiveet kun puomiston lohkot kytketään pois päältä.

### Tuoteasetukset

1. Asetusten tekeminen.

Valitse Tuotevälilehti tuotteen luomiseksi. Paina 4 tuotteen lisäämiseksi.



2. Lisää tuote.

Valitse "Ruiskutettava Tuote" erillisen tuotteen tai kantoaineen luomiseksi.



3. Tuotetyyppi.

Paina alasvetovalikkoa tuotetyypin valitsemiseksi.





Tuotteen asetusopastus: Yksikkö

5. Valitse tuotteen yksiköt.

Valinta:

4. Tuotetyyppi. Valitse:

- Millilitra
- Litra
- Gramma
- Kilo
- Tonni

HUOMIO! Valitse litra!

Hyväksy valinta painamalla 

6. Tuotteen nimi.





<

~

×

Valitse tuotteen yksiköt

¥

Yksikkö

litraa

2

1.

- 7. Tuotteen asetusikkunan tila.
- Ruiskutettava tuote Vesi on luotu.

Paina 📉 merkkien hakemiseksi.





Ruiskutettava tuote Vesi on luotu.

Paina "Määrän merkin" välilehteä merkkien luomiseksi.

Hyväksy valinta painamalla 🗸 ja jatka.



9. Merkkien asetusta voidaan muokata korostamalla tuote ja painamalla "Muokkaa merkkiä" näppäintä asetustilan ikkunassa.

Hyväksy valinta painamalla 🗸 ja jatka.



A

HUOMIO! Kun pika-asetusohje on täydellisesti käyty läpi, on yksikkö valmis peltokäyttöön. Viittaa "Peltokäytön aloitus" sivulla 117 ohjeisiin, miten peltokäyttö aloitetaan.

### Asentaminen

### Asennusohjeet

Kaikkien koneen osien ja asennussarjojen mukana seuraa vastaavat käyttöohjeet. Käyttöohjeissa on yksityiskohtaisesti selostettu asennus, kytkentä ja näytön asetukset.

Asenna näyttö sopivaan kohtaan ohjaamossa. Kun valitset asennuskohtaa, ota huomioon jos näyttö:

- on helposti kuljettajan luettavissa
- peittää kuljettajan normaalin näkökentän
- häiritsee tai estää koneen muiden hallintalaitteiden käytön
- on asennettu niin, että ISOBUS-järjestelmän kaapelit voidaan sijoittaa ja varmistaa niin, että ne eivät häiritse muiden koneen toimintojen hallintaa.



VAROITUS! Jos asennus vaatii reikien poraamista, on varmistettava, ettei pora aiheuta vaurioita ajoneuvon muille kaapeleille tai ohjaamon rakenteelle. Tarkista valmistajan ohjeet ohjaamon sisälle asennettavista laitteista. Noudata kaikkia ohjaamon varusteita koskevia ohjeita ja varoituksia.

- A. HARDI näytön kiinnike (osanro 61074500)
- **B.** Putki
- C. Jalusta

B- ja C-kiinnikkeet on tarkoitettu traktorin pilariin, 2-putkisen osanro on 72236500



### Kaapeliliitokset

Ei ISOBUS-yhteensopiva traktori



**G.** 26031500

#### ISOBUS-traktori ohjaamoliittimellä (vaihtoehto 1)

Vaihtoehto 1: Näyttö, SetBox ja kahva on liitetty ohjaamoliittimeen.

#### Näytön kaapelisarja (osanro 72802600)





### ISOBUS-traktori ohjaamoliittimellä (vaihtoehto 2)

Vaihtoehto 2: Näyttö liitetty traktorin ISOBUS'iin. SetBox ja kahva on liitetty ohjaamoliittimeen.



#### ISOBUS-traktori ilman ohjaamoliitintä

#### Näytön kaapelisarja (osanro 72802600)

- A. 2,0m 26051600/4003737-1
- A. 3,5 m 26040200/4002817-12 \*
  - 1. Näyttö
  - 2. Sarja GPS
  - 3. Jännite ulos
  - 4. Jännitteen kytkentä
  - 5. Ethernet
  - 6. CAN B (Paradyme) jännite
  - 7. Jännite sisään
  - 8. ISO CAN B IN
  - 9. ISO CAN B OUT

  - Liittimet A3, A5 ja A6 kuuluvat ainoastaan kaapeliin A. 3,5 m.
- C. 26040900/4002820-15
  - 1. Näytön jännite
    - 2. Ohjausjännite
- E. 26040800/4002819-4
  - 1. SetBox
  - 2. CAN A Kahva/SetBox jännite
  - 3. CAN A Terminator
  - 4. ISO CAN B IN
  - 5. ISO CAN B OUT
- I. 26040100Jänniterele

• GPS antennin jännite Päälle/Pois

#### \* Ei kuulu tähän sarjaan

Osa G kuuluu SetBox'in ja kahvan sarjaan, osanro 72739100 STD ja 72749100 TDZ

L. Traktorin ISOBUS



### Kokoonpano

### Ensimmäinen käyttökerta

Ensimmäisellä käyttökerralla käytetään asetusopastusta.

Opastus alkaa jos näyttö on täysin uusi, varustettuna versiolla 4.3.0.0. tai sen päivityksellä 4.3.x.x.

Kun opastus on valmis, se ei enää tule näkyviin, ellei näytön muistia tyhjennetä.



#### Lisävaihtoehdot

Paina "Lisää" -näppäintä kielen valintanäytössä (ensimmäiseksi avautuva näyttö ensimmäisellä käyttökerralla).

- Palauta varmistus
- Päivitä laitteisto-ohjelmisto
- Vapauttaa näytön ominaisuuksia



1

HUOM! Varmistuksen palautustoiminnon käyttäminen ei ole oikea tapa monistaa useamman näytön asetuksia. Käytä AGSETUP-tiedostoa.

Hyväksyttävä tapa on ensin tehdä aloitusopastus loppuun ja sen jälkeen päivittää. Asetustiedot eivät muutu.

• Jos "käyttämätön" näyttö otetaan käyttöön vaurioituneen näytön tilalle, tulee asiakkaan käyttää ensimmäisen asetuskerran palauta varmistus -toimintoa.

### Käyttöpaikan mukaiset asetukset

1. Kieli

- Näytön asetukset: Valitse kieli Kieli Englanti/US
- Näytön asetukset: Valitse yksikköjärjestelmä Yksikköjärjestelmä Brittiläinen järjestelmä



 Yksikköjärjestelmä Brittiläinen tai metrijärj.

3. Päiväys ja aika

### Yksittäisnäyttö

Paina "Yksittäisnäyttö" näppäintä ja jatka painamalla 🛛 📐 .	Näytön asetukset: Valitse yksittäis- tai useampi näyttö
	VisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisitaVisita
Ilusi asotus	
Paina "Uusi asetus" näppäintä ja jatka painamalla	Näytön asetukset: Valitse Ilusi tai Tuotu
	Visitse "Uusi asetus" kaikkien asetusten tekemiseksi käyttäjärajapinnan kautta.Visitse "Lusi asetus" kaikkien asetusten tekemiseksi käyttäjärajapinnan kautta.
Paina näytön omistajan (yrityksen) nimen syöttämiseksi. Paina näytön kutsumanimen syöttämiseksi. Paina jatkaaksesi. Paina asetusten hyväksymiseksi ja aloitusnäyttöön palaamiseksi.	Näytön asetukset: Omistaja Omistajan nimi (yritys) Kutsumanimi

#### Tuotu asetus

Paina "Tuotu asetus" näppäintä ja jatka painamalla

 $\triangleright$ 



Valitse haluttu asetustiedosto kansiosta.

Paina asetusten hyväksymiseksi ja aloitusnäyttöön palaamiseksi.



#### Useamman näytön asetukset - Ensimmäinen näyttö

Paina "Useampi näyttö" näppäintä ja jatka painamalla



Paina "Ensimmäinen näyttö" näppäintä ja jatka painamalla





#### Uusi asetus

Paina "Uusi asetus" näppäintä ja jatka painamalla



Paina **+** syöttämiseksi.

näytön omistajan (yrityksen) nimen

Paina

mäytön kutsumanimen syöttämiseksi. Paina jatkaaksesi.

Paina asetusten hyväksymiseksi ja aloitusnäyttöön palaamiseksi.

Näytön asetukset: Omistaja	
Omistajan nimi (yritys)	
v	
Kutsumanimi	
	×

#### Tuotu asetus

Paina "Tuotu asetus" näppäintä ja jatka painamalla



Valitse haluttu asetustiedosto kansiosta.

Paina vasetusten hyväksymiseksi ja aloitusnäyttöön palaamiseksi.



#### Useamman näytön asetukset - Lisänäyttö

Paina "Lisänäyttö" näppäintä ja jatka painamalla



 $\triangleright$ 



Paina "Lisänäyttö" näppäintä ja jatka painamalla

 $\succ$ 

#### Näytön asetukset: Valitse Ensimmäinen tai Lisänäytöt



Valitse "Ensimmäinen näyttö" ensimmäisen käyttökerran opastuksen tekemiseksi loppuun ja AgSetup-tiedoston viemiseksi niin, että se voidaan ottaa käyttöön lisänäytöissä (versio 3.0 tai

nyöhempi).



Valitse "Lisänäyttö" asetustietojen tuomiseksi toisen näytön AgSetup-tiedostosta, jonka asetukset on jo tehty.

×

Valitse haluttu asetustiedosto kansiosta.

Paina asetusten hyväksymiseksi ja  $\checkmark$ aloitusnäyttöön palaamiseksi.



Ensimmäisessä näytössä luotu yritys ja mahdolliset muut hallinnon ja laitekohdat siirretään lisänäyttöihin.



#### Asetustietojen tuonti



Käytä vieritysvalikkoa ja etsi haluamasi tiedosto.

Kun asetustiedosto luodaan, se tallennetaan näytön valmistusnumerolla\_kutsumanimellä nimettyyn kansioon. Tiedostonimessä on päivämäärä ja siinä on .agsetup tunniste.

Valitse haluttu asetustiedosto kansiosta ja paina





Korosta ongelman tunnuksella varustettu kohta



	Tuonti	
Tiedostonimi: 2012-0	3-13_12-37-56.agsetup	
Hallinta Tuotteet	Asetus	ngelmat:
CSX55A12SS		Ratkaise
CSX56A11VT3PRO		
CSX56B10CONV		
🛕 Maissi		
DAP		
Dffg		
МАР		
		× ×

Ongelmat voidaan ratkaista:

- Nimeä tuotu uudelleen
- Nimeä olemassa oleva uudelleen
- Poistu

Tuoteseoksia ja asetuksia ei voi poistaa. Poista-näppäin muuttuu harmaaksi eikä sitä voi käyttää näissä kohdissa.

Kun kaikki ongelmat on ratkaistu, paina 🛛 🗸



### Aloitusnäyttö



Näytön toiminnoista useimmat eivät toimi ennen kuin perusasetukset on tehty.

- A. Otsikkorivi.
- B. Asetusnäppäin
- C. Tehtäväpalkki.

Alla mainitut alkuasetusvaiheet on tehtävä ennen kuin käyttöjärjestelmä voi toimia:

1. Viljelijä, tila ja lohkojen hallinta

Lisätietoja, katso "Hallinnan näppäin" sivulla 61.

2. Laitteiden käyttöasetukset.

Asetuksiin siirrytään painamalla asetus (avainkuva) näppäintä (b) aloitusnäytön oikeassa yläkulmassa. Lisätietoja, katso "Asetusnäppäin" sivulla 59.

3. Tuoteasetukset.

Katso lisätietoja kohdasta "Tuote välilehti" sivulla 60, kuten myös asetusten lisätiedoista, jotka on selostettu jokaisessa Käytön kappaleessa.

4. Peltokäytön aloitus.

Katso lisätietoja kohdasta "Asetusnäyttö" sivulla 73.

mom	
A Peltokäytön aloitus	
	*
C	12:49:47 11/07/2013
<b>Υ</b> τ	

### Asetusnäppäimet



Asetusnäyttöjen alaosassa näkyvillä asetusnäppäimillä voit siirtyä näytöstä toiseen, joissa tehdään asetusten, hallinnan, GPS ja näytön säädöt.



Paina asetusten säätämiseksi, jotka liittyvät ajoneuvoon tai työkoneeseen sekä syötä ja muokkaa tuotetietoja. Katso lisätietoja "Tuote välilehti" sivulla 60, sekä "Asetusnäyttö" sivulla 73.



Paina ja siirry viljelijän, tilan, lohkojen ja käyttäjän tietojen muokkaamiseksi. Lisätietoja, katso "Hallinnan näppäin" sivulla 61.



Paina ja säädä ohjausasetuksia, GPS-asetuksia sekä valorivistö-asetuksia (jos asennettu). Lisätietoja, katso "Yleisiä tietoja" sivulla 121.

Paina aika- ja päiväysasetusten, kirkkaus- ja äänen voimakkuusasetusten, käyttöyksiköiden, kielen, videon käytön muuttamiseksi sekä varmistuksien luomiseksi ja palauttamiseksi.

### Asetusnäppäin

#### Asetus-välilehti



Asetusten välilehdellä voit luoda, selata ja muuttaa asetuksia.

Käytön asetus on tehtäväkohtainen ajoneuvon, työkoneen, ohjausyksikön ja nopeuden yhdistelmä, joka tallennetaan käytettäväksi eri kausina ja eri näytöissä.



Paina lisätäksesi käyttöasetuksen. Opastus auttaa sinua asetuksen luomisen prosessissa.

- Kun opastus on valmis, näkyy uusi asetus luettelossa näytön vasemmassa laidassa.
- Kun asetus korostetaan, näkyvät asetuksen laitteet ikkunassa näytön oikeassa laidassa.
- Tietoja tiettyjen käyttöjen asetuksista on jokaisessa käytön kappaleessa.





Uudelleen nimeä näppäin.

Paina asetuksen uudelleen nimeämiseksi.



Asetusnäppäin

Paina asetussäätöjen muuttamiseksi.



Poista-näppäin.

Paina asetuksen poistamiseksi.



VAROITUS! Kun asetus poistetaan, poistuu myös kaikki asetukseen liittyvä muu tieto! Kaikki lokitiedot säilyvät kuitenkin muistissa kunnes ne siirretään USB-muistiin.

Varuste-näppäin. Varusteet

Paina lisätäksesi, muokataksesi tai poistaaksesi tietyn koneen, laitteen tai ohjausyksikön tietoja.

#### Tuote välilehti



Tuote-välilehdellä voit lisätä, muokata tai poistaa tietoja.

Tuote välilehdellä voit tehdä seuraavia toimenpiteitä:

- Lisätä tai tuoda kylvettäviä tuotteita
- Lisätä tai tuoda ruiskutettavia tuotteita
- Lisätä ruiskutettavia seoksia (kuten tankkiseoksia, tai useamman tuotteen seoksia).
- Lisätä tai tuoda ruiskutettavia tuotteita.



Lisää näppäin.

Paina tuotteen lisäämiseksi tai tuomiseksi. Valitse tuotevaihtoehto seuraavassa näytössä: Lisää Tuote, Tuo tuote tai lisää

tuoteseos (jos käytössä). Tästä näyttöopastus jatkaa ja vie sinut kaikkien asetusprosessin vaiheiden lävitse.

- Kun valmis, uusi tuote näkyy tuotevälilehdellä.
- Kun tuote korostetaan, näkyy tuotteen tiedot näytön oikeassa reunassa.
- Yksityiskohtaisia kylvö- ja ruiskutustuotteiden tietoja voidaan katsoa ko. kappaleista.



Uudelleennimeä näppäin.

Paina tuotteen uudelleen nimeämiseksi.





Poista-näppäin

Paina tuotteen poistamiseksi.



HUOM! Kun tuote poistetaan, poistuu myös kaikki alueet, joilla tuotetta käytetään!

### Ruiskutussäädöt

Muokkaa tietoja -näppäin Paina tuoteluettelossa korostetun tuotteen tiedon muokkaamiseksi.

- Tuotteen yksiköt
- Valmistaja:
- EPA-numero
- Rastita rajoitetun käytön torjunta-aineet

Muokkaa merkkiä -näppäin Paina merkin alla mainittujen asetusten muuttamiseksi.

- Keskimäärin
- Sävyjen väli
- Värivalikoima
- Sävyt
- Palauta oletusmerkkiin

Lisätietoja, katso "Merkkien asetukset" sivulla 73.

### Hallinnan näppäin

Hallinnan merkkeihin, joihin pääsee käsiksi hallintanäppäimellä aloitussivulla, sisältyvät viljelijä/tila/lohko, kausi ja käyttäjä.



### Viljelijä/tila/lohko välilehti



#### Viljelijä

Viljelijä viittaa yritykseen tai omistajaan jolla järjestelmä on käytössä. Jokaiselle viljelijälle voidaan myös merkitä yhteystiedot. Viljelijän tiedot siirretään karttaohjelmistoon automaattisia viljelijäasetuksia varten tietokoneen ohjelmistossa



Lisää-näppäin. Paina ja lisää viljelijä.



Uudelleen nimeä näppäin. Muokkaa olemassa olevaa viljelijän nimeä korostamalla nimi ja painamalla näppäintä.



Asetusnäppäin. Paina viljelijän nimen, yritystunnuksen ja huomautusten syöttämiseksi.



Poista-näppäin. Paina ja poista viljelijä.



HUOM! Tällä näytöllä syötettyjä tietoja voidaan lisätä tai muokata milloin tahansa.

### Tila ja lohkot

Tilat on näytössä jaettu lohkoihin. Voit yhdistää lohkon nimet tiettyyn viljelijään. Jos näyttöä käytetään useammalle viljelijälle, syötetään kunkin viljelijän yritysnimi ja liitetään lohkojen nimet oikeaan viljelijään kun lohkot on syötetty järjestelmään.

Valitse viljelijä lohko välilehden yläosan alasvetovaikosta. Luettelossa näkyy ko. viljelijän kaikki tilat sekä ko. tilan lohkot alivalikkona.



Paina ja lisää lohko.



Hallinnan asetukset nteydenot Viljelijä/tila/lohko Käyttökausi Käyttäjä Todellinen ala: 40 ha Viljelijä: Pekka Peltola 4 Rajat Tila: Nurmela **+**(j) • 2/2 Viljelijä: Seppo Poista -----39,92 ha 1 \_D 10 

Muokkaa olemassa olevaa lohkon nimeä korostamalla nimi ja painamalla näppäintä.

Asetusnäppäin

Muokkaa tilan ja lohkon nimeä korostamalla nimi ja painamalla näppäintä. Lohkon tietoikkuna tulee näkyviin.

• Poista-näppäin.

Paina ja poista lohko.

Lohkon tietoikkuna tulee näkyviin ja siinä näkyy lohkon nimi otsikkorivillä. Painamalla voidaan lisätä tai muokata lohkotietoja, mukaan lukien tilan, kunnan, kylän, etäisyyden, osan numeron, pinta-alan, postinumeron, postitoimipaikan ja maan omistuksentietoja.

Pinta-ala

näytetään lohkon täysinä hehtaareina.

• Lohkonumero (USA)

viittaa U.S.A. viranomaisten antamaan 4-numeroiseen lohkonumeroon.

• Viranomaispinta-ala (USA)

viittaa viljeltävään pinta-alaan USA viranomaisten mukaan.

• Poista rajat -näppäin. rajat

paina kartan keskittämiseksi nykyiseen GPS-kohtaan.



HUOM! poista rajat -toiminto on erityisen käyttökelpoinen, jos sinulla on kiintokohtia tai merkittyjä kohtia nykyisen sijaintisi kartan ulkopuolella.

		L	ohkotie	dot		
Pelto	Alapelto		Tila	Nurmela		
Pinta-ala			Poista rajat			
Maa			Lohkor	numero (USA)		
Kunta			Virano (USA)	maispinta-ala		39,92 ha 📗
Vaihteluväli				Omistajatiedo	1	
Lohko						
Lohko						E
					~	×

#### Lohkon rajojen tuominen ja vieminen

Näytöllä voidaan luoda rajoja tai tuoda ne tietokoneen ohjelmistosta. Myös näyttöön tallennetut tiedostot voidaan viedä tietokoneen ohjelmistolla käytettäväksi.



HUOM! Lisätietoja rajojen luomisesta, katso "Rajojen luominen" sivulla 75.



Rajan tuomiseksi USB-muistista, on ensin siirryttävä Pellon asetukset -välilehdelle, korostettava oikea lohko Tila/lohko luettelossa ja painettava USB-tuontinäppäintä.

Tiedoston valintanäyttö tulee näkyviin. Korosta haluttu tuotava tiedosto.

Käyttäjä voi tuoda/viedä kaikki lohkot ja rajat kerralla .AGSETUP-tiedoston avulla. Lisätietoja .AGSETUP-tiedostoista, katso ".AGSETUP" sivulla 136.





tuontiprosessin lopettamiseksi.





USB-vientinäppäin

Rajan viemiseksi USB-muistiin, on korostettava oikea lohko Tila/lohko -luettelossa ja painettava USB-vientinäppäintä. Korosta haluttu kenttä joka halutaan viedä Tiedoston valintanäytössä.

Näyttö tulee näkyviin, jossa todetaan, että rajat on viety onnistuneesti. Paina asetusnäytölle.

palataksesi lohkon

### Käyttökausi välilehti



Käyttökausi on määritelty kalenterivuodeksi, jolloin sato korjataan. Käyttökaudella on aloitus- ja päättymispäivä. Käyttökauden luominen ja sen ottaminen käyttöön ennen kuin järjestelmään voidaan syöttää tietoja.

Käyttökaudet näytetään luettelona, jossa käynnissä oleva käyttökausi näytetään lihavoituna. Kaikki uusi tieto tallennetaan käynnissä olevaan käyttökauteen; tästä syystä käyttökausi on merkittävä Käynnissä olevaksi ennen kuin siihen voidaan syöttää uutta tietoa.

Lisää-näppäin. Paina ja lisää käyttökausi.

Muokkaa näppäin.

Muokkaa olemassa olevaa käyttökauden nimeä korostamalla nimi ja painamalla näppäintä.

• Käytössä olevan näppäimen asetus.

Paina Yhteenvetolistassa valitun käyttökauden siirtämiseksi kuluvaan kauteen.

• Käyttökauden muistutusnäppäin.

Paina päivämäärän asettamiseksi, jolloin järjestelmä muistuttaa käyttäjää luomaan uuden käyttökauden.

• Poista-näppäin.

Paina ja poista käyttökausi.

### Käyttäjä



Lisää-näppäin.

Paina ja lisää käyttäjä.



Paina käyttäjän tietojen muokkaamiseksi korostamalla nimi ja painamalla näppäintä. Henkilötietojen näytössä, voit painaa käyttäjätietojen lisäämiseksi tai muokkaamiseksi. Nimeä, työpuhelinta, faksia, osoitetta, käyttölisenssiä, kotipuhelinta, matkapuhelinta ja sähköpostia voidaan muokata.



Paina ja poista käyttäjä.

### Näyttönäppäin



Näyttöikkuna koostuu seuraavista välilehdistä:

Yleisvälilehti

Näyttää ajan, päivämäärän, näytön asetusten, ohjausyksiköiden, videon ja näytön omistajan tietojen asetukset.

• Omistaja välilehti

Sisältää näytön omistajan asetusten toiminnot ja tarvittavien omistajan henkilötietojen muokkaukset.

• Ominaisuudet välilehti

Luetteloi tietyn näytön lukituksen avaukset.

• Laajennettu välilehti

Sisältää tietoja koskien tallennettuja tiedostoja ja järjestelmän varmistuksista.

#### Yleisvälilehti



Asetuksen yleisvälilehti koostuu seuraavista osista:

Aika/Pvm näppäin

Paina näppäintä ja käytä / tuntien, minuuttien, A.M./P.M. asetusten, kuukauden, päivämäärän ja vuoden asettamiseksi. Jotta muutokset tulisivat voimaan, paina .

- HUOM! Näyttö sammuu tämän jälkeen välittömästi. Ellet halua, että näyttö sammuu, paina Sulje (punainen X) näppäintä; aika/pvm muutokset eivät astu voimaan ennen kuin näyttö on kytketty pois päältä ja uudelleen päälle.
  - Kirkkauden ja äänen voimakkuuden prosentit.

Konsoliasetukset 5 Yleistä Näyttö Ominaisuud Lisää Kieli/Maa 1. Kirkkaus Äänen voim Kosk.näytön kalibr Auto (autom.kä Englanti/US Aika/Pvm Käyttöyksiköt 11:43:45 ISOBUS-asetukset 0 metri 14/06/2013 Aikavyöhyke Eurooppa (Berliini) Mahdollista video . -1 3 

Näiden muuttamiseksi, paina Kirkkaus/Äänen voimakkuus -näppäintä ja käytä voimakkuuden prosenttiluvun muuttamiseksi.

1

HUOM! Automaatti -lokeron painaminen näyttää Näytön kirkkauden - Säätö asetukset, joka tekee muutoksia näytön kirkkauteen ympäristön valoisuuden mukaan.

• Kosketusnäytön kalibrointi.

Paina tätä Kosketusnäytön kalibroinnin opastuksen käynnistämiseksi. Kalibroi kosketusnäyttö näytöllä näkyvien ohjeiden mukaan.

VAROITUS! Älä käytä teräviä esineitä näytön koskettamiseen sillä ne voivat vaurioittaa näyttöä.

• Aikavyöhyke

Käytä alasvetovalikkoa oikean aikavyöhykkeen valitsemiseksi.

Kirkkauden ja Äänen

• Kieli/Maa valinta

Käytä alasvetovalikkoa oikean kielen valitsemiseksi.



HUOM! Koska myös JobCom sisältää kielen valinnan, aiheuttaa JobCom'ista puuttuvan kielen valinta HC 8500/HC 9500 toiminnan englanniksi valitusta kielestä huolimatta.

• Käyttöyksiköt

Valitse joko brittiläiset tai metrijärjestelmän mitat.

• Mahdollista video

Näyttöön voidaan liittää jopa 4 videokameran syöttöä.

• ISOBUS-asetukset

Mahdollistaa virtuaaliterminaalin ja tehtäväohjauksen. Katso "ISOBUS-asetukset" sivulla 71 asetuksen selitykset.

### Näytön välilehti



Näytön välilehti sisältää näytön omistajan asetusten toiminnot ja tarvittavien omistajan henkilötietojen muokkaukset. Näytön omistajan tietoja käytetään ruiskutemäärän ohjauksen tuotteen ruiskutusraportissa.

- Kutsumanimi
- Valmistusnumero
- Tuotetyyppi
- Omistaja
- Puhelin
- S-posti
- Osoite
- Kuva
- Muuta omistaja
- Muokkaa tietoja



### Ominaisuudet välilehti

paina



#### Ominaisuuksien lukituksen vapautus

Ominaisuuden -välilehti on kohta, jossa voit syöttää vapautuskoodeja. Vapautuskoodit ovat näyttö- ja rekisterinumerokohtaisia. Nämä tiedot on annettava jälleenmyyjälle vapautuskoodeja hankittaessa.

Paina vapautuskoodin antamiseksi ja ominaisuuden hyväksymiseksi. ×\* -



HUOMIO! HC 9500 on aina avoin VT:lle ja ASC:lle. Ainoastaan NORAC UC5 on avattava.

5	Kons	oliasetul	cset	51
Yleistä Näyttö Om	inaisuudet Lisää			
Ominaisuus:	dan säätä	Asema	Ominaisuuden selostus:	6
Monitoimituote	Jen saato	ä		E
Norac UC5 rajapinta Puballinrunko - Svötön si	iätö	Käytettäviss ä		
ISOBUS		Off		
Intellislope kylvö	6	Käytettäviss ä		
		Off		
			Vapauta	1
- Tea	ĵ <b>e</b> s		9	12

#### Laajennettu välilehti



Välilehti mahdollistaa:

- Tallennettujen tiedostojen kopioasetukset.
- Määrittele Avainnäppäimen valmiusasetukset.
- Näytä ja tee moduulin laitteistoohjelmistopäivitykset käsikäytöllä.
- Luo ja palauta varmistustiedostoja.
- VAROITUS! Viennin vianetsintätiedostot, laajennetut parametrit, puhdistustiedostojen kopiointi, puhdistustiedostojen poistaminen ja huoltotoiminnon toimivuus Laaja välilehdellä on varattu valmistajan käyttöön. ÄLÄ MUUTA näitä asetuksia ilman valmistajan antamia erikoisohjeita.

	Konsolia	asetukset	
Yleinen Näyttö	Ominaisuudet Laaja		
Avainnäppäimen valmius (minuutteia	Tallennetut tiedostot	Muisti	Ohjaus
	Vie Vianetsintätiedostot	Luo Varmistus	Kopio Puhdista tiedostot
5		Palauta Varmistus	Poista Puhdista tiedostot
		Poista sisäiset Muisti	Poista Ajolinjat
Ohje	Näytä moduuli laitteiste ohjelmis	n Laajat Perametrit	Auisti Huolto Testi Toiminto

Avainnäppäimen valmius

Asetus mahdollistaa näytön jännitteen syötön kun ajoneuvon virta on kytketty pois päältä. Näyttö siirtyy sen sijaan valmiustilaan ja näyttää pois päältä kytketyltä; jännitteen merkkivalo muuttuu oranssin väriseksi. Koskettamalla valmiustilassa olevaa näyttöä, se kytkeytyy välittömästi takaisin päälle.

Käytä / vita on kytketty pois päältä.



HUOM! Kun määritelty Avainnäppäimen valmiusaika on lähes kulunut umpeen, oranssin värinen jännitteen valo välähtää ja sammuu juuri ennen jännitteen pois päältä kytkemistä. Jos haluat näytön pysyvän päälle kytkettynä pitemmän ajan, kosketa näyttöä Avainnäppäimen valmiusajan alas laskennan aloittamiseksi uudelleen.

Näppäimestä

Tallennetut tiedostot

Näyttää tuotteen lisenssi- ja tekijäoikeustiedot.

dostot Nämä asetukset sallivat tietojen kopioinnin näytölle.

• Siirto viljelijöiden mukaan.

Paina tallennettujen tiedostojen siirtämiseksi viljelijöiden mukaan.

• Tiedostojen siirto.

Paina kaikkien näytön tallennettujen tietojen kopioimiseksi USB-muistiin.

• Siirrä tiedostojen sulkemisen yhteydessä.

Tämän kohdan rastittaminen kopioi kaikki tiedostot USB-muistiin kun näytön virta kytketään pois päältä.

Lisätietoa saat kohdasta "Vietävät tiedostot" sivulla 116.

#### Muisti

Säätää näytön sisäisessä muistissa olevia tietoja.

• Luo varmistus.

Paina varmistustiedoston tekemiseksi kaikista asetuksista, tuotteista ja viljelijä-tila-lohkot hallintatiedoista USB-muistiin. Varmistustiedostot ovat muodossa .ibk2.

• Palauta varmistus.

Paina varmistuksen palauttamiseksi ulkoiselta levyltä näytön sisäiseen muistiin.

• Poista sisäinen muisti.

Paina tätä näppäintä näytön sisäisen muistin tyhjentämiseksi. Järjestelmä näyttää varoitusikkunan ja kysyy haluatko tehdä varmistustiedoston ennen muistin tyhjentämistä.



VAROITUS! Kun järjestelmän sisäinen muisti tyhjennetään, on tieto poistettu eikä sitä voi enää palauttaa ellei varmistusta ole tehty.

Näytä moduulin laitteistoohjelmisto ohje

Näyttää moduulin laitteisto-ohjelmiston ohjausnäytön, joka on luettelo kaikista laitteistoohjelmiston moduuleista ja -versioista.



HUOM! Moduulien laitteisto-ohjelmiston hallinnan luettelo sisältää moduulien laitteisto-ohjelmistoja, joita ei välttämättä käytetä.

• Tuonti

Tuo kaikki USB-muistiin tallennetut laitteisto-ohjelmistot.

• Suora päivitys

Päivittää erillisen moduulin suoraan USB-muistista.

• Poista

Poistaa ei toivotut moduulien laitteisto-ohjelmistot Moduulien laitteisto-ohjelmistojen hallinnan luettelosta.



HUOM! Poista-näppäintä painaminen ei poista laitteisto-ohjelmistoa moduulista. Se poistaa pelkästään päivitystiedoston näytöltä.

Ajolinjojen poistaminen Painamalla jatkuvasti tätä näppäintä poistuvat kaikki ajolinjat näytön muistista.

### Virtuaalinäyttö

### Virtuaalinäyttö yhdessä HC 9500 kanssa

Seuraavat kohdat on asetettava sekä HC 9500 ohjelmistossa että virtuaalinäytön ohjelmistossa:

- Puomiston leveys (VT valikko 3.3.1).
- Lohkojen lukumäärä (VT valikko 3.3.2).
- Suutinten lukumäärä/lohko (VT valikko 3.3.3).
- Virtuaalinäytön säiliön nestemäärä ei automaattisesti päivitä käyttönäytön Määrän ohjausvalikon kohdassa Säiliön nestemäärä. Tämä valikko on päivitettävä käsikäytöllä aina kun säiliöön täytetään nestettä.
- Ruiskutusmäärä/tilavuus suhde (VT valikko 1.1). Tämä on tarpeellista ainoastaan jos käytetään virtuaalinäyttöä, eli se voidaan välttää kun ainoastaan karttanäyttö on käytössä.

#### Yleistä tietoa virtuaalinäytöstä

Näyttö on yhteensopiva ISO 11783 (ISOBUS) virtuaalinäyttöstandardin mukaan. Tämä mahdollistaa monen ISOBUSyhteensopivan työkoneen tuen näytöllä. Virtuaalinäytön toiminnot mahdollistavat yhteensopivan työkoneen käyttäjän rajapinnan katsomisen ja ohjauksen näytöllä.

#### Yleisterminologiaa

ISOBUS käyttösarja	Yksi tai useampi ISOBUS-moduuli joka ohjaa työkoneen toimintoja.
Pääkäyttömoduuli (WSM)	Päämoduuli joka vastaa kaiken tiedon siirron koordinoinnista virtuaalinäytön ja käyttösarjan välillä, sisältäen VT-näytön muistivarauksen latauksen.
Muistivaraus	Määrittelee graafisia komponentteja, joita ISOBUS-moduulit tuovat näkyviin yhteensopivalla näytöllä.

VAROITUS! Ennen ISOBUS-työkoneen käyttöä näytön avulla, on työkoneen valmistajan, eli HARDI'n käyttööhje luettava huolella ja noudatettava kaikkia turvallisuuteen liittyviä ohjeita. Kun tätä näyttöä käytetään yhdessä ISOBUStyökoneen kanssa, tulevat näytössä näkyvät tiedot ja toiminnot työkoneen ohjausyksiköstä (ECU) ja kuuluvat työkonevalmistajan vastuulle.

Virtuaalinäytön käytön salliminen:



#### ISOBUS-asetukset

ISOBL	JS-asetukset
Virtuaalinäyttö	Tehtävähallinta
Virtuaalinäytön käytön salliminen	Salli tehtävähallinta
Lähetä GPS-nopeus	
Ulkoisen moduulin tuki	
Toimintohetki 0 🗐	Toimintohetki 0
	✓ × 11

Salli virtuaalinäyttö	Kohdista virtuaalinäytön toiminnot ISO-yhteensopiviin syöttöihin.
	Kun virtuaalinäyttö on sallittu, tulee $v_{ au}$ näkyviin tehtäväpalkissa. Vaihda virtuaalinäytön käyttönäytön ja muiden näyttötoimintojen välillä painamalla VT-näppäintä.
Lähetä GPS-nopeus	Tämän kohdan rastittaminen sallii työkoneen käyttää GPS-maanopeutta, jonka näyttö on kerännyt.
	Älä rastita tätä kohtaa kun käytetään ruiskun nopeusanturia - katso myös "Ajonopeuden syöttöasetukset" sivulla 81.
Ulkoisen moduulin tuki	Sallii muun kuin HARDI'n ulkopuolisen moduulin käytön ISO-laitteena.
	Ei käytössä normaaliasetuksilla varustetuilla HARDI-ruiskuilla.
Virtuaalinäytön toimintohetki	Aseta tämä kohta aina nollaan paitsi jos käytössä on useita ISOBUS'iin kytkettyjä virtuaalinäyttöjä. Käytä 🔲 hetken muuttamiseksi. Näytön uudelleen boottaus.
Salli Tehtävähallinta	Tämän kohdan rastittaminen sallii käyttäjän käyttää automaattista puomiston leveyden säätöä (AutoSectionControl).
	Jos käytössä on useampi näyttö, voidaan autom. puom.leveyden säätöä käyttää ainoastaan yhdessä näytössä. Näyttö valitaan asettamalla tehtävähallinnan toimintohetken arvo.
Tehtävähallinnan toimintohetki	Aseta arvo aina nollaan jos ISOBUS'iin on kytketty useampi näyttö. Käytä 🔲 hetken muuttamiseen. Näytön uudelleen boottaus.

Kun ISOBUS-yhteensopiva työkone kytketään näyttöön ensimmäistä kertaa, lähettää työkoneen WSM näytölle graafisen rajapintansa, jota kutsutaan muistivaraukseksi.

Tilarivi (A) näkyy samalla kun muistivarausta ladataan. Tämä toimenpide voi kestää useita minuutteja, riippuen ladattavien muistivarausten lukumäärästä.

Kun ne on ladattu, muistivaraukset tallennetaan näytön muistiin.



Jos useampi ISO-työkone on kytketty, paina virtuaalinäyttönäppäintä **v**<sub>7</sub> käyttöasetusten välillä selaamiseksi.

Käyttöasetuksiin voidaan myös päästä painamalla välilehtiä (A) tai (B) yksitellen.

HUOMIO! Jos HARDI virtuaalinäyttö näyttää 123.4 ei se ole yhteydessä JobCom'iin. Varmista, että JobCom'in virta on kytketty SetBox'issa ennen jatkamista.



Selaa useita näyttönäppäinten

näyttöjä. Tämä näppäin ei tule näkyviin ellei käytössä ole yli 10 näyttönäppäintä.



C

Avaa virtuaalinäytön asetusnäytön.

• Ulkopuolinen

Kohdista työkonetoiminnot ISO-yhteensopiviin syöttöihin.

• Tyhjennä virtuaalinäyttö

Antaa käyttäjälle mahdollisuuden tyhjentää näytölle lähetetyt muistivaraukset työkoneen WSM'stä. Kun muistivaraukset on poistettu ja, kun työkone seuraavan kerran kytketään, muistivaraukset siirretään työkoneen WSM'stä uudelleen näytölle. Kun tätä näppäintä painetaan, avautuu varoitusikkuna, jossa on seuraava viesti.

"Haluatko varmasti poistaa tallennetun rajapinnan tiedostot virtuaalinäytön laitteista. Jokainen laite lähettää rajapintansa uudelleen, kun se kytketään."

Virtuaalinäytön asetukset
Ulkoiset toimintovaraukse
Poista Virtuaalinäyttö
× ×
# Karttanäyttö

#### Asetusnäyttö



Kokoonpanon asetusnäytössä voit tehdä laitteiston säätöjä, kuten ajonopeus, GPS ja ohjausyksiköt.

Tämän kokoonpanoasetusten näyttö voi vaihdella, oman kokoonpanosi mukaan. Useimmissa kokoonpanonasetusten näytöissä on seuraavat näppäimet.

- Ajoneuvon sivusiirto. Lisätietoja, katso "Ajoneuvon sivusiirrot" sivulla 83.
- Ajonopeuden syöttö. Lisätietoja, katso "Ajonopeuden syöttöasetukset" sivulla 81.
- Automaattinen työleveyden säätö. Lisätietoja, katso "Automaattinen työleveyden säätö (AutoSectionControl)" sivulla 82.
- Sivusiirrot. Lisätietoja, katso "Puomiston lohkojen sivusiirto" sivulla 84.
- Laitteistoasetukset. Ei koske Hardi-ruiskuja!

#### Kartoituksen työkalut

#### Merkkien asetukset

Paina Asetukset (avain) näppäintä Määrä-näppäimen vieressä, merkkien valintanäytössä, jolloin merkkien asetusnäyttö tulee näkyviin. Merkkien asetusnäytöllä voit vaihtaa olemassa olevat merkit.



#### HUOM!

- Merkin asetusnäyttöön päästään myös painamalla Muokkaa merkkiä -näppäintä Tuote-välilehden asetusnäytöllä.
- Merkkien asetusmuutokset, jotka tehdään merkkien asetusnäytöllä vaikuttavat kaikkiin osiin.



Merkkien asetusnäyttö sisältää seuraavat osat:

• Ominaisuus

Näkyy merkkien asetusnäytön vasemmassa yläkulmassa. Sadolle näytetyt ominaisuudet sisältävät Sadon ja Kosteuden. Määrä-ominaisuus näytetään Kylvö- ja Ruiskutustoimenpiteissä. Värivalikoimaa, väliä ja sävyä, jolla ne näkyvät kartalla voidaan muuttaa karttanäytöllä käyttämällä alla selostettuja näppäimiä.



5-5

• Keskimäärin

Keskimäärä-näppäin muuttaa merkin keskimääräistä sävyä. Paina	keskimääräisten kartalla näkyvien merkkien
sävyjen määrittelemiseksi.	1

• Sävyjen väli

Sävyjen väli näppäin muuttaa yhden värisävyjen eroa. Paina merkin sävyn väliä, joka on tietyn värin edustama yksiköiden kokonaismäärä.

Sävyt

Sävyt 🔺

muuta merkissä näkyvien sävyjen porrastusta.

• Värivalikoima

Värivalikoimaa voidaan muuttaa alasvetovalikon avulla. Vaihtoehtoja ovat:

- Vihreä-Keltainen-Punainen
- Yksivärinen (siniset tai vihreät)
- Sateenkaari
- Palauta oletusmerkkiin

Palauttaa merkin alkuperäisasetukseen.

• Automaattinen merkki

Jos Automaattinen merkki -valinta on rastitettu, asettuu keskimääräinen automaattisesti pellon keskiarvoksi ja päivittyy pellon keskiarvon muuttuessa.

• Palauta oletusmerkkiin

Paina nollausmerkkiä järjestelmän oletusarvoon.

• Tallenna tuotemerkkinä

Valitse Tallenna tuotemerkiksi -valintaruutu jos haluat asettaa nykyisen merkin oletusmerkiksi saman tuotteen kaikille alueille.

#### Merkintöjen muokkaaminen

Merkintäsarjat:

Painamalla sallii käyttäjän luoda, nimetä ja poistaa merkintäsarjoja.

Merkinnät:

- Paina 🚽 merkinnän lisäämiseksi.
- Paina 🧠 merkinnän muokkaamiseksi.
- Paina 🦳 merkinnän poistamiseksi.
- Jos karttamerkkejä on paljon, voit selata niitä painamalla



• Kun merkintää luodaan tai sitä muokataan, rastita Paikkaviittauksen Huomio-näppäintä jos haluat lisätä peltohuomautuksen, jolla viitataan nykyiseen GPS-kohtaan, kun merkintää käytetään.

#### Rajojen asetukset

Painamalla Käynnistä-nappia rajojen asetusnäyttö avautuu.

Rajatyypin alapuolella voit valita joko ulomman rajan tai sisemmän rajan luomisen.

- Ulommat rajat kuvaavat koko pellon rajoja.
- Sisemmät rajat kuvaavat erityisiä pellon sisällä olevia alueita, kuten vesistöjä tai rakennuksia.

F	lajojen asetukse	t		
Rajatyyppi	-			
	Aluetyy	opi		
<b>Ulom</b>	bi 🔝 Sisempi Määritte	elemätön	-	
Rajan sivusi	irto			
Etäisyys		Ajosuunta	_	
	0 ft [	Vasemmal	la 🔻	
L		]		
			<b>~</b>	× 1

### Rajojen luominen

- 1. Valitse, haluatko tehdä sisemmän tai ulomman rajan painamalla kahta rajatyypin näppäintä.
- 2. Jos valitset sisemmän rajatyypin luomisen, käytä aluetyyppi -alasvetovalikkoa rajatyypin valitsemiseksi. Vaihtoehtoja ovat:

Tie.

Järvet.

Vesistöt.

Rakennukset.

Määrittelemätön.

- 3. Rajojen sivusiirto -toiminto mahdollistaa rajan kartalle merkitsemisen käyttäjän määrittelemälle etäisyydelle vasemmalle tai oikealle puolelle GPS-antennin keskilinjasta. Tarpeen vaatiessa on rajan sivusiirto määriteltävä valitsemalla suunta ja etäisyys GPS-antennin keskilinjasta.
- 4. Paina 🗸 rajan luomisen aloittamiseksi.
- 5. Paina Stop-näppäintä rajan luonnin päättämiseksi. Rajanäytöllä valitaan, halutaanko raja tallentaa, palauttaa tai hylätä.

#### Rajan luomisen tauko

Kun rajaa luodaan, voit käyttää rajan luomisen taukonäppäintä kahden kohdan yhdistämiseen suoralla viivalla. Jotta näin voidaan tehdä, ajetaan ajoneuvo ensimmäiseen kohtaan, painetaan tauko-näppäintä ja ajetaan toiseen kohtaan. Kun painat palauta raja -näppäintä on suora viiva luotu nykyisen paikan ja taukokohdan välille.

#### Rajojen muokkaaminen

Paina Muokkaa-näppäintä Rajat-välilehdellä, jolloin pellon rajavaihtoehdot näyttö avautuu. Tässä kohdassa voit tuoda rajoja, viedä rajoja ja poistaa kaikki rajat.

• Rajojen tuominen ja vieminen

Selostus rajojen tuomisesta ja viemisestä, katso "Lohkon rajojen tuominen ja vieminen" sivulla 63.

• Poista kaikki rajat

Paina Poista kaikki kun pysyvästi halutaan poistaa kaikki tämän pellon rajatiedot.



VAROITUS! Kun nämä tiedot on poistettu, ei niitä enää voi palauttaa.



# Raportit

#### Summaraportit



Tällä näytöllä näytetään pellon yhteenlasketut ja keskimääräiset. Käytä yläosan alasvetovalikoita haluamasi tiedon määrittelemiseksi. Yksityiskohtaisia tietoja on alla olevassa luettelossa:

- Käyttökausi
- Viljelijä
- Tila
- Pelto
- Toiminta
- Tuote

Luettelossa näkyy kunkin alueen ja tapahtuman tiedot.

#### Peltomuistiinpanot

Peltomuistiinpanot-näppäin on kohta, jossa voit syöttää tietoja, kuten:

- Satotietoja
- Ruiskutusajankohta
- Säätietoja
- Pelto-olosuhteet



- Pilvisyys
- Tuulen suunta
- Tuulen nopeus
- Ilman lämpötila
- Kosteus



- Muokkaustyyppi
- Kasvijätteiden määrä
- Maan laatu
- Maan kosteus
- Maan lämpötila

Käyttökausi		Viljelijä			Tila	
2012 Sato	•	Suorakylvöt	estaus	•	2	
Pelto		Toiminta			Tuote	
1	¢	Ruiskutettav	a	÷	Kalium	:
Alue K	eskim. (kg/ha)	'hteensä (kg)	Pinta-ala (ha)	Luotu pvm		Raportin
Tapahtuma 1	108.8	48664.6	447.16			luominen
<1>	108.8	48664.6	447.16	12/11/20	09	Näytä raportti
Tapahtuma 2	104.9	223954.6	2134.94			Nävtä
<1>	104.9	223954.6	2134.94	12/14/20	009	kartta
Kokonaispeltoala (ka	ikki)	272619.2	2582.10			



Paina peltotietojen syöttämiseksi, muokkaamiseksi tai poistamiseksi.



Muuta asetuksia, jotka vaikuttavat ruiskutusraportin luomiseen.

• Ruiskutusraportin automaattinen luominen

Rastita tämä vaihtoehto jos haluat että näyttö automaattisesti luo ruiskutusraportin aina uutta peltoa aloitettaessa.

• Kopioi muistiinpanot edelliseltä alueelta

Rastita tämä vaihtoehto jos haluat, että näyttö kopioi kaikki arvot uudelle alueelle, jotka on jo määritelty edellisen alueen yksityiskohtaisessa raportissa.

• Hae peltomuistiinpanot

Rastitat tämä vaihtoehto kun haluat, että näyttö automaattisesti avaa alueen yhteenvedon ikkunan joka kerta, kun uusi alue luodaan Käyttönäytöllä ruiskutusmäärän tarkistuksen yhteydessä.

- Raporttikartan ulkonäkö
  - Monivärisävyt

Valitse tämä vaihtoehto kun haluat, että ruiskutusmäärän raportissa näkyy ruiskutuskartat samoilla määrämerkinnöillä kuin käyttönäytössä.

• Yksivärinäyttö

Valitse tämä vaihtoehto kun haluat, että näytöllä näkyy ruiskutetun määrän raportti yksivärisenä.

#### Smart Reports™

Smart Report<sup>™</sup> luo dokumentin kaikista pellolle ruiskutettujen aineiden tapahtumista. Tämä dokumentti tallennetaan (Portable Display Format) PDF-muotoon USB-muistissa. Tätä PDF-tiedostoa voidaan katsoa joko näytöllä tai tulosteesta. SmartReport'issa on paikka, tuotetiedot, käytetty kokonaismäärä, lohkon pinta-ala, käytetyt kartat ja lohkon rajat.



HUOM! Suosittelemme, että kaikki tarvittavat tiedot syötetään Raportin yksityiskohtiin ennen SmartReport'in luomista.

#### **Raporttien luominen**



Smart Report<sup>™</sup> luominen aloitetaan korostamalla kohta yhteenvetoraportin näytön luettelossa ja painamalla sitten Luo raportti -näppäintä.

- 1. Luo raportti -näyttö avautuu ja sen otsikoita ovat:
  - Viljelijä
  - Pelto
  - Tuote

Kaksi alasvetovalikkoa:

- Käyttöasetus
- Tuoteryhmä

Käytä alasvetovalikkoja näiden muuttamiseksi, tarpeen mukaan. Paina

- 2. Selauspalkki näyttää SmartReport-raportin edistymisen näytössä.
- 3. Kun raportin luominen on valmis, näkyy näytöllä "Raportti valmis".

Paina **even**tai jos haluat katsoa raporttia, paina Katso raportti -näppäintä. Sisäänrakennettu PDF-näyttöohjelma näyttää SmartRaport'in. Esimerkki on näytetty kohdassa "Tarkistuskanavan raportin sisältö" sivulla 79.

kun valmista.

HUOM! Voit katso peräkkäisiä SmartReport'in sivuja painamalla sinisiä nuolia vasemmalle ja oikealle yläoikeassa kulmassa. Voit myös suurentaa ja pienentää raporttia painamalla vasemmassa yläkulmassa olevaa suurennuslasia.

- 4. Tuotteen ruiskutusraportit tallennetaan automaattisesti ulkopuoliselle muistikortille raportin luomisen yhteydessä. Raportit luodaan ja tallennetaan kansioihin, jotka luodaan näytön toimittaman seuraavan tiedon mukana:
- Näytön 10-numeroinen valmistusnumero. Esimerkki: 2007250001.
- Viljelijä
- Tila
- Pellon nimi
- Asetuksen nimi
- Uniikki ID #
- Viimeksi tehdyn ruiskutuksen pvm. Tiedostojen tiedot luetteloidaan vuoden, kuukauden ja päivän mukaan.

Esimerkki: East 91\_Post Sprayer\_DirectLiquid\_0000177a\_060506.pdf.

#### Tarkistuskanavan raportin sisältö

Kaikkien ruiskutusraporttien sisältö on jaettu kahteen erityiseen ryhmään.

Ensimmäiset raportin sivut kuvaavat peltoa ja tuotteen valvontakanavaa koskevia erityistietoja.

Jos useampia tuotteita ruiskutetaan, luodaan useampia raporttisivuja, yksi jokaista tuotevalvonnan kanavaa varten.

					A new years of the second s
				RUISKUT	USRAPORTT
Viljelijä		Pelto			
Hardi tila		Lohko: 2 Kunta: Kylä: Etäisyys: Lohko:	Tila: Selostus:	1	
Varusteasetukset	:	Ruiskutettava		Ruiskutuksen p	vm/aika
Ajoneuvo: JD Työkone: CM Puomiston korkeus:	9 8440 И 7000	Ruiskutusaika: Tilavuus: Suutin osanro: Puomiston paine		Aloitusaika: Lopetusaika:	09/07/2013 11:17 09/07/2013 02:28
Tuote: Ruiskutettu pinta Määrä: 205 + 185 - 205 165 - 185 145 - 165	Vesi 1-ala 15,36 ha			$\int \mathcal{P}$	
0 - 145					
<b>0 - 145</b> Kokonaispeltopint 37,	08 ha				
<b>0 - 145</b> Kokonaispeltopint 37,0 <b>Kasvi</b>	08 ha	Rajoitukset		Torjuntakohtee	L N
Contemporary of the second sec	08 ha	<b>Rajoitukset</b> Asvivuorottelurajoituk Rajoitettu käyttöväli (RE	set: :)):	Torjuntakohtee	A N
Contemporary Conte	08 ha	Rajoitukset Kasvivuorottelurajoituk Kajoitettu käyttöväli (RE	set:	Torjuntakohtee	korkin määrä
Contemportation of the second	08 ha	Rajoitukset Kasvivuorottelurajoituk Rajoitettu käyttöväli (RE EPA #	set: :i): Ei	Määrä 890.59 L	Keskim. määrä 57.99 L/ha
Contemporation of the second s	08 ha	Rajoitukset (asvivuorottelurajoituk Rajoitettu käyttöväli (RE EPA #	set: :I): Ei	Määrä 890.59 L	Keskim. määrä 57.99 L/ha
Contemporation of the second s	08 ha Valmistaja: hen tiedot	Rajoitukset Gasvivuorottelurajoituk Rajoitettu käyttöväli (RE EPA #	set: :I): Ei	Määrä 890.59 L Allekirj	keskim. määrä 57.99 L/ha
Contemporation of the second s	08 ha Valmistaja: hen tiedot Lupa Lupa	Rajoitukset Kasvivuorottelurajoituk Rajoitettu käyttöväli (RE EPA #	set: :); Ei	Määrä 890.59 L Allekirj	keskim. määrä 57.99 L/ha

Valvontakanavan sisältö on seuraava:

- Palvelun tarjoajan tiedot
- Viljelijätiedot
- Lohkotiedot
- Tilan nimi ja selostus
- Varusteasetustiedot
- Ruiskutustiedot
- Pvm/aikatiedot
- Satotietoja
- Viljelykierto- ja käyttövälirajoituksia
- Monitorjunatakohteet
- Käytetyn tuotteen tiedot
- Käyttäjän/esimiehen tiedot

KohdeAlue 1Alue 2Alueen nimi<1>Käyttäjän nimiRuiskutuksen yksityiskohdatPinta-ala924.46 haKartan määrä135639.73 kgRakeistetun kalkin määrä90291,33 kgRuiskutusen aloitusaika12/17/2009 3:20 PMRuiskutusen loopetusaika12/17/2009 1:0:20 AMMaan laitu12/19/2009 10:20 AMMaan lainpötila15 CMaan laituKeskikosteaKasvijätteiden määräKorkeaMuokkaustyppiSuorakylvöKäyttäympäristö115 CTuulen nopeus10 m/sTuulen suntaKoPilvisyysPuolipilvinenKosteus50 %Lisättetoja50 %		ALUEEN YHTEENVETO	
Alueen nimi     <1>       Käyttäjän nimi        Ruiskutuksen yksityiskohdat        Pinta-ala     924.46 ha       Kartan määrä     135639.73 kg       Rakeistetun kalkin määrä     90291,33 kg       Ruiskutuksen aloitusaika     12/17/2009 3:20 PM       Ruiskutuksen aloitusaika     12/17/2009 10:20 AM       Maan laatu        Maan laimpötila     15 C       Maan kosteus     Märkä       Maan laitu     Keskikostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyppi     Suarakylvö       Käyttöympäristö     15 C       Ilman lämpötila     15 C       Inuen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja     50 %	Kohde	Alue 1	Alue 2
Käytäjän nimiPinta-ala924.46 haRuiskutuksen yksityiskohdat924.46 haKartan määrä135639.73 kgRakeistetun kalkin määrä90291,33 kgRuiskutuksen aloitusaika12/17/2009 3:20 PMRuiskutuksen aloitusaika12/17/2009 3:20 PMMaan laatu12/19/2009 10:20 AMMaan laatuMärkäMaan kosteusMärkäMaan kosteusMärkäMan laatuKeskikosteaKäytöympäristöSuorakylvöIlman lämpötila15 CTuulen nopeus10 m/sTuulen suuntaKoPilvisyysPuolipilvinenKosteus50 %Lisätietoja50 %	Alueen nimi	<1>	
Ruiskutuksen yksityiskohdat       Pinta-ala     924.46 ha       Kartan määrä     135639.73 kg       Rakeistetun kalkin määrä     90291,33 kg       Ruiskutuksen aloitusaika     12/17/2009 3:20 PM       Ruiskutuksen aloitusaika     12/17/2009 3:20 PM       Mauskutuksen aloitusaika     12/17/2009 3:20 PM       Masin lampötila     15 C       Maan kosteus     Märkä       Maan kosteus     Märkä       Maan katu     Keskikostea       Käytömpäristö     I       Illman lämpötila     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätletoja     S0 %	Käyttäjän nimi		
Pinta-ala     924.46 ha       Kartan määrä     135639.73 kg       Rakeistetun kalkin määrä     90291,33 kg       Ruiskutuksen aloitusaika     12/17/2009 3:20 PM       Ruiskutuksen lopetusaika     12/17/2009 3:20 PM       Maan latu     12/19/2009 10:20 AM       Maan latu     Märkä       Maan latu     Keskikostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen nopeus     10 m/s       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja     10 m/s       Muistiinpanoja     11 S C	Ruiskutuksen yksityiskohdat		
Kartan määrä     135639.73 kg       Rakeisetun kalkin määrä     90291,33 kg       Ruiskutuksen aloitusaika     12/17/2009 3:20 PM       Ruiskutuksen lopetusaika     12/19/2009 10:20 AM       Maan latu     12/19/2009 10:20 AM       Maan laimpötila     15 C       Maan laku     Kesikkostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätletoja     10 m/s       Muistiinpanoja     11 S C	Pinta-ala	924.46 ha	
Rakeistetun kalkin määrä     90291,33 kg       Ruiskutuksen aloitusaika     12/17/2009 3:20 PM       Ruiskutuksen lopetusaika     12/19/2009 10:20 AM       Maan laatu        Maan lampötila     15 C       Maan kosteus     Märkä       Maan laatu     Keskikostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö        Ilman lämpötila     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja	Kartan määrä	135639.73 kg	
Ruiskutuksen aloitusaika     12/17/2009 3:20 PM       Ruiskutuksen lopetusaika     12/19/2009 10:20 AM       Maan laatu     15 C       Maan kosteus     Markä       Maan laatu     Keskikostea       Maan laatu     Keskikostea       Maan laatu     Keskikostea       Maan kosteus     Markä       Maan laatu     Keskikostea       Maan laatu     Keskikostea       Maskustyyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö     Itsätietoja       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja     Itsätietoja	Rakeistetun kalkin määrä	90291,33 kg	
Ruiskutuksen lopetusaika     12/19/2009 10:20 AM       Maan laatu     15 C       Maan kosteus     Märkä       Maan latu     Keskikostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö     Its C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätletoja     Itsätletoja	Ruiskutuksen aloitusaika	12/17/2009 3:20 PM	
Maan laatu       Maan lampötila     15 C       Maan kosteus     Märkä       Maan laatu     Keskikostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö     IS C       Ilman lampötila     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja	Ruiskutuksen lopetusaika	12/19/2009 10:20 AM	
Maan lämpötila     15 C       Maan kosteus     Märkä       Maan laatu     Keskikostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö     Italianpötila       Ilman lämpötila     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen sunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kösteus     50 %       Lisätietoja	Maan laatu		
Maan kosteus     Märkä       Maan laatu     Keskikostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyyppi     Suorakylvö <b>Käyttöympärstö</b> Iman lämpötila       Inan lämpötila     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Lisätietoja     Justinpanoja	Maan lämpötila	15 C	
Maan laatu     Keskikostea       Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö     Iman lämpötila       Iman lämpötila     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipii/vinen       Kösteus     50 %       Lisätietoja     Iman lämpötia	Maan kosteus	Märkä	
Kasvijätteiden määrä     Korkea       Muokkaustyyppi     Suorakylvö       Käytöympäristö     Italian lämpötila       Ilman lämpötila     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja     Italian lämpänöja	Vlaan laatu	Keskikostea	
Muokkaustyyppi     Suorakylvö       Käyttöympäristö       Käyttöympäristö       Tuulen nunpeus     15 C       Tuulen nunpeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätetoja       Muistiinpanoja	Kasvijätteiden määrä	Korkea	
Käyttöympäristö       Ilman lämpötila     15 C       Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja	Muokkaustyyppi	Suorakylvö	
Ilman lämpötila 15 C Tuulen nopeus 10 m/s Tuulen suunta Ko Pilvisyys Puolipilvinen Kosteus 50 % Lisätietoja Muistiinpanoja	Käyttöympäristö		
Tuulen nopeus     10 m/s       Tuulen suunta     Ko       Pilvisyys     Puolipilvinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja       Muistiinpanoja	Ilman lämpötila	15 C	
Ko       Plvisyys     Puolipii/vinen       Kosteus     50 %       Lisätietoja       Muistiinpanoja	Tuulen nopeus	10 m/s	
Pilvisyys Puolipilvinen Kosteus 50 % Lisätietoja Muistiinpanoja	Tuulen suunta	Ко	
Kosteus 50 % Lisätietoja Muistiinpanoja	Pilvisyys	Puolipilvinen	
Lisătietoja Muistiinpanoja	Kosteus	50 %	
Muistiinpanoja	Lisätietoja		
	Muistiinpanoja		

2\_JD 8440\_CM 7000\_111731\_2013\_07\_09.pdf

#### Näytä raportit

Näytä raportti USB-muistiin tallennettujen SmartReport-raporttien näyttämiseksi, siirry Yhteenvetonäytölle ja paina Näytä raportit näppäintä. Tiedoston valintanäytöllä, selaa luetteloa ja valitse SmartReport'in PDF-tiedosto.



ja Smart Report tulee näkyviin PDF näyttöohjelmalla.

#### Näytä kartta

Yhteenvetokartan näyttämiseksi tietyn pellon yhteenlasketuista, alueen tai tapahtuman näytettynä yhteenvetoraportissa:

• Paina Näytä kartta näppäintä.

Näytölle tulee Yhteenvetokartta. Tämä kartta näyttää ruiskutustoimintojen ruiskutemäärän sekä kylvötoimintojen muuttujat.



Sivu 3/3

# Säädöt

#### Ajonopeuden syöttöasetukset



Ensisijaisen lähteen valintaan kuuluu:

- Hardi
- Näytä GPS (mahdollinen itsekulkevan ruiskun valinta)

Jos GPS-näyttö on valittu, on Hardivaihtoehto valittava varalähteeksi.

Virtuaalinäyttö on asetettava kohtaan "Traktorin alfa-nopeus" tai "Tutkanopeus".

Näyttö on asetettava kohtaan "Vastaanota GPS-nopeus" ISOBUS-asetusvalikon kohdassa Konsolin asetukset.



HUOMIO! SafeTrack/Intellitrack'illa varustetut ruiskut käyttävät aina Hardivaihtoehtoa.

Ajonopeuden syöttö	2
Päämittauskohde Hardi	(î).
	Ð
	40
× 1	11:03

Muut mahdolliset vaihtoehdot (ei käytössä HARDI-ruiskuilla):

- Ajonopeuden käsisäätö
- Ulkopuolinen laite

Ulkopuolisen laitekanavan valintoihin kuuluu:

- Pyörät
- Tutka

Jos käytät tutkanopeutta varalla suosittelemme, että kalibroit sen ennen käyttökauden alkua.

• Suodatettu

Tätä asetusta käytetään ainoastaan varanopeuslähteenä matalapulssisille nopeusantureille.



HUOMIO! Kun HARDI on valittu pääasialliseksi nopeuslähteeksi voit käyttää virtuaaliterminaalin nopeuskalibrointia (valikko 3.1).

### Automaattinen työleveyden säätö (AutoSectionControl)



Automaattinen työleveyden säätötoiminto kytkee lohkot päälle ja pois päältä automaattisesti seuraavien seikkojen perusteella:

- Sisempien ja ulompien pellon rajojen ylitykset.
- Aikaisemmin ruiskutetun pellon osan rajojen ylitykset.

Paina automaattisen työleveyssäädön näppäintä Asetusnäytössä. Näkyviin tulevassa näytössä on vaihtoehdot:

• Rajan ulkopuolinen asetus

säätö

Valitse toinen kahdesta vaihtoehdosta järjestelmän käyttäytymisen määrittelemiseksi, kun ruiskun lohko ylittää lohkon rajan. Automatinen työlevenden säätä

Ruiskutettava

Aia muuta

Kytke lohko pois päältä

Vahennä aukot minimin

Vahennä limitys minimin

Vattäjan määrttelem

100 %

• Käsitelty pinta-ala

Käsitellyn pinta-alan kohdassa on valittava kolmen vaihtoehdon välillä:

• Vähennä aukot minimiin

Kytkee lohko pois päältä kun koko ruiskun lohko on täysin ruiskutetun alueen päällä.

Tämä estää aukkojen syntymisen.

• Vähennä limitys minimiin

Kytkee lohkon pois päältä kun lohko saapuu ruiskutetun alueen päälle.

Tämä estää liiallisen limityksen.

• Käyttäjän määrittelemä

Mahdollistaa lohkon prosentuaalisen peitto-osuuden määrittelemisen ennen kuin lohko kytketään pois päältä. Jos esim. valitaan 50 %, kytkeytyy lohko pois päältä, kun puolet on jo ruiskutetun alueen päällä.

• LookAhead päälle kytkentä

Määrittelee miten kauas eteen järjestelmä katsoo lohkojen uudelleen päälle kytkemiseksi. Tämä asetus kompensoi järjestelmän viiveet kun puomiston lohkot kytketään päälle.

• LookAhead pois päältä kytkentä

Määrittelee miten kauas eteen järjestelmä katsoo lohkojen pois päältä kytkemiseksi. Tämä asetus kompensoi järjestelmän viiveet kun puomiston lohkot kytketään pois päältä.

### Ajoneuvon sivusiirrot



Kun ajoneuvoasetusten tekeminen on valmis käyttämällä porrastettua toimintoa kohdassa "Nopean aloituksen opas" sivulla 23, voit myöhemmin tehdä ajoneuvon sivusiirrot uudelleen.

Nämä sivusiirrot määrittelevät missä koneen taka-akseli ja vetolaite kulkevat suhteessa GPS-antenniin. Näitä asetuksia käytetään merkintöjen yhteydessä.

GPS-sivusiirron asetukset koostuvat kahdesta välilehdestä: antenni- ja vetolaitevälilehdestä.

#### Antennin sivusiirron välilehti

Anna ajoneuvon kohtien etäisyys antennista Antennin välilehdellä.

• Mittaa ja anna vaakasuora etäisyys takaakselista GPS-antenniin.

Valitse ETUPUOLELLA tai TAKANA osoittaaksesi antennin sijoituksen suhteessa taka-akseliin.

• Mittaa ja anna vaakasuora etäisyys ajoneuvon keskiviivasta GPS-antenniin.

Valitse OIKEA tai VASEN osoittaaksesi antennin sijoituksen keskilinjasta.

- Mittaa ja anna antennin korkeus maan pinnasta.
  - HUOM! Tietyn asetuksen vaatiman mittauksen on oltava tarkka koneen oikean toiminnan varmistamiseksi.

#### Vetolaitteen välilehden asetusvälilehti

Vetolaitteen välilehdellä voit syöttää etäisyydet neljästä eri kytkentäkohdasta traktorin takaakseliin.

Paina näiden arvojen syöttämiseksi, jos vetokohtaa käytetään.



i

HUOM! Tietyn asetuksen vaatiman mittauksen on oltava tarkka koneen oikean toiminnan varmistamiseksi.

#### Kytkennän välilehden asetukset

Kytkennän välilehti on ainoastaan käytettävissä kun käytetään itsekulkevaa ruiskua.

Tämä mahdollistaa ruiskutuskohdan syötön takaakseliin verrattuna. Paina **s**välin

syöttämiseksi ja ikkunan avaamiseksi, jos ruiskutuskohta on akselin etupuolella tai takana.



onfigu		Ajoneuvon sivusiirto	Fendt 824	2/2
Antenni	Vetolaite	Svötä etäisyys taka-akselilta sei	uraaviin kohtiin	
		✓ Takavetolaitteeseen	1 m	I
		Takavetovarsiin	0 m 🗐	( <u>*</u> )
		Etuvetovarsiin	0 m 🗐	
				11:21:
				//05/20

### Puomiston lohkojen sivusiirto



Työkoneen sivusiirron näyttö avautuu. Tyypillisessä HARDI kokoonpanossa tämä näyttö voi koostua jopa kolmesta välilehdestä:

- Työkoneen välilehti.
- Hardi neste välilehti.
- Puomiston hallintavälilehti.

#### Työkoneen välilehti

Työkoneen malli:

Työkonetyyppi:

- Vakio
- HARDI SafeTrack

Vetolaitteen ja akselin väli:

Syötä mitattu arvo ruiskun vetolaitteesta akseliin.

Paina ja syötä arvo.

Työkoneen takavetolaite: Tämä ei koske HARDI ruiskuja.



#### Hardi neste välilehti

Etäisyys eteen-/taaksepäin vetolaitteesta:

• Aseta vetosilmukan ja suuttimien väli.

Vasen/oikea etäisyys keskilinjasta:

• Epäsymmetriset puomistot. Koska HARDIpuomistot eivät koskaan ole epäsymmetriset, on tämä asetus asetettava 0 cm:iin. Vasemmalla tai oikealla valinnalla ei ole väliä.



#### Puomiston hallintavälilehti

Etäisyys eteen-/taaksepäin vetolaitteesta:

• Aseta vetosilmukan ja suuttimien väli.

Vasen/oikea etäisyys keskilinjasta:

• Epäsymmetriset puomistot. Koska HARDI-puomistot eivät koskaan ole epäsymmetriset, on tämä asetus asetettava 0 cm:iin. Vasemmalla tai oikealla valinnalla ei ole väliä.

# GPS

#### Asetukset



• Ohjaaminen, valorivistön asetus ja vaadittava ohjauksen differentiaalikorjaus.

Lisätietoja, katso Ohjauksen kappale kohdassa "Yleisiä tietoja" sivulla 121.

• Korjauslähde

Valitse WAAS/EGNOS, satelliitin (OmniSTAR®) tai BEACON (rann.vartio) korjauslähteeksi.

• Avain-näppäin.

Painamalla avain-näppäintä avautuu useita asetusnäyttöjä, riippuen siitä käytetäänkö OmniStar'ia vai Beacon'ia.



HUOM! Jos käytetään OmniSTAR, katso "OmniSTAR asetukset" sivulla 86.

5	GPS/C	Ohjausasetukset	200
Ohjaus Käsikäyttöistä ohjausta Valorivistön asetukse Vadi ohjauksen differentiaalikorjaus Käyttäjän paikallaolohälyt 15 minuuttia	ys	GPS Korjauslähde WAAS/EGNOS Varmistus GPS taajuus (Hz) 1 Korjauksen ikä 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ġ,
			THE O
-	1	_9	13:58:0

• GPS taajuus (Hz)

GPS taajuuden alasvetovalikko kuvaa jaksoja sekunnissa jolloin näyttö vastaanottaa ohjaustietoja käytettävissä olevista satelliiteista. Valitse yksi alasvetovalikossa käytettävissä olevista Hz-taajuuksista.

• Korjauksen ikä

Näyttää edellisen differentiaalikorjaussignaalin vastaanotosta kuluneen ajan. Korjausikä -näppäin on käytettävissä ainoastaan, kun GPS on liitetty.

• Sarjaporttiasetukset

Näyttää sarjaporttiasetuksen näytön, jossa GPS-ulostulo voidaan säätää. Lisätietoja, katso "Ohjauksen hallinta" sivulla 90.

TSIP liitos

Kytkeytyy pakolla TSIP GPS-vastaanottimeen. Painamalla tätä nappia kytkee se pakolla sarjaportin TSIP tiedonsiirtoon.

• Palautus oletukselle

Paina palautus oletukselle vastaanottimen asetusten palauttamiseksi tehdasasetukselle. Tämä poistaa kaikki omat asetukset.

• Jätä NMEA tark.summa huomiotta

Rastita tämä ruutu väliaikaisten GPS-virheviestien huomioitta jättämiseksi.

#### **OmniSTAR asetukset**



>OmniSTAR (Korjauslähteen alasvetovalikko)>



HUOM! Jos käytetään GPS 2500 vastaanotinta, katso "OmniSTAR asetukset — GPS 2500" sivulla 87.

HUOM! OmniSTAR<sup>®</sup> korjauksen käyttö vaatii OmniSTARlisenssin ostamista. Asetukset liittyen satelliitin differentiaalikorjauksen käyttöön vaihtelevat maantieteellisen sijaintisi mukaan. Asetuksen yksityiskohdat on selostettu seuraavilla sivuilla. Lisätietoja saat ottamalla yhteys OmniSTAR'iin.

D

Valm.numero/OmniSTAR käyttäjätunnus

Tässä ikkunassa näkyy vastaanottimesi valm.numero. Se voi myös näyttää OmniSTAR käyttäjätunnuksesi.

i

HUOM! Tämä numero on oltava kun otetaan yhteys OmniSTAR'iin vastaanottimen asetusten tekemiseksi.

'almistusnumero	Palvelun tarjoajan asetukset	
0224019369		
Korjauslähde	Taajuus Centrai USA (WISV-C)	
O VBS	Oma taajuus 1557,835	
• HP/XP	Baudimäärä 1200	,
HP/XP VBS varmistuksella		
Vopea uudelleen käynnistys		

• Korjauslähde

Valintoihin kuuluu VBS, HP/XP ja HP/XP BS varmistuksella. Nämä kolme vaihtoehtoa on selostettu alla.

• VBS

OmniSTAR VBS on "metrin tarkkuudella" oleva järjestelmä.

• HP/XP

OmniSTAR XP järjestelmä on tarkempi kuin VBS, mutta tarkkuudeltaan hieman heikompi kuin HP. OmniSTAR HP (High Performance) järjestelmä on tarkin kolmesta vaihtoehdosta.

• HP/XP VBS varmistuksella

Jos tämä vaihtoehto valitaan, HP/XP-signaali kadotetaan, kytkeytyy vastaanottimesi automaattisesti VBS:lle.

• Taajuus

Taajuuden alasvetoikkunassa valitaan maantieteellinen alue, jolla oleskelet. Jos haluat syöttää oman taajuuden, valitse Oma. Syötä sen jälkeen taajuus alla olevaan tekstikenttään.



HUOM! Näytössä ei ole omia taajuuslukuja. Anna luku vain jos OmniSTAR on siihen ohjannut.

Baudimäärä

Baudimäärä kuvaa nopeutta, jolla vastaanottimesi vastaanottaa tietoja satelliitilta.



HUOM! Baudimäärä tulee aina asettaa 1200 ellei OmniSTAR tai tekninen tuki muuta neuvo.

• AutoSpeed - Nopea uudelleen käynnistys

Tämä ruudun rastittaminen ennen ajoneuvon pysäyttämistä antaa vastaanottimelle mahdollisuuden hyödyntää pysäytysaika sopivien satelliittien hakemiseen, jolla varmistetaan nopea ja tehokas käynnistys. Tämä vähentää satelliitin kohdistuksen aikaa liikkeelle lähdettäessä ja lisää näin tarkkuutta pellolla.



HUOM! AutoSeed-teknologian hyödyntämiseksi, ajoneuvo olisi pysäytettävä paikkaan, jossa vastaanottimella on suora "yhteys" satelliitteihin ilman esteitä. Älä muuta ajoneuvon paikkaa, ennen kuin paikannusjärjestelmä on käyttökunnossa.

#### OmniSTAR asetukset — GPS 2500



> \_9

HUOM! OmniSTAR® korjauksen käyttö vaatii OmniSTAR-lisenssin ostamista. Asetukset liittyen satelliitin differentiaalikorjauksen käyttöön vaihtelevat maantieteellisen sijaintisi mukaan. Asetuksen yksityiskohdat on selostettu seuraavilla sivuilla. Lisätietoja saat ottamalla yhteys OmniSTAR'iin.

Valm.numero/OmniSTAR käyttäjätunnus

Tässä ikkunassa näkyy vastaanottimesi valm.numero. Se voi myös näyttää OmniSTAR käyttäjätunnuksesi.

HUOM! Tämä numero on oltava kun otetaan yhteys OmniSTAR'iin vastaanottimen asetusten tekemiseksi.

- Korjauslähde
  - VBS

OmniSTAR VBS on "metrin tarkkuudella" oleva järjestelmä.

• HP/XP

OmniSTAR XP järjestelmä on tarkempi kuin VBS, mutta tarkkuudeltaan hieman heikompi kuin HP. OmniSTAR HP (High Performance) järjestelmä on tarkin kolmesta vaihtoehdosta.

> OmniSTAR (Korjauslähteen alasvetovalikko)

• Nopea uudelleen käynnistys

Tämä ruudun rastittaminen ennen ajoneuvon pysäyttämistä antaa vastaanottimelle mahdollisuuden hyödyntää pysäytysaika sopivien satelliittien hakemiseen, jolla varmistetaan nopea ja tehokas käynnistys. Tämä vähentää satelliitin kohdistuksen aikaa liikkeelle lähdettäessä ja lisää näin tarkkuutta pellolla.



i

HUOM! Nopean uudelleen käynnistyksen hyödyntämiseksi, ajoneuvo olisi pysäytettävä paikkaan, jossa vastaanottimella on suora "yhteys" satelliitteihin ilman esteitä. Älä muuta ajoneuvon paikkaa, ennen kuin paikannusjärjestelmä on käyttökunnossa.

• GGA (GLONASS)

Tämän kohdan rastittaminen sallii GLONASS lisäsatelliittien näyttämisen GGA-viestissä.

• Automaattisen viritystaajuuden valintakohta

Vastaanotin valitsee automaattisesti vahvimman taajuuden.

• Taajuus

Taajuuden alasvetoikkunassa valitaan maantieteellinen alue, jolla oleskelet. Jos haluat syöttää oman taajuuden, valitse Oma. Syötä sen jälkeen taajuus alla olevaan tekstikenttään.



HUOM! Näytössä ei ole omia taajuuslukuja. Anna luku vain jos OmniSTAR on siihen ohjannut.

• Baudimäärä

Baudimäärä kuvaa nopeutta, jolla vastaanottimesi vastaanottaa tietoja satelliitilta.



HUOM! Baudimäärä tulee aina asettaa 1200 ellei OmniSTAR tai tekninen tuki muuta neuvo.

Kohdistuksen oletusarvo

OmniST	AR asetukset
OmniSTAR tunnistus	Palvelun tarjoajan asetukset
1802697	Automaattiviritys
Korjauslähde	
o VBS	Taajuus Oma 🔻
• HP/XP	Oma taajuus
Nopea uudelleen käynnistys	Baudimäärä
	Kohdistuksen oletusarvo
	× ×

#### Sarjaporttiasetukset



Sarjaporttiasetuksen näyttö on kohta, jossa GPS-ulostulo voidaan säätää. Sarjaportin asetusnäytön ulkonäkö vaihtelee riippuen GPS-vastaanottimestasi. Vasemmalla on sarjaportin asetusnäyttö jos sitä käytetään GPS 1500 tai 2500 antennilla.



Tämän TSIP vastaanottimen GPS-portin asetusnäytön ulkonäkö on sama sekä portille A että B.

GPS-porttiase	tukset - PORTTI A	
Ulostulon tyyppi TSIP	NMEA viestit	
Ulostuleva Baudimäärä 4800	GGA (Sijainti)	GSA GSA
Ulostulon pariteettä mitään 🔻	VTG (Nopeus)	ZDA
GPS Sijaintiarvo (Hz) 1	GLL	RMC
Ulostulon arvo (Hz) ASAP	GSV	MSS
		✓ ×

• Ulostulon tyyppi

Näyttää mitä protokollaa vastaanotin käyttää. (NMEA tai TSIP).

• Ulostuleva Baudimäärä

Näyttää millä nopeudella vastaanotin "keskustelee" näytön kanssa. Suorituskyvyn optimoimiseksi, on GPS-baudimäärä asetettava 19 200 tai sitä suuremmaksi.

• Ulostulon pariteetti

Näyttää joko Pariton tai Ei mitään.

- Jos käytetään TSIP'tä, on pariteetin oltava Pariton.
- Jos käytetään NMEA'ta, on pariteetin oltava Ei mitään.



Huom! Pariteetti viittaa tekniikkaan, jolla tiedon oikeellisuus tarkistetaan lähetyksen jälkeen.

• GPS Sijaintiarvo (Hz)

Kuvaa jaksoja sekunnissa (näytetään Hz), jotka näyttö vastaanottaa paikkatietoja käytettävissä olevilta satelliiteilta. (Tämä on sama arvo, joka näkyy GPS arvona (Hz) alasvetovalikossa yleisellä välilehdellä).

• Ulostulon arvo (Hz)

Kuvaa jaksoarvoa (Hz), jolla vastaanotin lähettää tietoja näytölle. Tässä kentässä arvo näkyy joko 1:nä tai ASAP:nä.

- Oletusarvo on 1 Hz.
- ASAP kuvaa Hz-arvoa yli 1.
- NMEA viestit

Nämä rastitettavat ruudut kuvaavat useita (National Marine Electronics Association) NMEA:n asettamia tiedonsiirtoprotokollia tai formaatteja ja niitä käytetään GPS-vastaanottimen tiedon ulostulon "virkkeissä" tai lauseissa. Tällä hetkellä näyttö vaatii ainoastaan kaksi NMEA viestiformaattia: GGA ja VTG.

- GGA: sijainti pituus- ja leveysasteina.
- VTG: ajonopeus
- GSV, GSA: vaaditaan satelliittikartan näyttämiseen mutta sitä ei vaadita GPS-tietoihin.
- GLL, ZDA, RMC, MSS: Jätä muut NMEA-viesiformaatit rastittamatta ellet ole kytkeytynyt kolmannen osapuolen näyttöön tai olet saanut ohjeen kytkeytyä siihen.

# Ohjauksen hallinta

#### Asetukset



Mahdolliset ohjauksen vaihtoehdot:

• Käsikäyttöistä ohjausta

Valitse tämä kun halutaan käyttää valorivistöä ohjaukseen kun ajoneuvoa ohjataan käsikäytöllä.

- OnTrac2/OnTrac2+
- ParaDyme Steering
- Valorivistön asetukset

Lisätietoja, katso "Valorivistön asetukset" sivulla 91.

Vaadittava ohjauksen differentiaalikorjaus

Kun rastitus puuttuu, sallii ohjauksen toimia ilman differentiaalikorjausta.

• Käyttäjän paikallaolohälytys

**GPS/Ohjausasetukset** 5 Ohiaus Koriauslähde Portti Säädöt Käsikäyttöistä ohjausta 1. WAAS/EGNOS TSIP liitos Valorivistön asetukset WAAS Varmistus Nollaus Oletus Vaadi ohjauksen differentiaalikorjaus GPS taajuus (Hz) Jätä NMEA tark.summ huomiotta Käyttäjän paikallaolohälytys 15 minuuttia Korjauksen ikä 0 1 .9 1 6/2013 VT

(Vain ParaDyme käyttäjät) Käyttäjän läsnäolohälytys kytkee ohjauksen pois päältä ellei käyttäjä ole käyttänyt näyttöä määriteltynä ajanjaksona. Käytä alasvetovalikkoa ajanjakson määrittelemiseksi ennen kuin ohjaus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.



Painamalla Asetus- (avain-) näppäintä Ohjauksen välilehdellä, avaa se ohjausjärjestelmän asetukset valitulle ohjausjärjestelmälle.



HUOM! Jos halutaan käyttää ohjausta näytöllä on GPS-vastaanottimen pystyttävä GPS-ulostulon 5 Hz arvoon tai sen ylitse.

# Valorivistön asetukset



### Ohjauksen välilehti kartoituksen työkaluissa

Ohjauksen välilehti kartoituksen työkaluissa antaa mahdollisuuden luoda uuden ajolinjan, ladata olemassa oleva ajolinja tai säätää ohjauksen vaihtoehtoja ja ohjausasetuksia. Tämä välilehti muuttaa sen ulkonäköä kun olet luonut tai ladannut ajolinjan.

Ennen uuden ajolinjan luomista, näkyy karttanäytön Ohjauksen välilehti kuvan mukaisesti.



HUOM! Ohjausajolinjat palautuvat oletuksena viimeiseksi käytettyyn. Ohjausajolinjat voidaan säätää jopa 609 m leveiksi.



# Uusi ajolinja - Suora

#### Valitse ajolinja

Paina



Järjestelmä palaa oletuksena viimeiseksi käytettyyn ajolinjaan Paina ajolinjan merkkiä toisen ajolinjan valitsemiseksi.

- Työkoneen leveys (työkoneen asetuksesta)
- Ohjausleveyden syöttökenttä
- Salli ajojälkien valintaruutu

. Karttanäyttö palautuu automaattisesti.

### Luo AB ajolinja kahden kohdan välillä



Tauko - Paina II ajolinjan luomisen tauon ajaksi.

- Jatka Paina ajolinjan luomisen jatkamiseksi.
- Peruuta Paina x ajolinjan luomisen peruuttamiseksi.
- A⊷B

Paina kohdan B merkitsemiseksi. AB viiva näkyy karttanäytöllä ja kohta B on merkitty punaisella pallolla.

### Luo ajolinja AB käyttäen nykyistä sijaintia ja suuntaa



käyttää nykyistä sijaintia ja suuntaa, linja jatkuu 1.6 km ennen ja jälkeen kohdan A (suosittelemme, että ajoneuvo liikkuu eteenpäin oikean suunnan varmistamiseksi).

# Luo ajolinja AB käyttäen nykyistä sijaintia syötettyä suuntaa

0.0 °

käyttää nykyistä sijaintia ja suuntaa, linja jatkuu 1.6 km ennen ja jälkeen kohdan A

Ajolinjat tallennetaan automaattisesti kun ajoneuvo kääntyy ensimmäisen kerran. Lisätietoja, katso "AutoSave" sivulla 100.



HUOM! Jos suorilla ajolinjoilla AB ajetaan ajolinjalla pitemmälle kuin edellisellä ajolinjalla pidentää näyttö automaattisesti seuraavien ajokertojen ajolinjoja.

# Uusi ajolinja - Muunneltava kaarreajo

Käytä muunneltavan kaarreajon ajolinjaa pellon reunojen seuraamiseen tai kun on tarvetta väistää esteitä (B). Tämä ajolinja mahdollistaa ohjauksen edellisen ajokerran kaarteen mukaan.



#### Valitse ajolinja



Järjestelmä palaa oletuksena viimeiseksi käytettyyn ajolinjaan Paina ajolinjan merkkiä toisen ajolinjan valitsemiseksi.

- Työkoneen leveys (työkoneen asetuksesta)
- Ohjausleveyden syöttökenttä

Paina 🗸 . Karttanäyttö palautuu automaattisesti.

### Luo AB ajolinja kahden kohdan välillä

- A-B Paina kohdan A merkitsemiseksi. Karttanäytölle ilmestyy vihreä pallo johon kohta asetettiin.
- A ↔ B Näppäin pysyy harmaana, kunnes olet ajanut väh. 30 metrinmatkan.
  - Tauko Paina \_\_\_\_\_\_ ajolinjan luomisen tauon ajaksi.
  - Jatka Paina jolinjan luomisen jatkamiseksi.
  - Peruuta Paina 🛛 🗙 ajolinjan luomisen peruuttamiseksi.



Paina kohdan B merkitsemiseksi. AB viiva näkyy karttanäytöllä ja kohta B on merkitty punaisella pallolla.



HUOM! Ohjaus jatkuu eteenpäin kaarteisella ajolinjalla. Tämä mahdollistaa LED-ohjauksen takaisin oikealle ajolinjalle jos ajoneuvo kulkeutuu sen ohi päisteellä. Jatketut ajolinjat eivät näy näytöllä.



Muunneltava kaarre

Voit säätää suunnan astelukua, jolloin järjestelmä luo uuden ajolinjan seuraavalla tavalla: Siirry ohjausnäytölle ja paina Vaihtoehdot-näppäintä. Ohjauksen vaihtoehdot näyttö avautuu; paina muunneltavan kaarteen näppäintä.

Uuden ajokerran alasvetovalikossa valitaan Suunnan vaihto ja käytetään sen jälkeen näppäintä suunnan kynnysarvon astemäärän syöttämiseksi.

Ajolinjat tallennetaan automaattisesti kun ajoneuvo kääntyy ensimmäisen kerran. Lisätietoja, katso "AutoSave" sivulla 100.

5	Ohjausvaihtoehdot
Tallenna	Tönäise Muunneltava Muuta Valopalkki
	Uusi ajokerta Suunnan vaihto 🔻
Tauko	Suunnan kynnysarvo

#### Uusi ajolinja - Rinnakkaiskaarteet

Käytä Rinnakkaiskaarteen ajolinjoja pellon reunojen seuraamiseksi. Tämä ajolinja mahdollistaa ohjauksen ensimmäisen ajokerran kaarteen mukaan.



#### Valitse ajolinja



Järjestelmä palaa oletuksena viimeiseksi käytettyyn ajolinjaan Paina ajolinjan merkkiä toisen ajolinjan valitsemiseksi.

- Työkoneen leveys (työkoneen asetuksesta)
- Ohjausleveyden syöttökenttä
- Salli ajojälkien valintaruutu



#### Luo AB ajolinja kahden kohdan välillä

A⊷B Paina kohdan A merkitsemiseksi. Karttanäytölle ilmestyy vihreä pallo johon kohta asetettiin. Näppäin pysyy harmaana, kunnes olet ajanut väh. 30 metrinmatkan. A ↔ B Tauko - Paina н ajolinjan luomisen tauon ajaksi. • Jatka - Paina ajolinjan luomisen jatkamiseksi. Þ • Peruuta - Paina × ajolinjan luomisen peruuttamiseksi. Paina kohdan B merkitsemiseksi. AB viiva näkyy karttanäytöllä ja kohta B on merkitty punaisella А⊷в pallolla. Ajolinjat tallennetaan automaattisesti kun ajoneuvo kääntyy ensimmäisen kerran. Lisätietoja, katso "AutoSave" sivulla 100.

HUOM! Ohjaus jatkuu eteenpäin kaarteisella ajolinjalla. Tämä mahdollistaa LED-ohjauksen takaisin oikealle ajolinjalle jos ajoneuvo kulkeutuu sen ohi päisteellä. Jatketut ajolinjat eivät näy näytöllä.

### Uusi ajolinja - Ympyrä

i

Käytä tätä ympyräajon ajolinjaa keskeltä nivelöidyn kastelujärjestelmän pelloilla. Tällä ajolinjalla voit ajaa kääntyen keskeltä lähtevän kastelupuomin kohdalla. Näyttö laskee keskikohdan sen mukaan mistä olet lähtenyt. Voit myös syöttää keskikohdan pituus- ja leveysasteen, jos ne tunnetaan.



#### Valitse ajolinja



Järjestelmä palaa oletuksena viimeiseksi käytettyyn ajolinjaan Paina ajolinjan merkkiä toisen ajolinjan valitsemiseksi.

- Työkoneen leveys (työkoneen asetuksesta)
- Ohjausleveyden syöttökenttä
- Käsisyötön valintaruutu sekä pituus- ja leveysasteen syöttökenttä



#### Luo AB ajolinja tukipyörän kulku-uraan

- Aseta ajoneuvon pyörä kastelulaitteen tukipyörän kulku-uraan ja ajoneuvon takaosa kastelupuomia vasten.
- A•••B Paina kohdan A merkitsemiseksi. Karttanäytölle ilmestyy vihreä pallo johon kohta asetettiin.
- Aja pellon ympäri. Pidä ajoneuvon pyörä kulku-uralla.
- A B Näppäin pysyy harmaana, kunnes olet ajanut väh. 49 metrinmatkan.
  - Tauko Paina
     II
     ajolinjan luomisen tauon ajaksi.
  - Jatka Paina
     jolinjan luomisen jatkamiseksi.
  - Peruuta Paina x ajolinjan luomisen peruuttamiseksi.
- A••●B

Kun ajoneuvon etupää on lähes kastelupuomin kohdalla tai pellon reunalla, paina kohdan B merkitsemiseksi, AB-ajoura näkyy karttanäytöllä ja kohta B on merkitty punaisella pallolla.

1. Seuraavaksi asetetaan pellon pääty. Tämä voidaan tehdä kun Ympyräpellon pääty ikkuna avautuu näytöllä.

Tässä kohdassa voit valita kolmesta vaihtoehdosta:

• Vaihda matkan mukaan

Tämä asettaa pellon päädyn matkaksi ja suunnaksi suhteessa luotuun AB-ajolinjaan. Syötä matka metreinä ja senttimetreinä näytön ympyräpellon päädyn matkan kentässä.

• Vaihda rivien mukaan

Tässä asetetaan pellon reunat kertomalla viljeltyjen rivien määrä riviväleillä. Syötä rivien lukumäärä ja riviväli näytön ympyräpellon päädyn matkan kentässä.

• Peruuta

Ajoneuvo käyttää ajettua AB-linjaa.

2. Jos valitset vaihda rivien mukaan edellisessä vaiheessa, käytä suunta suhteessa ajolinjaan AB (joko sisään- tai ulospäin) ja paina

rivimäärän ja rivivälien syöttämiseen. Valitse Jatkaaksesi.

3. Ohjaa ajoneuvoa niin, että keskität vihreät valot valopalkissa kun ajat uraa eteenpäin.

HUOM! Jos halutaan ruiskuttaa ympyrän keskeltä ulospäin, on ympyrässä oltava:

- Vähintään kahden työleveyden säde.
- Vähintään kahden työleveyden pituinen kaari.

Ympyräpellon pääty	
Muuta yksiköt Muuta matkan mukaan Muuta rivien mukaan Metria Jalkaa 0 m 76 m 76 m Suunta (suhteessa ajolinjaan A-B) Ulospäin	
× ×	

i

### Uusi ajolinja- SmartPath

SmartPath<sup>™</sup> ajolinja on tarkoitettu käyttämään mitä tahansa aikaisempaa ajolinjaa ohjauksena. Tätä käytetään epäsäännöllisillä ja mäkisillä pelloilla, joilla ei voi ajaa pelkästään suoria ja samansuuntaisia ajolinjoja.

Sen sijaan, SmartPath-ohjaus mahdollistaa siirtymisen pellon toiselle osalle ja jatkaa aikaisempia ohjattuja ajolinjoja myöhemmin.

SmartPath'ia voit lisäksi käyttää luomaan suoria AB-ajolinjoja Smartpath-ajolinjojen sisäpuolella ja vaihtaa mihin tahansa sopivan ajolinjaan Smartpath'in sisäpuolella.



#### SmartPath valinta



Järjestelmä palaa oletuksena viimeiseksi käytettyyn ajolinjaan Paina ajolinjan merkkiä toisen ajolinjan valitsemiseksi.

- Työkoneen leveys (työkoneen asetuksesta)
- Ohjausleveyden syöttökenttä

Paina 🗸 . Karttanäyttö palautuu automaattisesti.





AB ohjausnäyttö sallii käyttäjän luoda, muokata, poistaa ja tuoda ajolinjoja SmartPathiin.

- 🕂 Paina AB-ajolinjan luomiseksi.
- Kuorm Paina AB-ajolinjan tuomiseksi.
  - Paina AB-ajolinjan muokkaamiseksi.
- Paina AB-ajolinjan poistamiseksi.

Voit luoda jopa 10 erilaista AB-ajolinjaa Smartpath'iin.



Paina Peruuta-näppäintä näytön sulkemiseksi.

#### Ladattujen ajolinjojen selaaminen



Paina Paina SmartPath'iin ladattujen ajolinjojen selaamiseksi.

Jos ajat ajoneuvon peilikuvan ajolinjalle, käyttää järjestelmän ohjaus tätä seurattavana ajolinjana.



Kun AB-ajolinja on luotu, voit vaihtaa AB-ajolinjan ja SmarPath-ajolinjan välillä painamalla AB/SmartPath vaihtonäppäintä.

Kun ohjausjärjestelmä on vaihtanut toiselle ajolinjalle, näkyy nykyisen ajolinjan nimi karttanäytön mustassa kentässä.

Karttanäyttö muuttuu perspektiivinäytöksi ja SmartPath-asetukset näkyvät kartoituksen työkaluissa. Aja ajolinjaa pitkin, jonka haluat luoda.



HUOM! SmartPath-toiminnolla näyttö ei luo kohtaa A, ellet kartoita suoraa AB-ajolinjaa sen sisäpuolella. (Lisätietoja, katso "Kun AB-ajolinja on luotu, voit vaihtaa AB-ajolinjan ja SmarPath-ajolinjan välillä painamalla AB/SmartPath vaihtonäppäintä." sivulla 98).

Kun olet kääntynyt ensimmäisen ajokerran jälkeen ohjausjärjestelmä seuraa ruskeaa linjaa samansuuntaisesti edellisen ajokerran kanssa.

Kun jatkat SmartPath'in käyttöä, näkyy näytössä kolme linjaa:

• (A) Perusajolinja

Näkyy mustana linjana ja se on alkuperäinen SmartPath, jonka loit ensimmäisellä ajokerralla.

• (B) Seurattava ajolinja

Näkyy ruskeana linjana ja se on ajolinja, jota ajoneuvo tällä hetkellä seuraa.

• (C) Peilikuva ajolinja

Näkyy sinisenä linjana peruslinjan toisella puolella ja se on vaihtoehtoinen ajolinja perusajolinjalle. Järjestelmän ohjaus loi tämän ajolinjan kun perusajolinja luotiin. Smart Nollaus A++B \$ + 1 2 2 1 Tonaise 33 cm Yhteensa: 0 pm C C A B

Tämä on ajolinja, jota ajoneuvo olisi käyttänyt jos olisit kääntynyt vastakkaiseen suuntaan.



- Sekä peilikuva-ajolinja että perusajolinja säilyvät näytön muistissa, ellet paina Nollausnäppäintä ilman SmartPath ajolinjan tallennusta.
- Tallennusnäppäimen painaminen tallentaa kaikki SmartPath ajolinjat näytön muistiin tulevaa käyttöä varten.

#### Aikaisemman SmartPath ajolinjan valinta

Jos olet määritellyt SmartPath'in halutuksi ajolinjaksi, mutta et seuraa käytössä olevaa ohjauksen ajolinjaa, aloittaa ohjausjärjestelmä automaattisesti SmartPath ajolinjan hakemisen käyttöösi.



Jos haluat käyttää aikaisemmin luotua SmartPath ajolinjaa, voit tehdä niin painamalla käytettävissä olevien ajolinjojen (Active Line Cycle) näppäintä. Tämä näppäin sallii käytettävissä olevien SmartPath ajolinjojen selaamisen.



- Kun ohjausjärjestelmä hakee muita käytettävissä olevia SmartPath ajolinjoja, näyttää se ensiksi lähimmät käytettävissä olevat ajolinjat.
- Voit säätää käytettävissä olevaa aluetta, josta ohjausjärjestelmä hakee aikaisemmin luotuja SmartPath ajolinjoja. Tämän tekemiseksi muuta Suunnan kynnysarvosäätöä Ohjausvaihtoehtojen näytön Smart-välilehdellä.

#### SmartPath ohjausvaihtoehdot



SmartPath luo SmartPath ajolinjan ainoastaan kun tietoja kerättään pellolla. Sinulla on kuitenkin mahdollisuus käyttää sitä SmatPath -ajolinjan jatkuvaan luomiseen kaikissa peltotöissä.

Tämän säädön muuttamiseksi, paina Ohjausvaihtoehdon näppäintä Ohjauksen välilehdellä. Ohjausvaihtoehdot näyttö avautuu. Paina Smart välilehteä.

- Oletusasetuksena on Tiedot kerätty alueelta. Tämä asetus luo ajolinjoja ainoastaan kun tietoja kerätään.
- Valitsemalla koko pinta-ala käsitelty, voit luoda SmartPathajolinjoja vaikka et keräisikään peltotietoja.
- Suunnan kynnysarvoasetus on käytettävissä oleva alue, jota ohjausjärjestelmä käyttää aikaisemmin luotujen SmartPath ajolinjojen etsimiseen. Oletusasetus on 20 astetta.

Jos valitset muunneltavan kaarteen ajolinjaksesi uuden ajolinjan näytössä, näkyy muunneltavan kaarteen näppäin ohjauksen vaihtoehdot näytöllä. Tämä näppäin avaa muunneltavan ajolinjan vaihtoehdot näytön. Tällä näytöllä voit valita ajolinjavaihtoehdoista, jotka ilmoittavat järjestelmälle mihin merkitä uuden ajokerran aloitus. Nämä vaihtoehdot ovat:

Chjausvaihtoehdot

• Uusi ajokerta

Tämä asettaa ehdot näytölle uuden ajokerran tietojen keräämisen. Valitse joko Pinta-alamittaus tai suunnan vaihto.

• Pinta-alan mittaus

Luo uuden ajokerran, joka perustuu edellisen ajokerran ruiskutettuun pinta-alaan. Näytön pitää kerätä käsitellyn pinta-alan seuraavan ajokerran luomiseksi.

• Suunnan vaihto

Kerää tiedot seuraavalta ajokerralta kun ajoneuvo kääntyy suunnan kynnysarvon ohitse.

• Suunnan kynnysarvo

i

Syötä kääntökulman asteet, jotka ajoneuvo tarvitsee ennen uuden ajokierroksen alkamista.

HUOM! Suunnan kynnysarvo tulisi aina asettaa 90 astetta suuremmaksi. Oletusasetus on 110 astetta.

## AutoSave

Ajolinjat tallennetaan automaattisesti kun ajoneuvo kääntyy ensimmäisen kerran.

- Näyttö ilmoittaa käyttäjälle, että ajolinjoja tallennetaan oletusnimellä päivämäärää ja aikaa käyttäen.
- Ajolinjojen nimiä voidaan muuttaa tai ne voidaan poistaa.



jatkaaksesi.

## Ajolinjojen hallinta

#### Ajolinjojen tuonti



Näytössä näkyy kun tiedosto on onnistuneesti kopioitu.

#### Ajolinjan vienti



Näytössä näkyy viesti, kun tiedosto on onnistuneesti kopioitu.

#### Ajolinjan muokkaus

Jos haluat nimetä ajolinjan uudelleen, paina ensin Ajolinjan hallinta näppäintä Kartoituksen työkalujen ohjausvälilehdellä. Paina ajolinjan nimen syöttämiseksi. Uusi nimi näkyy nyt ajolinjahallinnan näytön ajolinjaluettelossa.

### Ajolinjan/kaikkien ajolinjojen poistaminen

Jos haluat poistaa ajolinjan näytön muistista, paina ensin Ajolinjan hallinta näppäintä Kartoituksen työkalut ohjausvälilehdellä. Paina ajolinjojen hallinta näytöllä joko:

- Poista näppäintä, jos haluat poistaa yhden ajolinjatiedoston, tai
- Poista kaikki, jos haluat poistaa ne kaikki ko. lohkolta.

#### Palauta ajolinjat

Jos olet käyttänyt jo tallennettua ajolinjaa ja haluat vaihtaa toiseen ajolinjaan samalla lohkolla, voit käyttää Palauta ajolinjat toimintoa alla mainitulla tavalla.

1. Paina Palauta

Paina Palauta-näppäintä ohjausnäytöllä.

2. Hyväksy palautus

Ohjausnäyttö tulee näkyviin ja pyytää palauttamaan nykyisen ohjausajolinjan. Paina 🛛 🗸

3. Uuden ajolinjan luominen (vaihtoehto)

Ajolinja on nyt palautettu. Voit nyt luoda uuden ajolinjan, tarpeen mukaan.

### Ohjausvaihtoehdot

#### Tallenna



Tämä sallii ajolinjan tallennuksen (.AGSETUP tiedosto) näytön sisäiseen muistiin nykyiselle lohkolle.

Paina ja anna yksilöllinen ajolinjan nimike.

Kun valmis, paina 🗸

Ajolinjan tallennus					
Anna uusi selostus:					
Olemassa olevat ajolinjat	PuomistorLuotu	Ajolinja			
Ulos	60,000 12/23/2009	9 Suora			
Kylvö2	60,000 12/23/2009	9 Suora			
Ajolinja 1	60,000 12/23/2009	9 Suora			
1	60,000 12/23/200	9 Suora			
	<b>~</b>	×			

# Tauko



Tauko näppäin sallii näytön kohtien keräämisen AB linjaa pitkin. Kun tätä näppäintä on painettu, sen tilalle tulee Palautanäppäin, kunnes painat tätä näppäintä ja Tauko-näppäin palautuu.

HUOM! Jos käytätä näyttöä asetetun AB linjan seuraamiseksi ja haluat väliaikaisesti poiketa tästä linjasta, voit käyttää Tauko-näppäintä näytön tietojen keräämisen keskeyttämiseksi. Tätä toimintoa voidaan käyttää esimerkiksi, kun ruiskun säiliö on täytettävä. Kun keskeytetty, näyttö jatkaa matkan näyttämistä takaisin alkuperäiseen keskeytyskohtaan.



Paina Tauko-näppäintä ohjausnäytöllä. Kun teet niin, näkyy keskeytyspaikka karttanäytöllä keltaisena pallona.

HUOM! Voit keskeyttää ajolinjan vaikka et ole vielä asettanut "B" kohtaa. Jos teet niin, näkyy viesti "Tarvitaan B" valopalkissa. Jos keskeytät ajolinjan kun AB-linja on valmis, osoittaa valopalkki etäisyyden keskeytyskohtaan.



Ajolinjalle palaamiseksi, paina Palaa -näppäintä tietojen keräämisen jatkamiseksi AB-ajolinjalta.



HUOM! Jos painat Palaa-näppäintä ennen kuin olet saapunut alkuperäiselle AB-ajolinjalle, valitsee näyttö ajoneuvoa lähimpänä olevan AB-ajolinjan.

### Uudelleen merkintä A



Jos valitset suoran ajolinjan, Uudelleen merkintä A -näppäin näkyy Ohjausvaihtoehdot -näytöllä. Uudelleen merkintä A näppäin "merkitsee uudelleen" A-kohdan siirtämällä sen nykyiseen sijaintiin suunnan pysyessä samana. Lyhyt "Kohta A uudelleen merkitty" viesti näkyy näytön valopalkissa.

### Siirrä



HUOM! Vain suorat ajolinjat tarjoavat kaksi siirtoasetusta. Muiden ajolinjojen kohdalla on yksi siirto.

Suora	
Nollaus	
Siirrä 66 cm	
Yhteensä: 0 cm	1
	ł
	4

K sivusuunnassa.

Pieni siirto (yksi nuoli) näkyy vasemmalla.

Suuren siirron asetus (kaksoisnuoli) näkyy oikealla (vain suorat ajolinjat)

Siirto sallii työleveyden siirron

Käytä siirron vaihtonäppäintä



ja suuren siirron valitsemiseksi.

- <del>Q</del> kun

Käytä Kartoituksen työkalujen näppäintä haluat vaihtaa valikon ajourien ja siirron välillä kartoituksen työkaluilla, jos ajourat ovat sallittuja.





Paina 🦄 näppäintä ja sen jälkeen Siirrä välilehteä säätöjen tekemiseksi Siirtoasetuksiin.

- Paina 圖 porrastuksen matkan syöttämiseksi jonka työleveys siirtyy jokaisella vasemman tai oikean nuolinäppäimen painalluksella Ohjausvälilehdellä.
- Säädön poistamiseksi ja palaamiseksi alkuperäiseen asentoon, paina Poista siirto.

Näytöllä näkyy suoran ajolinjan pienet ja suuret porrastusasetukset. Muilla ajolinjoilla näkyy ainoastaan pienten porrastusten asetukset.

Ohjausvaihtoehdot	
Sirra Muuta Valopalkki     Palaa     Pelaa   Pieni poikkeama:   70 cm   Suuri poikkeama:   210 cm   Kokonaistönäisy:   0 cm   Poista tönäisy	

#### Muuta



Muuta siirtää kaikki työleveydet tietyn etäisyyden vasemmalle tai oikealle (myös AB-ajolinjan). Työleveydet voidaan muuttaa etäisyydellä, joka vastaa rivien määrää.

• Muuta etäisyyden mukaan

Käytä 圖 etäisyyden syöttämiseksi, jolla haluat muuttaa ajolinjaa. Käytä alhaalla olevaa ylösvetovalikkoa suunnan syöttämiseksi (joko vasen tai oikea). Paina Käytä näppäintä muutoksen hyväksymiseksi.

• Muuta rivien mukaan

Kävtä rivien lukumäärän syöttämiseksi, jolla haluat muuttaa ajolinjaa. Käytä toista rivivälien valitsemiseksi. Käytä ylösvetovalikkoa ajolinjan suunnan syöttämiseksi. Paina Käytä näppäintä muutoksen hyväksymiseksi.

#### Ohjausvaihtoehdot 5 Siirrä Muuta Valopalkki Ajourat Ш Muuta ajolinja Tauko Muuta matkan Muuta rivier A ---- B Uudelleen merkintä A mukaar Metriä 0 🗐 0 Suunta (suhteessa ajolinjaan A-B) Vasemmalla Käytä

HUOM! Muuta-asetukset eivät ole käytettävissä SmartPath-ajolinjoilla.

#### Ohjaus

1



Ajolinjan hyväksyminen

Määrittelee miten aggressiivisesti järjestelmä pitää ajoneuvon halutulla ajolinjalla. Ihanteellinen säätö sallii järjestelmän käyttää lyhintä reittiä ilman jyrkkiä tai nopeita ajoneuvon liikkeitä.

Ohjausherkkyys

Valvoo ajoneuvon suunnan poikkeamia kun se on halutulla ajolinjalla.

Peruutussuunnan herkkyys (vain ParaDyme)

Valvoo ajoneuvon suunnan poikkeamia kun se peruuttaa halutulla ajolinjalla.

• Tietojen keräys kun Autosteer on käytössä valintaruutu

Tietojen kerääminen kytketyssä tilassa on käytettävissä kun autom. ohjausjärjestelmä (OnTrac2+, Geosteer, ParaDyme) on käytössä. Käyttäjä voi silti käsikäytöllä valvoa määrän tietojen keräämistä näytössä olevalla määrän näppäimellä. Tämä valinta ei vaikuta AutoSwath-toimintoon.



#### **OnTrac viritys**



• Moottorin herkkyys

Määrittelee miten aggressiivisesti moottori reagoi.

• Suunnan aggressiivisuus

Määrittelee miten aggressiivisesti järjestelmä reagoi oikean suunnan saavuttamiseksi.

• Poikittaisen ajolinjan virhe

Säätää miten aggressiivisesti ajoneuvo reagoi poikittaisen ajolinjan virheeseen.



#### Valopalkki



• LED-valojen välit

Syötä jokaisen valorivistön neliön esittämä väli (3-182 cm).

- Toiminto
  - Seuranta

Kohdista ajoneuvo seuraamalla merkkivaloja.

Vastaan

Kohdista ajoneuvo kääntymällä valorivistön valojen suunnan vastaisesti.

• Ulkoisen valorivistön LED kirkkaus

Jos käytössä, paina 🔺 / 🔻 arvon

syöttämiseksi, joka määrittelee LED-valojen kirkkauden lisävarusteena saatavassa L160 ulkoisessa valorivistössä. Arvo 1 on himmein ja arvo 10 kirkkain. Oletus on 5.

5	łO	njausvaihtoehdot
Tallerna Tallerna Tauko Audelleen merkinta A	Siirrä Muuta Valopaikk 30,5 Toim Seuranta	Ajourat Uikoisen valoriviston LED kirkkaus 1

### Ajourat

(jos sallittu suorilla ja rinnakkaisten kaarteiden ajolinjoilla)



Ajourat ovat mahdollisia ainoastaan suoralla AB- ja rinnakkaisten kaarteiden ajolinjoilla

• Ajokerrat ajourien välissä

Käytä ajourien välillä olevien ajokertojen määrän syöttämiseksi.

• Ajokerrat pellon alussa

Käytä ennen ensimmäistä ajouraa olevien ajoketojen syöttämiseksi.

• Ohjauskohde:

Käytä alasvetovalikkoa Ajokertojen tai Ajourien valitsemiseksi.

5	Ohjausvaihtoehdot
Talenna II Tauko A↔B Uudeleen merkinta A	Siirră Muuta Valopalkki Ajourat Ajokerrat ajourien välissä 1 Ajokerrat pellon alussa: 1 Ohjauskohde: Ajokerrat

oikealle.

Säädä ajourat - siirrä ajouran sijoitus yhdellä ajokerralla vasemmalle tai

**Đ** 

Käytä vaihtonäppäintä valikon kun haluat vaihtaa valikkoa ajourien ja tönäisyn

välillä kartoituksen työkaluissa.

Äänimerkki kuuluu merkiksi käyttäjälle siitä, että ajoura ollaan saavuttamassa, kun ajoneuvo on ½ työleveyden päässä.

Ajourat myös numeroidaan kohdassa Ajokerran numero. Tämä numero vilkkuu näkyvänä varoituksena useamman kerran kun ajoura saavutetaan.

Suora	
Ajouran säätö	
	4

# Nestemäärän säätö

#### Asetukset

#### Lisää tuote

> <	>	>	Tuote	> 4	╞ >	Ruiskutettava tuote
Lisää seos						
A > ~	>	>	Tuote	> -	<b>&gt;</b>	Seos

#### Säiliöseoksen asetus

Säilöseokseen voi kuulua jopa seitsemän erillistä tuotetta.

- 1. Valitse "Säiliöseos" luettelosta ja jatka painamalla
- 2. Syötä perusmäärä ja yksiköt.



HUOM! Perusmäärä on kaikkien säiliöseokseen kuuluvien komponenttien yhteismäärä. Perusmäärän ei tarvitse sopia yhteen todellisen, ruiskutettavan määrän kanssa. Sitä käytetään ainoastaan kaikkien tuotteiden määrittelemiseksi suhteessa koko määrään.

- 3. Paina toimenpiteen aloittamiseksi lisäämällä säiliöseoksen komponentit. Valitse haluttu seoksen komponentti luettelosta (tai paina tuotteen luomiseksi). Syötä lisätyn komponentin määrä.
- 4. Toista toimenpide seoksen toisen komponentin osalta tarpeen mukaan.
- 5. Lisää sekoitusneste ja sen määrä seuraamalla opastuksessa näkyviä vaiheita.
- 6. Anna lopuksi seokselle nimi. Uusi seos näkyy nyt tuoteluettelossa. Seoksen nimi näkyy sinisen ja valkoisen pallon vieressä (tao-merkki).

#### Asetusten tekeminen



Asetuksen säätönäyttö tulee näkyviin. Näytön ulkonäkö vaihtelee asetusten mukaan. Toimenpiteeseen voi liittyä seuraavat tehtävät:

Asetussäädöt:

• Laitteistoasetukset

Laitteistoasetusten tulisi säätää asetuksia laitteistoasetuksen säätönäytöllä.

• Ajonopeuden syöttö

Lisätietoja, katso "Ajonopeuden syöttöasetukset" sivulla 81.

• Automaattinen työleveyden säätö (jos käytetään AutoSwath)

Lisätietoja, katso "Automaattinen työleveyden säätö (AutoSectionControl)" sivulla 82.

• Ajoneuvon sivusiirrot



Säädä Antenni ja Vetolaite välilehtien GPS-sivusiirto Lisätietoja, katso "Ajoneuvon sivusiirrot" sivulla 83.

# • Sivusiirrot

Lisätietoja, katso "Puomiston lohkojen sivusiirto" sivulla 84.

• Norac UC5

Säädä AutoHeight asetukset - katso myös "SafeTrack" sivulla 107. Lisätietoja saat Autoheight UC5 käyttöohjeesta.

#### SafeTrack



Työkoneen mallintaminen voidaan valita ISOBUS'ia varten. Tämä mahdollistaa ohjauksella varustetun ruiskun työleveyden tarkan laskemisen näytöllä.

Työkor	ne Hardi neste Puo	omiston allinta		
Työkon	een malli	Marsheller and the	5	
	Työkonetyyppi	vetolaitteen ja akselin väli	aggressiivisuus	
	Vakio	0 cm 📄		
			2	
Työkor	een takavetolaite			
	Työk	oneessa on takavetolaite		
	1 190			
	Etu- ja takavetolaitteen väli	Siv	usiirto keskilinjasta	
	0 cm 🗐		0 cm 🔲 Vasemmallav	
				=1
			🗸 📉 🗙	

# Asetusten lataaminen

Valitse kausi, viljelijä, tila ja lohko Aloitusnäytön Aloita peltokäyttö osassa.

Lisätietoja, katso "Asetusnäyttö" sivulla 73.

### Asetusten käyttäminen



Kun asetukset on tehty valmiiksi, tulee karttanäytön näppäin näkyviin aloitusnäytön alareunassa. Paina Karttanäyttö näppäintä karttanäytölle siirtymiseksi. Alla oleva kartta näytetään suurenna yksityiskohdat näyttönä.

### Ruiskutuskartta -näyttö - suurenna yksityiskohdat

A. GPS tila

- B. Ruiskutettu pinta-ala
- C. Ajonopeus
- D. Vianetsintänäppäin
- E. Näytön merkki
- F. Tuotteen välilehti
- G. Aloitusnäppäin
- H. Karttanäytön näppäin
- I. AutoHeight näppäin
- J. AutoSwath näppäin
- K. Tiedon keräysnäppäin



Peltokäytön aloitus

3

#### Merkin valinta



Pinta-alan tiedonkeräyksen sovellustoimintojen aikana karttanäyttö näyttää käsitellyn alan erilaisina merkkeinä.

Käytä alasvetovalikkoa näytön yläosassa tuotteen valitsemiseksi. Muita tämän näytön kohtia ovat:

• Käsitelty pinta-ala

Näyttää alueen, johon tuotetta on jo ruiskutettu.

- Kartan tyhjennys
- Poistaa pysyvästi kaikki peltotoimenpiteen karttatiedot.
- Viittauksen lataus

Lataa kartta aikaisemmasta samalla lohkolla tehdystä toimenpiteestä taustakarttana näyttämiseksi.

5	Merkin valinta
Käsitelty pinta-ala	NH3 ¢
Kartan tyhjennys Viittauksen lataus	
#### Määrän säätö: Tuotesäädön työkalut

Käyttöajan toimenpiteiden aikana tuotevälilehdet näkyvät karttanäytön yläoikeassa kulmassa.

Paina tuotevälilehteä ja laajennettu näyttö näyttää seuraavalta, josta selostus alla.

- A. Tuote
- B. Kohdemäärä
- C. Todellinen määrä
- D. Määrän 1 näppäin
- E. Määrän 2 näppäin
- F. Sähköinen venttiilien säätö
- G. Reseptinäppäin
- H. Määrän lisäys
- I. Määrän vähennys 📃 🔻
- J. Määrän asetusnäppäin
- Kohdemäärä

Kohdemäärä on haluttu ruiskutusmäärä.



i

HUOM! Joissakin olosuhteissa kohdemäärä voi lisääntyä nopeammin kuin todellinen määrä.

• Todellinen määrä

Virtausantureiden mittaama todellinen ruiskutusmäärä.

HUOM! Joissakin olosuhteissa todellinen määrä voi lisääntyä hitaammin kuin kohdemäärä tai sen numeerinen arvo voi vaihdella kohdearvon mukaan.

• Säiliön sisällön määrä

Säiliön sisällön määrä näyttää pääsäiliössä olevan tuotteen määrän. Lisätietoja, katso "Määrän säätö: Säiliön sisällön määrä" sivulla 110.

Määrän 1 ja 2 näppäimet

Määrän 1 ja 2 asetukset kuvaavat ennalta asetettuja määriä, jotka sallivat käyttäjän nopeasti vaihtaa haluttujen, eri tuotteiden kohdemäärien välillä.



Käsikäyttöinen venttiilien säätö

Käsikäyttöisen venttiilin säätönäppäin mahdollistaa käyttäjän määritellä säätöventtiilin asento. Käyttäjät käyttävät tätä vaihtoehtoa järjestelmän ilmaamiseen ennen ruiskutusta tai järjestelmän puhdistamiseen päivän päätteeksi.

• Määrän lisäys- ja vähennysnäppäimet

sallii tuotteen ruiskutusmäärän muuttamisen kohdemäärän porrastuksen mukaan. Kun käytetään venttiilin käsikäyttöä, lisäys- ja vähennysnäppäimet mahdollistavat käyttäjän määrittelevän säätöventtiilin asennon.

Reseptinäppäin

Lisätietoja, katso "Reseptien lataaminen" sivulla 112.



## 4 - Järjestelmän asetukset

2/2

Määrän asetusnäppäin

Lisätietoja, katso "Määrän säätöasetukset" sivulla 110.

#### Määrän säätöasetukset



Säädä karttanäytön tuoteohjauksen työkaluissa näkyvät määrän 1 ja 2 asetukset sekä tuo ruiskutettavien tuotteiden reseptit. Määrän säätöasetuksen näytölle pääsemiseksi, paina Määrän asetus näppäintä tuoteohjauksen työkaluissa. Määrän säätöasetuksen näyttö avautuu.

Käytettävissä olevat tuotteet

Ylhäällä oleva alasvetovalikko mahdollistaa yhden käytettävissä olevien tuotteiden valinnan ja jota käytetään peltotoimenpiteissä. Tässä valikossa näkyy kaikki Tuoteasetuksiin tuodut tuotteet.

• Määrä 1 ja 2

Määrän 1 ja 2 asetukset kuvaavat ennalta asetettuja määriä, jotka sallivat käyttäjän nopeasti vaihtaa haluttujen, eri tuotteiden kohdemäärien välillä.

- Paina halutun määrän syöttämiseksi.
- Porrastus

Porrastus-näppäin sallii käyttäjän määritellä ko. määrän vähennykset tai lisäykset käyttämällä tuoteohjauksen työkaluissa.



770 az

80 gal

2

3

Määrän säätöasetukset

•

ExTran

100,00

80,00

10,00

•

0 🗐

Määrä 1

Määrä 2:

Paina 🛛 🗐 halutun porrastuksen syöttämiseksi.

• Resepti

Karttaan perustuvan reseptitiedoston lataamiseksi, paina reseptinäppäintä. Lisätietoja, katso "Reseptien lataaminen" sivulla 112.

Vähimmäisvirtaus

Ei koske HARDI-ruiskuja (käytössä vain DirectCommand Liquid Applications kohdalla).

#### Määrän säätö: Säiliön sisällön määrä

Kun täytetään tai tyhjennetään pääsäiliötä, käytetään määrän asetussäädön näytön säiliön määrän osaa tuotteen määrän päivittämiseksi säiliössä.

Säiliön määrän näyttö - (osittain täynnä)



#### Säiliön täyttö



Säiliön täyttönäppäin lisää säiliön sisältämää määrää, joka on näytön muistissa käyttäjän määrittelemänä enimmäistilavuutena (määritelty säiliön asetusopastuksessa).

#### Säiliön tyhjennys

Säiliön tyhjennysnäppäin vähentää säiliön sisältämää määrää, joka on näytön muistissa arvolla nolla.



#### Säiliön osittainen täyttö

େ Ī Säiliön osittaisen täytön näppäin lisää säiliön sisältämää määrää, joka on näytön muistissa käyttäjän

määrittelemänä erityismääränä painamalla säiliön määrä -näyttö.

Painamalla osittaisen täytön näppäintä avautuu säädä

#### Säädä säiliön määrä

Lisää

halutun Lisää tuotteen pääsäiliöön. Paina määrän syöttämiseksi.

• Poista

Poistaa tuotteen pääsäiliöstä. Paina halutun määrän syöttämiseksi.

Aseta

Asettaa tuotteen tason säiliössä. Tämä näppäin avaa , jolla tietty määrä voidaan asettaa. Valitse määrä, joka on alle säiliön maksimimäärän.

5	Säädä säiliön määrä
Lisää	lisää tuote säiliöön
Poista	Poista tuote säiliöstä
Aseta	Aseta tuotteen taso säiliössä.

#### Säiliöhälytykset

Säiliön hälytysnäppäin, joka näkyy Määränäytön Säiliön määrän osassa, näyttää pääsäiliön tilavuuden kuten myös prosenttiluvun, jolla säiliön vähäinen määrä -hälytys alkaa kuulua. Näiden asetusten tekemiseksi, paina näppäintä, jolloin Säiliöhälytys näkyy näytöllä.

Jos haluat säätää pääsäiliön määrän varoituksia, käytä seuraavia näppäimiä Säiliöhälytyksen näytön oikealla reunalla säätöjen tekemiseksi.

• Prosentti (%) näppäin

Asettaa varoituksen kynnysarvon suhteessa säiliössä olevan nesteen prosenttimäärän mukaan. Yllä olevassa esimerkissä kynnysarvo on asetettu 10 prosenttiin.

• Mittausmerkin yksiköt

Asettaa varoituksen kynnysarvon suhteessa säiliössä olevan nestemäärän mukaan. Merkki saa nimensä säiliön mittayksikön mukaan, jonka olet määritellyt ohjausyksikön asetustoimenpiteissä.



Poista säiliön vähäisen nestemäärän näppäin käytöstä

Poistaa säiliön vähäisen nestemäärän varoituksen käytöstä.

	Säiliö	hälytyks	et		
	Tilavuus	1200 gal	10		%
7	8	9	Poista		gallona
4	5	6	-		4
1	2	3			
0	•	+/-			
				<b>~</b>	×

## 4 - Järjestelmän asetukset

#### **Reseptien lataaminen**

2/2

karttaperusteisen reseptin lataamiseksi, paina Määrän asetus näppäintä tuoteohjauksen työkaluissa.

Määrän säätöasetuksen näyttö avautuu.



Paina reseptin latausnäppäintä.



- 2. Tiedoston valintanäyttö tulee näkyviin.
- 3. Korosta oikea .AGSETUP (resepti) tai .shp (varjo) tiedosto ja





- 4. Kun palaat määrän säätöasetusnäyttöön, näkyy reseptimäärä näytöllä. Lataa resepti näppäin on poissa ja sen tilalla on Poista resepti -näppäin, joka muistuttaa miinusmerkkiä. Paina Poista resepti -näppäintä jos haluat poistaa reseptin lohkolta.
  - A. Reseptimäärän oletus
  - B. Poista Reseptinäppäin
- 3. Kun palaat karttanäytölle, näkyy resepti nyt kartalla, kts. kohta "Reseptin näyttäminen karttanäytöllä" sivulla 113.



#### Reseptin näyttäminen karttanäytöllä

2/3

Karttanäytön Kartoitustyökaluissa paina Sävyn asetus (avain) työkalua, jolloin Sävyn valintanäyttö avautuu. Huomaa, että "Rx" (resepti) näppäin näkyy tällä näytöllä.

1. Paina "Rx" näppäintä reseptin mukaisen merkin näyttämiseksi.



2. Kun "Rx" näppäintä on painettu ja palaat karttanäytölle, näkyy reseptin mukainen määrä kohdassa "reseptin mukaisen määrän merkki" (A). Tätä merkkiä ei voi muokata.



#### **Muototiedoston muutos**

Mitä yleisesti kutsutaan muototiedostoksi koostuu todellisuudessa kolmesta eri tiedostosta. Kaikki kolme tiedostoa vaaditaan olevan USB-muistissa jotta järjestelmä voi käyttää muototiedostoryhmiä muuttuvan tuotemäärän ruiskuttamiseksi. Yksittäisessä "muototiedostossa" voi olla monien tuotteiden suositeltavia määriä.



Aluksi, paina Määrän asetus näppäintä tuoteohjauksen työkaluissa.

Määrän säätöasetuksen näyttö avautuu.



Tiedostovalinnan näytön avaamiseksi.



## 4 - Järjestelmän asetukset

2. Tiedoston valintanäyttö tulee näkyviin. Korosta haluamasi .shp tiedosto ja paina



HUOM! Valitse tuote ja yksiköt jolle muototiedoston resepti oli tehty.



3. Valitse tiedot muototiedostosta.

Valitse sarake, joka sisältää tuotteen suositeltavan määrän. Näytön oikealla puolella olevassa luettelossa näkyy esimerkkitietoja valitusta sarakkeesta.

4. Valitse yksiköt

Valitse tuotteen ruiskutuksen pääasialliset yksiköt.

5. Oletusmäärän asetus

Järjestelmä asettaa oletusmäärän. Käytä tarvittaessa näytössä olevaa näppäimistöä arvon muokkaamiseksi.



i

VAROITUS! Väärän tietosarakkeen tai yksikön valinta johtaa tuotteen väärään ruiskutusmäärään.

HUOM! Ainoa kerta kun järjestelmä käyttää oletusmäärää tuotteen ruiskutuksen aikana on, jos määrä lohkovalinnan ulkopuolella on asetettu "Rx oletus" -kohtaan. Tämä asetus on asetussäätöjen työkoneen asetussäätöjen osassa. Jos määrä lohkovalinnan ulkopuolella on asetettu "Rx oletus" -kohtaan, oletuskohdemäärää käytetään kun ajoneuvo poistuu reseptikartan ruiskutetulta alueelta.

V	alitse resep	ti		
	Tuote: NH	3		
Sarake	S	arakkeen esikatselu		
NH3	•	140		
Yksikkö		135		
gallonaa	•	130		
Oletusmäärä		125		
	50 🔳	120		
			~	×

### **Ulkoinen asema**

#### Ulkoiset säilytystoiminnot



Ulkoisten säilytystoimintojen näppäimellä voit kopioida lohkotietosi; päivittää näytön laitteisto-ohjelmistoa; sekä tuoda, viedä ja hallita tiedostoja.



Huom.: Näyttö voi ainoastaan lukea ja kirjoittaa USB-muistiin FAT32 tiedostomuodossa.

#### Päivitä laitteisto-ohjelmisto



Laitteisto-ohjelmiston päivitysnäppäimen painaminen mahdollistaa näytön laitteisto-ohjelmiston päivityksen USBmuistissa olevalta .fw2 -tiedostolta. Selaa USB-muistissa olevia tiedostoja Tiedoston valintanäytössä, kunnes löydät .fw2 laitteisto-ohjelmiston tiedoston. Korosta .fw2 tiedosto ja ruutu Tiedostovalinnan näytön oikeassa yläkulmassa näyttää tiedostoversion.

Jatka painamalla

🗸 🖌 ja päivitä näytöllä näkyy viesti alkavasta päivityksestä. Paina 🛛 🗸 🚽 päivitys valmis -näytöllä.



VAROITUS! Älä irrota näytön jännitteensyöttöä päivityksen aikana.

#### Tiedostojen tuonti



Tiedoston valintanäyttö tulee näkyviin. Käytä vieritysvalikkoa ja etsi haluamasi tiedosto. Tuotavien tiedostojen muodot:

#### .AGSETUP

Käytä siirron asetustietoja näytöstä näyttöön tai SMS:stä ja näytöstä.

- Korvaa MSF, IBY, PAT, IRX, REF
- Mahdollistaa seuraavien tiedostomuotojen täyden synkronoinnin:
  - Yritystiedot (viljelijät, tilat, lohkot, kaudet, käyttäjät)
  - Tuotteet ja tuoteseokset
  - Rajat
  - Ohjausajolinjat
- Merkinnät ja merkit

HUOM! Älä käytä IBK:ta näytön "kloonaamiseen". Käytä AGSETUP'ia.

#### .AGDATA

i

- Sisältää kaikki tarvittavat tiedot SMS:ään arkistoitavaksi
- Sisältää tallennettua käyttötietoa
- Käytetty varustus
- Käytetyt tuotteet
- Merkinnät muistissa
- Rajat

## 4 - Järjestelmän asetukset

- Ohjausajolinjat
- Joustavat vientivaihtoehdot
- Viljelijä voi tehdä viennin

#### Vietävät tiedostot

#### .AGSETUP



Käytä siirron asetustietoja näytöstä näyttöön tai SMS:stä ja näytöstä.

- Korvaa MSF, IBY, PAT, IRX, REF
- Mahdollistaa seuraavien kohtien täyden synkronoinnin:
  - Yritystiedot (viljelijät, tilat, lohkot, kaudet, käyttäjät)
  - Tuotteet ja tuoteseokset
  - Rajat
  - Ohjausajolinjat
  - Merkinnät ja merkit

HUOM! Älä käytä IBK:ta näytön "kloonaamiseen". Käytä AGSETUP'ia.

#### .AGDATA

i



- Sisältää kaikki tarvittavat tiedot SMS:ään arkistoitavaksi
- Sisältää tallennettua käyttötietoa
- Käytetty varustus
- Käytetyt tuotteet
- Merkinnät muistissa
- Rajat
- Ohjausajolinjat
- Joustavat vientivaihtoehdot
- Viljelijä voi tehdä viennin

#### Tiedostojen hallinta



Käytä selauspalkkia kaikkien tiedostojen ja kansioiden katsomiseksi. Näytön alareunassa oleva palkki osoittaa miten paljon muistia on käytettävissä USB-muistissa.

Tiedostojen poistamiseksi, korosta tiedostot ja paina en Poista. Muistin hallintanäyttö varoittaa, että valitut tiedostot poistetaan pysyvästi. Paina viiedostojen pysyvästi poistamiseksi.

## Karttanäyttö

#### Peltokäytön aloitus

Seuraavien seikkojen pitää olla valmiina:

- kausi, viljelijä, tila ja lohko asetusten hallinnassa. Lisätietoja, katso "Hallinnan näppäin" sivulla 61.
- Käyttöasetukset Aloitusnäytön Asetusten välilehdessä. Nämä käyttöasetukset koostuvat varusteista, ajoneuvosta, työkoneesta, ohjausyksiköstä (lisävar.), säiliöstä (ruiskutuksissa) ja ajonopeuden mittauskohdasta.
- Tuote (jos ole aloittamassa ruiskutuksen tai kylvön) tuoteasetusten välilehdellä. Lisätietoja, katso "Tuote välilehti" sivulla 60.

Peltokäytön asetusprosessin aikana opastustoiminto käy lävitse kaikki yllä mainitut seikat.

Paina "Käynnistä peltokäyttö" näppäintä ja noudata opastustoiminnon vaiheita.



1. Viljelijä, tila ja lohkon valinta

Syötä kasvukausi, viljelijä, tila ja lohko joko painamalla / v olemassa olevien valitsemiseksi tai







## 5 - Käyttö





6. Palaa aloitusnäyttöön

Kun opastuksen vaiheet ovat valmiit, voit palata aloitusnäyttöön.

Lisätietoja Käyttönäytön toiminnoista, katso "Näyttöjen käyttäminen" sivulla 15.

#### Pellon etsintä

Jos sinulla on olemassa olevat lohkorajat ja nykyinen GPS-sijaintisi on tämän lohkon rajojen sisäpuolella, valitsee näyttö automaattisesti oikean omistajan, tilan ja lohkon kun käynnistät peltokäytön.

#### Aloitusnäyttö asetusten jälkeen

Kun olet tehnyt laitteiston käyttöasetukset ja sen jälkeen valinnut viljelijän, tilan ja lohkon tälle asetukselle, näkyy aloitusnäyttö.

	New	HollandT9000, Ruisku, Direc	tLiquid	
Viljelijä: Pekka Pelt Tila: Peltolan ti	ola Ia	Alue: <2>		2 Pe
Lohko: Pohjoispe	lto			(ī).
1			7	B
132.5 lb/ac	3245,2 lb	24.5 ac		
				-
18.2ac/hr	Koko pinta-ala:	24.5 ac (32.5%)		
		EO O (CZ EO/)		122607
	Viljelijä: Pekka Pelt Tila: Peltolan ti Lohko: Pohjoispe	Viljelija:    Pekka Peltola      Tila:    Peltolan tila      Lohko:    Pohjoispelto      132.5 lb/ac    3245,2 lb	Viljelija:    Pekka Peltola      Tila:    Peltolan tila      Lohko:    Pohjoispelto	Viljelija:    Pekka Petrola      Tila:    Petrolan tila      Lohko:    Pohjoispetro

Käyttäjä: Pekka Peltola

Käyttäjän näppäin.

Mahdollistaa koneen käyttäjän valinnan alasvetovalikosta. Koneen käyttäjän tiedot on yhdistetty kaikkiin peltotoimenpiteisiin. Käyttäjätiedot voidaan syöttää Yritysasetuksiin kohdassa "Hallinnan näppäin" sivulla 61

## 5 - Käyttö

Viljelijä:	Pekka Peltola
Tila:	Peltolan tila
Lohko:	Pohjoispelto

Peltokäytön aloitus näppäin.

Avaa peltokäytön opastuksen, jossa voit syöttää tietoja, jotka liittyvät kasvukauteen, viljelijään, tilaan, lohkoon, käyttöasetusten valintaan, viljeltävään kasviin ja tuotteeseen. Voit myös vaihtaa toiminnon tai lopettaa sen. Katso lisätietoja "Peltokäytön aloitus" sivulla 117, sekä "Peltokäytön vaihtoehdot" sivulla 120.



Aluenäppäin.

Aluetta käytetään pellon jakamiseen pienempiin osiin. Alue, josta tietoja tällä hetkellä kerätään on lueteltu Aluenäppäimen alle. Uusi alue voidaan luoda milloin tahansa kun teet toimenpiteitä pellolla.

Alueen vaihtamiseksi tai uuden alueen lisäämiseksi, paina Alue-näppäintä ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita.

Aloitusnäytön käytön yhteispinta-ala kohdassa voit katsoa tämän hetkistä pellon yhteisalaa. Jos käytät monituotesovellusta , näkyy pellon yhteisalat jokaiselle tuotteelle erikseen. Näytän tämän alueen alaosassa nykyinen tieto näytetään työtehon, keskim. nopeuden, käyttöajan, valmiin pinta-alan ja jäljellä olevan pinta-alan osalta.



Asetusnäppäin.

Avaa asetusnäytön. Lisätietoja, katso "Asetusnäppäin" sivulla 59.



Yhteenvetoraportin näppäin (vain HC 9500).

Avaa yhteenvetoraportin sivun, jossa voit valita erilaisia kauden, viljelijän, tilan, lohkon ja tuotteen asetussäätöjä. Lisäksi voit luoda ja katsoa Smart Report<sup>TM</sup> sekä yhteenvetokarttaa. Katso lisätietoja "Summaraportit" sivulla 77, sekä "Smart Reports™" sivulla 78.



Ulkoiset säilytystoiminnot näppäin.

Kopio peltotiedot; päivitä näytön laitteisto-ohjelmistot; sekä tuo, vie ja hallitse tiedostoja. Lisätietoja, katso "Ulkoiset säilytystoiminnot" sivulla 115.



Raportin yksityiskohdat näppäin (vain HC 9500).

Muokkaa mitä tahansa raportin kohtaa, joka on lueteltu Smart Reports™.

#### Peltokäytön vaihtoehdot

peltokäytön aikana voit vaihtaa tai lopettaa peltokäytön painamalla Viljelijän tilan lohkon (käynnistä peltotoimenpiteet) näppäintä. Tämä avaa peltotoimenpiteiden vaihtoehdot näytön.

• Muuta käyttöä.

Painamalla tätä näppäintä nykyinen peltotoimenpide päättyy ja avaa peltotoimenpiteen opastuksen, jossa voit muodostaa uuden peltotoimenpiteen.

Lopeta käyttö.

Tätä näppäintä painamalla nykyinen peltokäyttö päättyy. Näyttö palaa aloitusnäytölle kuten ennen peltokäytön luomista kuten kohdassa "Aloitusnäyttö" sivulla 58.



## Yleisiä tietoja

#### Huolto

Näytön sisällä ei ole huollettavia kohteita. ota yhteys HARDI-jälleenmyyjään materiaalin palautuksen (RMA) sallimiseksi.



VAARA! Tässä näytössä on sisäinen litiumparisto, joka riittää näytön eliniän, eikä sitä tarvitse vaihtaa. On olemassa räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan vääräntyyppisen paristoon. Hävitä käytetyt paristot valmistajan ohjeiden mukaisesti.

#### Sulakkeen asennus ja vaihto

Sulaketyyppi: Litteä sulake (ATO/ATC)

Virta:

Sulakepidin (oranssi johdin) 5A, 250 VAC

Sulakepidin (vaaleanp. johdin) 15A, 250 VAC



#### Järjestelmä ja päivitykset

Ota yhteys HARDI -jälleenmyyjään teknistä tukea varten.

#### Automaattinen moduulilaitteisto-ohjelmistojen päivitys

Näytössä, kaikki näytön ja moduulien laitteisto-ohjelmistojen päivitykset ovat pakattu yhteen .fw2 tiedostoon. Moduulien laitteisto-ohjelmistot ovat sisäisesti tallennetut näyttöön. Varoitusviesti tulee näkyviin, kun moduulin päivitys on tarpeellinen. Voit päivittää kaikki tiedostot yhdellä kertaa päivitysnäytön avulla. Lisätietoja, katso "Laajennettu välilehti" sivulla 68.

## 6 - Huolto

### Laitteet

#### Laitetietoja



Painamalla laitetietoja näppäintä, joka sijaitsee näytön yläoikeassa kulmassa, avautuu Laitteet näyttö. Tekninen tuki voi pyytää sinua katsomaan näitä näyttöjä kun etsitään vikaa.

#### Laitteet

Laitteet-näytöllä näkyy CAN A ja CAN B bus'iin (CAN B on ISOBUS'ia varten) kytketyt moduulit. Valitse laite, jonka laitteisto-ohjelmistot ja laitetiedot haluat nähdä.

Laitetietoihin kuuluu:

- Laitteisto-ohjelmiston versio
- Laitteisto-ohjelmiston tunniste
- Laitteistotunniste:
- Valmistusnumero
- Korjaus
- Käyttöaika
  tunneissa:minuuteissa:sekunneissa
- Näytä boottauslaskuri:

HUOM! Tarkista CAN-laiteluettelo ja varmista, että kaikki laitemoduulit näkyvät siinä.



#### Näytön vianetsintä

Paina Näyttö CAN-laiteluettelossa, paina sen jälkeen "Vianetsintä" näppäintä Laitenäytöllä näytön vianetsintänäytön avaamiseksi. Tässä näytössä näkyy tiedot järjestelmän muistin käytöstä ja jäljellä oleva muisti.



HUOM! Katso tietoja ulkoisen syöttöasetuksen vianetsinnästä, "Automaattinen työleveyden säätö (AutoSectionControl)" sivulla 82.



Laitteistonäytön näytöllä näkyy seuraavat tiedot:

- A. Valittu ISO-laite
- B. Varustetyyppi
- C. ECU valmistusnumero
- D. VT valmistaja, nimi ja koodi



Painamalla vianetsintänäppäintä Laitteistonäytöllä, tuo esiin ISO Node vianetsintänäytön, jossa näkyy seuraavat tiedot.

- SPN "Epäilty parametrinumero" = vikanumero
- FMI "Vikatoiminnon ilmaisin" = vian tila
- OC "Esiintymislaskuri"
- DTC Vianetsinnän vikakoodi. Tämä on SPN ja FMI yhdistelmä (esim. 522102.12)

Tee DTC:n ristiintarkistus valmistajan käyttöohjeessa vian selostamiseksi.

ECU-tunniste?C*12	140670 1028**	Spraver*S	praver*Hardi*			
Ohjelmistotunnistela	rdi IsoBridge v	3.01#r002	24#13-05-16*C2C Bios_0	C2C_V2_04r6*		
Olemassa olevat viat	:		Aikaisemmin olemas	ssa olevat viat		
SPN	FMI	OC	SPN	FMI	OC	
522102	12	1	522102	12	1	
523666	3	2	523666	3	2	
						Poista aikaisemmin olemassa olevat

## ISOBUS

#### **ISOBUS VT**

ISOBUS VT on sallittu, muistivarausta ei ole ladattu kytketystä työkoneesta.

Työkoneen C2C ei ole liitetty tai siinä ei ole jännitettä.

Työkoneen C2C:n jännite on kytketty suoraan traktorin ISO ECU jännitteen syötöstä.



Kun ISOBUS-yhteensopiva työkone kytketään näyttöön ensimmäistä kertaa tai ISOBUS-laitteen ohjelmisto on päivitetty, lähettää työkoneen WSM näytölle graafisen rajapintansa, jota kutsutaan muistivaraukseksi.

Tilarivi (A) näkyy samalla kun muistivarausta ladataan. Tämä toimenpide voi kestää useita minuutteja, riippuen ladattavien muistivarausten lukumäärästä.

Kun ne on ladattu, muistivaraukset tallennetaan näytön muistiin.



Työkoneen C2C:ltä ladattu muistivaraus näytölle ja C2C:lle on kytketty päälle.

Numerot "123.4" ja oletuksena olevat neljä puomiston lohkoa osoittavat, että JobCom on kytketty pois päältä.

AutoHeight saa jännitteensä JobCom:ilta eikä se näy virtuaalinäyttönä ennen kuin JobCom jännite on kytketty päälle.

Kytke jännite päälle Hardi SetBox jännitekytkimellä

Jos AutoHeight näytetään virtuaalinäyttönä, on CAN-liitoksessa vika C2C ja JobCom välillä.



Hardi C2C ja JobCom on kytketty päälle (A), AutoHeight UC5 on ladattu (B); järjestelmän pitäisi olla kunnossa ja toimia oikealla tavalla.



#### Virtuaalinäytön hälytykset ja vikakoodit

Jos näyttö vastaanottaa aktiivisen vikakoodin, näkyy "Virtuaalinäytön hälytys" (A) näytön yläreunan otsikkorivillä.

Paina **v** vikaselostuksen katsomiseksi virtuaalinaytön käyttönäytöllä.





Yksityiskohtainen vikaselostus löytyy Hardi Controller HC 6500/ISOBUS VT käyttöohjeen Vianetsintäkappaleessa.

## **ISOBUS moduulit**

#### Moduuleja ei löydy

8 Asetuksia ei voi ladata puuttuvan Hardi C2C moduulin takia.

📳 Näyttö ei löydä moduulia.

Varmista, että työkone on liitetty traktoriin tai JobCom'in jännite on kytketty päälle.



Joitakin moduuleja ei löydy:

Asetukset voidaan ladata mutta kaikkia asetuksiin liittyviä moduuleita ei löydy. Kun ladataan, puuttuvien moduulien toimintoja ei suoriteta.



Näyttö löytää moduulin.



Esimerkissä näkyy sovellusasetus. Näyttö löytää Hardi C2C moduulin mutta ei Norac UC5 moduulia.

"Peltokäyttö" on mahdollista aloittaa mutta Autoheight ei ole toiminnassa.

Kaikki moduulit löydetty - Kaikki moduulit eivät ole samoja kuin aikaisemmin on käytetty

Asetuksissa on moduuli, jota aikaisemmin ei ole käytetty.

Moduuli ei ole sama, jota aikaisemmin on käytetty.





▲ Jos käyttäjä valitsee asetukset jossa on an -merkki, moduuli vaihtunut/puuttuu -näyttö avautuu, ja varmistaa, että haluat ladata asetukset.

Jos painat , asetukset päivittyvät nyt käytössä olevilla moduuleilla.



#### **ISOBUS** asetusten yhteensopimattomuus

Jos Hardi C2C moduuli löytyy mutta moduulin tiedot ja valitut asetukset eivät sovi yhteen, ei ole mahdollista jatkaa käytön valintaa.

Tämä vika näkyy, kun puomiston leveys ja/tai lohkojen lukumäärä ei ole yhteensopiva asetusten kanssa JobCom'issa ja näytön kanssa.

Valitse toinen yhteensopiva asetus tai luo uusi samoilla JobCom'in ja näytön tiedoilla.

Kun JobComin tiedot on vaihdettu, pitää JobComin ja ISOBUS'in C2C:n virta kytkeä päälle/pois päältä uusien asetusten lataamiseksi.

Voi myös olla välttämätöntä tyhjentää virtuaalinäyttö virtuaalinäyttövalikossa.

O F	endt 824, Hardi Commander 🔹 🔻	
Varusteet	Nimike	
Ajoneuvo	Fendt 824	
Työkone	Hardi Commander	
E Laite	Hardi	
-0	Hardi C2C moduuli: ISOBUS asetusten yhteensopimattomuus	
— Säiliö	Pääsäiliö	
Laite	Puomiston hallinta	
2	Norac UCS moduuli	
L.		

### GPS

#### **GPS tiedot**



GPS-signaalin vianetsintätietoihin käsiksi pääsemiseksi, paina GPS (satelliitti) näppäintä, joka tulee näkyviin otsikkorivin ylävasemmassa reunassa. GPS-tiedot näkyvät yleisellä, vastaanoton ja OmniStar-välilehdellä. Tietoja näistä GPS-tietojen näytöistä on seuraavilla sivuilla.

#### **GPS-näppäin**

Peltokäytön aikana GPS (satelliitti) näppäin on otsikkorivin ylävasemmassa reunassa ja sen pitäisi näkyä vihreänä, joka tarkoittaa, että vastaanotat korjattua GPS-signaalia.



Jos merkki näkyy muun värisenä, on sinun tarkistettava GPS-asetuksesi:



Keltainen jos GPS-signaaleja vastaanotetaan mutta ne eivät ole differentiaalisignaaleja



Harmaa ellei GPS signaaleja vastaanoteta.

#### GPS-tiedot - Yleisvälilehti



• Leveysaste, pituusaste, korkeus

Näyttää nykyisen sijainnin (pituus- ja leveyssuunta) sekä korkeus.

• Suunta

Näyttää ajosuunnan asteina.

- Satelliitteja
- Differentiaali

Jos käytetään TSIP-vastaanotinta, differentiaalitila näyttää differentiaalin lähteen (esim. WAAS, Beacon tai OmniSTAR). Tämä viestikenttä näyttää joko Diff On tai Diff Off.

• Diff On

Osoittaa, että vastaanotin vastaanottaa korjaus-GPS-signaaleja.

• Diff Off

Osoittaa, että vastaanotin ei vastaanota korjaus-GPS-signaaleja.

Muussa tapauksessa, jos käytetään RTK tai NTRIP, differentiaalitila näyttää yhden seuraavista tilaviesteistä:

• RTK kiinteä

ParaDyme kattomoduuli vastaanottaa voimassa olevasta RTK differentiaalilähteestä.

• RTK kellunta

ParaDyme kattomoduuli vastaanottaa tietoja tukiasemalta, mutta signaali ei ole riittävän vahva RTK-korjaukseen.

<u>~</u>	GPS ti	edot	
Yleinen			
Leveysaste (N) Pituusaste (W) Korkeus (jalkaa) Suunta: Satelliitteja Differentiaali: GPS nopeus (mph): Sijainnin arvo: Nopeuden/suunnan an	42,002632283 -93,628395273 948,730 183,92000 8 Diff On 14:08:18 5 Hz vo: 5 Hz	UTC aika: UTC Pvm: HDOP: PDOP: Portti: Taajuus: SNR: Korjausikä:	20:09:07 03/08/2012 3,0 1,8 NMEA, 38400,8 N1 Ei saat. Ei saat. Ei saat.
0 ' " Satelliittik artta Näytä	a viestit		

- GPS ajonopeus
- Sijainnin arvo

Taajuus, jonka vastaanotin lähettää näytölle tiedot pituus- ja leveyssuunnan sijainnistasi (GGA). Esimerkiksi 5 Hz kohdalla näyttö vastaanottaa sijaintiviestin 5 kertaa sekunnissa.

Nopeuden/suunnan arvo

Taajuus, jonka vastaanotin lähettää näytölle tiedot nopeudesta ja suunnasta (VTG).

HUOM! Sijainnin sekä nopeuden/suunnan arvo tulisi asettaa vähintään 5 Hz:ksi ohjauksen varmistamiseksi.

Vaihda pituussuunnan/leveyssuunnan muotoa

Tätä näppäintä painamalla voit muuttaa pituus-/leveyssuunnan muotoa. ne voidaan näyttää joko asteina, minuutteina ja sekunteina sekä asteen desimaaleina.

• Näytä viestit

0 1 11

Vastaanottimelta saatujen NMEA tai TSIP -viestien katsomiseksi, paina Näytä viestit näppäintä.

• UTC aika

i

UTC on sanojen Coordinated Universal Time akronyymi, erittäin tarkka atomikellon aika, joka määrittelee paikallisen ajan koko maailmassa. Atomikelloa käytetään oikaisemaan maapallon epäsäännöllisen pyörimisen ja radalla liikkumisen aiheuttamat ajan vääristymät. UTC:tä käytetään navigoinnissa, astronomiassa, ilmailussa, internetlähetyksissä ja radioamatööritoiminnassa. Jos vastaanotat tietoja satelliitilta, päivittyy UTC-aika automaattisesti.

UTC Pvm

Jos vastaanotat tietoja satelliitilta, päivittyy UTC-päivämäärä automaattisesti.

• HDOP

Horizontal Dilution of Precision (HDOP) osoittaa GPS sijainnin vaakatason laadun. Alhaiset HDOP-arvot ovat optimoituja, suuremmat ei toivottuja.

PDOP

Position Dilution of Precision (PDOP) on mitta ilman yksikköä, joka osoittaa milloin satelliitin geometria voi taata tarkimmat tulokset. Kun satelliitteja on taivaalla useampi, on PDOP-arvo matala ja laskelmoitu sijainti on tarkempi. Jos satelliiti ovat lähekkäin, on PDOP-arvo suuri ja sijainti on vähemmän tarkka. Alhaiset PDOP-arvot ovat optimoituja, suuremmat ei toivottuja.

• Portti

Näytön ja GPS-laitteen välinen liitos on kuten määritelty viestimuodossa ja baudiluvulla.

Taajuus

Korjaustaajuus osoittaa GPS-satelliitin taajuuden, jota vastaanotin käyttää.



HUOM! Korjaustaajuuden vianetsintä ei toimi WAAS liitoksilla.

• SNR

Jos vastaanottimesi käyttää Beacon differentiaalikorjausta, taajuus ja signaali-melusuhde (SNR) näytetään. Signaalimelu-suhde (SNR) osoittaa differentiaalikorjaussignaalin voimakkuuden suhteessa signaalin vastaanottamista häiritsevään taustahäiriöön.

Korjausikä

Kulunut aika siitä, kun GPS-vastaanotin on vastaanottanut viimeisen päivityksen.



HUOM! DGPS-korjauksen ikä (GPS-vastaanottimeen toimitettuna) vaihtelee yhdestä sekunnista useampaan sekuntiin, riippuen ko. satelliittisignaalien ominaisuuksista.

#### Satelliittikartta



Satelliittikartta voidaan näyttää joko karttana tai grafiikkana. Näillä näytöillä olevaa tietoa voidaan käyttää GPS-satelliitin käytettävyyden vianetsintätyökaluna. Jos GPS-signaalin saatavuudessa esiintyy ongelmia, voi tekninen tuki pyytää sinua katsomaan näitä sivuja.



#### Satelliitti kartta - grafiikka

HUOM! Korjaus-GPS:n käyttämiseksi, on vähintään neljä satelliittia oltava käytettävissä. Korjaus-RTK:n käyttämiseksi, on vähintään neljä satelliittia oltava käytettävissä.



#### GPS-tiedot - Vastaanotin välilehti



- Vastaanottimen tunnistus
- Laitteisto-ohjelmiston versio
- Valmistusnumero
- e-Dif resepti
- GLONASS

5			GPS tiedot
Yleinen	Vastaanotin	OmniSTAR	
Vastaanot	timen tunnisti	JS:	GPS 2500
Laitteisto	-ohjelmiston v	ersio	1.5Qx_V9a
Valmistus	numero:		1802697
e-Dif rese	epti:		ON
GLONASS	i:		OFF

#### GPS-tiedot - OmiSTAR välilehti



- HP/XP päättymispäivä
- HP/XP aikaa jäljellä
- VBS päättymispäivä
- VBS aikaa jäljellä
- AutoSpeed Nopea uudelleen käynnistys
- AutoSeed tila
- Arvioitu sijaintivirhe

5			GPS tiedot
Yleinen	Vastaanotin	OmniSTAR	
HP/XP pää	ttymispäivä:		03/19/2010
HP/XP aika	a jäljellä:		0 päivää
VBS aikaa jä	aljellä:		03/19/2010
VBS aikaa jä	iljellä:		0 päivää
AutoSpeed	l Nopea uudell	een käynnistys:	: OFF
AutoSeed t	ila:		Ei saat.
Arvioitu sija	aintivirhe:		Ei saat.
AutoCard	-		
nollaus			

#### **RTK/NTRIP tiedot**

Seuraavat tiedot tulevat näkyviin toisessa RTK tai NTRIP GPS-tietonäytössä.

- Konvergenssi (%). Onnistunut tiedonsiirto tukiaseman ja ParaDyme kattomoduulin välillä.
- Radion lähetysteho Näyttää tukiasemalta vastaanotetun tiedon prosenttiosuuden.
- Etäisyys tukiasemaan. Näyttää etäisyyden tukiasemaan kilometreinä.
- Peruskanava. Näyttää tukiaseman kanavatunnistuksen.
- NTRIP. (vain NTRIP-käyttäjät) Näyttää joko Kytketty tai Irtikytketty.

#### **GPS tiedot - NTRIP**

NTRIP-ohjausjärjestelmän käyttäjät voivat myös katsoa alla olevaa NTRIP tietonäyttöä aikaisemmin käsiteltyjen GPStietonäyttöjen lisäksi.

- NTRIP Yhdistä. Liittää näytön NTRIP korjauslähteeseen.
- NTRIP Stream. Verkoston asennuskohta
- NTRIP tila. Näyttää NTRIP liitoksen; joko Kytketty tai irrotettu.
- Matkapuhelimen tila. Näyttää ParaDyme matkamodeemin tilan; joko Kytketty tai Irrotettu
- Matkapuhelimen signaalivahvuus (%). Näyttää arvon 0 ja 100% välillä.
- WiFi tila. Näyttää WiFi reitittimen tilan; joko Kytketty tai Irrotettu.
- WiFi signaalivahvuus. Näyttää arvon 0 ja 100% välillä.

5	GPS tiedot	
NTRIP Stream NTRIP tila: Matkapuhelimen tila: Matkapuhelimen signaalivahvu WiFi tila: WiFi signaalivahvuus (%)	CMRP_NEAR Stream liitetty Kytketty Jus (%) 100 Kytketty 100	NTRIP Kytke

## **Tekniset tiedot**

#### **Tekniset tiedot**

Älä ylitä alla olevia käyttörajoja:

- Säilytyslämpötila: -20°C +80°C.
- Käyttölämpötila: -10°C +70°C.
- Käytön syöttöjännite: 9 16 V DC
- Enimmäisvirta: 4,0 Amp
- Kosteussuojaus: IP65
- Suojamaadoitusta ei tarvita
- Käytä 150 V suojausta ulkoisille virtapiireille

VAROITUS! Näiden suositusten ylittäminen voi johtaa rajoitettuun toimintaan ja/tai näytön vaurioihin.

#### Ruiskun sivusiirrot

Tavallisten HARDI ruiskujen vakiosivusiirrot:

	CM 3300	CM 4500	CM 5500	CM 7000		
Vetolaitteen ja akselin väli	4,80 m	5,30 m	6,05 m	6,05		
Vetolaitteen ja ruiskutuskohdan väli	7,30	7,80	8,60	8,60		
(Etäisyys eteen-/taaksepäin vetolaitteesta)						
Vasen/oikea etäisyys keskilinjasta	0,00 m	0,00 m	0,00 m	0,00 m		

## 8- Tekniset tiedot

### Hakemisto

#### Nykyiset tiedostomuodot

#### .AGSETUP

Käytä siirron asetustietoja näytöstä näyttöön tai SMS:stä ja näytöstä.

- Korvaa MSF, IBY, PAT, IRX, REF
- Mahdollistaa seuraavien kohtien täyden synkronoinnin:
- Yritystiedot (viljelijät, tilat, lohkot, kaudet, käyttäjät)
- Tuotteet ja tuoteseokset
- Rajat
- Ohjausajolinjat
- Merkinnät ja merkit

HUOM! Älä käytä IBK:ta näytön "kloonaamiseen". Käytä AGSETUP'ia.

#### .AGDATA

- Sisältää kaikki tarvittavat tiedot SMS:ään arkistoitavaksi
- Sisältää tallennettua käyttötietoa
- Käytetty varustus
- Käytetyt tuotteet
- Merkinnät muistissa
- Rajat
- Ohjausajolinjat
- Joustavat vientivaihtoehdot
- Viljelijä voi tehdä viennin

#### Aikaisemmat tiedostomuodot

#### Reseptikartan tiedostotyypit

• .irx

.irx-tiedostot tukevat useita tuotesuosituksia yhdessä tiedostossa.

• .shp, .shx, .dbf (muototiedoston ryhmä)

Mitä yleisesti kutsutaan muototiedostoksi koostuu todellisuudessa kolmesta eri tiedostosta. Kaikki kolme tiedostoa vaaditaan olevan USB-muistissa jotta järjestelmä voi käyttää muototiedostoryhmiä muuttuvan tuotemäärän ruiskuttamiseksi. Yksittäisessä "muototiedostossa" voi olla monien tuotteiden suositeltavia määriä.



HUOM! Aikaisempia reseptitiedostoja (.irx) tuetaan ja parannetaan. Muototiedostojen (.shp, .shx, .dbf) tukea jatketaan reseptien tarkistusta varten.

#### Raja- ja ohjaustiedostotyypit

• .iby

Rajojen tiedostomuoto. Rajatiedostoja luodaan Karttanäytön kartoitustyökalujen Raja välilehdellä; tai ne tuodaan järjestelmään Tuo tiedostot -näppäimellä Ulkoiset säilytystoiminnot näytöltä. Ulkoiset säilytystoiminnot näytöön voidaan päästä käsiksi painamalla Ulkoiset säilytystoiminnot näppäintä Aloitusnäytössä.

• .pat

Ajolinjan ohjaustiedosto. Ajolinjatiedostoja luodaan Karttanäytön kartoitustyökalujen Ohjaus välilehdellä; tai ne tuodaan järjestelmään Aloitusnäytön Ulkoiset säilytystoiminnot näppäimellä. Ulkoiset säilytystoiminnot näyttöön voidaan päästä käsiksi painamalla Ulkoiset säilytystoiminnot näppäintä Aloitusnäytössä.

#### Kuvatiedostotyypit

• .png ja .bmp

Tuetut näytön omistajan kuvatiedostomuodot. Tiedoston koko on rajoitettu enintään 200 pikseliin leveyssuunnassa ja 100 pikseliin korkeussuunnassa. Tuo kuva Näyttönäytön Yleisvälilehden Tuo kuva näppäimellä.

#### Järjestelmätiedostotyypit

• .ibk

Järjestelmän varmistustiedosto. Varmistustiedot tallennetaan USB-muistiin painamalla Luo varmistus näppäintä Näytön asetusnäytön Laajennettu välilehdellä.

• .ilf

Järjestelmän lokitiedosto. Luotu Ulkoiset säilytystoiminnot Kopioi tiedot -näppäimellä tai painamalla Vie tietotiedostot -näppäimellä Näyttö näytön Laajennettu välilehdellä.

• .fw2

Laitteisto-ohjelmiston päivitystiedosto näytölle ja ohjausmoduuleille. Asenna laitteisto-ohjelmistojen päivitykset USBmuistista painamalla Ulkoiset säilytystoiminnot näytön Päivitä laitteistotiedosto -näppäimellä. Ulkoiset säilytystoiminnot näyttöön voidaan päästä käsiksi painamalla Ulkoiset säilytystoiminnot näppäintä Aloitusnäytössä.

• .msf

.msf (Management Setup File) -tiedostomuoto sallii näytön tuoda viljelijän ja lohkojen tietoja SMS-ohjelmistosta USBmuistin kautta.

• .ref

Kasvuston muutoskartan tiedosto. SMS-ohjelmisto käyttää kylvötietoja muutoskartan tekemiseen ja se tallennetaan .ref-tiedostona. Tämä .ref-tiedosto voidaan viedä näytölle käytettäväksi Automaattinen muutosten etsintä ja Automaattinen alueen vaihto -toimintojen kanssa.



i

HUOM! Versio 3.0 ei tue aikaisempia vertailutiedostoja (.ref).

HUOM! 3.0 versio ei tue IBK, MSF. Käytä uutta .IBK2 -muotoa 3.0 version varmistuksissa. IBK2 on edelleen tietyn näyttömallin erityismuoto. Versio 3.0 ei palauta "IBK":ta aikaisemmista versioista.

## Hakemisto

### A

AB/smartpath vaihto, 98 agroparts, 141 ajolinjan muokkaus, 100 ajolinjan vienti, 100 ajolinjojen hallinta ajolinjan muokkaus, 100 ajolinjan vienti, 100 ajolinjojen poistaminen, 100 aloitusnäyttö, 58,60 asetuksen lisääminen, 59 asetukset tuotteet, 60 asetusnäppäimet, 59 GPS, 59 näyttö, 59 asetusnäyttö tuoteasetukset, 61 asetusten yhteensopimattomuus, 128 asetusvälilehti lisäysnäppäin, 59

## G

GPS ajonopeus, 71 GPS-näppäin, 59

#### Н

hallinnan asetukset, 61 käyttökausi, 64 lohko, 62 viljelijä, 61

### I

ISOBUS VT, 125

#### J

jatka, 92, 93, 95, 96, 101

#### Κ

kartoituksen työkalut, 91 käytettävissä olevien ajolinjoen selaaminen, 99 käyttöasetus, 59 Käyttökausi, 64 keskikohta, 95 koko pinta-ala käsitelty, 99

#### L

Laitetietoja, 123 lisää tuote, 60 lisää tuoteseos, 60 lohko, 62

#### Μ

Moduuleja ei löydy, 127 Muistivaraus, 70 muistivaraus, 125 muokkaa merkkiä näppäin, 61 muokkaa tietoja näppäin, 61 muokkaa tuotetta, 60 Muunneltava kaarre, 93 muunneltava kaarre pinta-alan mittaus, 99 suunnan kynnysarvo, 99 suunnan vaihto, 99 uusi ajokerta, 99 muunneltavan ajolinjan vaihtoehdot, 99 muuta rivien mukaan, 103 muutos etäisyyden mukaan, 103

### N

näytön näppäin, 59 Nollausnäppäin, 98

#### 0

ohjauksen välilehti, 91 jatka, 92, 93, 95, 96 peruuta, 92, 93, 95, 96 tauko, 92, 93, 95, 96 ohjausvaihtoehdot muunneltava kaarre, 99

### P

palauta, 100 palauta ajolinjat, 100 peilikuva ajolinja, 98 perusajolinja, 98 peruuta, 92, 93, 95, 96 pinta-alan mittaus, 99 poista kaikki, 100 poista kaikki ajolinjat, 100 poista siirto, 102 poista tuote, 61 poista-näppäin., 100

#### R Ri

Rinnakkaiset kaarteet, 94

#### S

seurattava ajolinja, 98 siirrä, 102 smart välilehti, 99 smartpath, 97 aikaisemman ajolinjan valinta, 99 käytettävissä olevien ajolinjoen selaaminen, 99 koko pinta-ala käsitelty, 99 nollausnäppäin, 98 peilikuva ajolinja, 98 perusajolinja, 98 seurattava ajolinja, 98 smart välilehti, 99 suunnan kynnysarvo, 99 tallennusnäppäin, 98 tiedot kerätty alueelta, 99 Suora ajolinja, 92, 93, 94, 95 suunnan kynnysarvo, 99 suunnan vaihto, 99

### T

tallennusnäppäin, 98 tauko, 92, 93, 95, 96, 101 Tehtävähallinta, 71 tiedot kerätty alueelta, 99 tuo tuote, 60 tuote välilehti, 60 tuoteasetukset, 60 tuotenimi, 60

# Hakemisto

tuotevaihtoehto, 60 lisää tuote, 60 lisää tuoteseos, 60 tuo tuote, 60 tuotevälilehti lisää, 60 muokkaa merkkiä, 61 muokkaa tietoja, 61 tuotteen asetusnäyttö, 61

### U

uudelleen merkintä A, 102 uusi AB ajolinja, 92, 93, 94, 95 uusi ajokerta, 99

### V

Vaatimuksenmukaisuusvakuutus, 7, 11 vaihda matkan mukaan, 96 vaihda rivien mukaan, 96 Varaosat, 141 Varotoimenpiteet, 9 viljelijä, 61 Virtuaalinäytön hälytykset, 126 Virtuaalinäyttö, 71 VT, 125

## Y

ympyrä, 95 peruuta, 96 rivien lukumäärä, 96 riviväli, 96 vaihda matkan mukaan, 96 vaihda rivien mukaan, 96

#### Varaosat

Katso päivitetyt varaosatiedot osoitteessa www.agroparts.com. Kaikkiin varaosatietoihin pääsee käsiksi, kun ilmainen rekisteröinti on tehty.



## HARDI INTERNATIONAL A/S



Helgeshøj Allé 38 - DK 2630 Taastrup - DENMARK